

تصدر عن وزارة شؤون الإعلام

مملكة البحرين

المراسلات

المشرف العام

الجريدة الرسمية

وزارة شؤون الإعلام

فاكس: 00973-17681493

ص. ب 26005

المنامة-مملكة البحرين

البريد الإلكتروني:

officialgazette@iaa.gov.bh

الاشتراكات

قسم التوزيع

وزارة شؤون الإعلام

فاكس: 00973 17871731-

ص. ب: 253

المنامة-مملكة البحرين

الإعلام والتنمية

المحتويات

- أمر ملكي رقم (٤٨) لسنة ٢٠١٨ بفض دور الانعقاد غير العادي من الفصل التشريعي الرابع لمجلسي الشورى والنواب ٥
- أمر ملكي رقم (٤٩) لسنة ٢٠١٨ بتشكيل هيئة فحص إقرارات الذمة المالية ٦
- مرسوم رقم (٤٧) لسنة ٢٠١٨ بإعادة تنظيم وزارة المالية ٧
- مرسوم رقم (٤٨) لسنة ٢٠١٨ بتعيين وكيل مساعد في وزارة المالية ٩
- مرسوم رقم (٤٩) لسنة ٢٠١٨ بنقل مدراء ورؤساء أقسام الموارد المالية في جميع وزارات المملكة إلى وزارة المالية ١٠
- قرار رقم (٣٦) لسنة ٢٠١٨ بتنظيم الاشتراطات الفنية الخاصة بإرسال وتسلم وتحديث السجلات والتوقيعات الإلكترونية للجهات العامة ١٢
- قرار رقم (٥٤) لسنة ٢٠١٨ بشأن تعيين مجلس إدارة مؤقت لجمعية المرصد البحريني لمراقبة حقوق الإنسان ١٦
- قرار رقم (٥٧) لسنة ٢٠١٨ بشأن الترخيص بإنشاء دار حضانه كيدز دريم ١٨
- قرار رقم (٥٩) لسنة ٢٠١٨ بشأن تعيين مجلس إدارة مؤقت لجمعية ركائز الاجتماعية ١٩
- قرار رقم (٦٠) لسنة ٢٠١٨ بشأن تعيين مجلس إدارة مؤقت لجمعية رابطة علماء الشريعة بدول مجلس التعاون الخليجي ٢١
- قرار رقم (٦٢) لسنة ٢٠١٨ بشأن حل جمعية النخلة الخيرية ٢٣
- قرار رقم (٦٤) لسنة ٢٠١٨ بشأن الترخيص بإنشاء مركز كلمات للتدريب (مؤسسة تدريبية خاصة) ٢٥
- قرار رقم (١١) لسنة ٢٠١٨ بشأن تنظيم تسجيل واستعمال أسماء النطاق من المستويين الثاني والثالث في إطار اسم النطاق لمملكة البحرين ٢٦
- قرار رقم (٨) لسنة ٢٠١٨ بإنشاء سجل الوساطة العقارية ٣٦
- قرار رقم (٩) لسنة ٢٠١٨ بتنظيم عمل والتزامات وواجبات المرخص له بمزاولة الوساطة العقارية ٣٨
- قرار رقم (٥٦) لسنة ٢٠١٨ بشأن إلغاء ترخيص شركة استثمار- الفئة ١ الممنوح لشركة (الباين ويلث منجمنت ش.م.ب.م) ومنحها ترخيصاً جديداً بشركة استثمار- الفئة ٢ ٤٥
- كشف الموازنات السنوية والحسابات الختامية للجمعيات السياسية ٤٦
- إعلانات مركز المستثمرين ١٧٨

أمر ملكي رقم (٤٨) لسنة ٢٠١٨
بفض دور الانعقاد غير العادي من الفصل التشريعي
الرابع لمجلسي الشورى والنواب

نحن حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين.
بعد الاطلاع على الدستور،
وعلى الأمر الملكي رقم (٤٥) لسنة ٢٠١٨ بدعوة مجلسي الشورى والنواب إلى الانعقاد لدور
غير عادي،

أمرنا بالآتي:

المادة الأولى

يُفض دور الانعقاد غير العادي من الفصل التشريعي الرابع لمجلسي الشورى والنواب يوم
الاثنين الموافق ١٥ أكتوبر ٢٠١٨م.

المادة الثانية

يُنشر هذا الأمر في الجريدة الرسمية.

ملك مملكة البحرين
حمد بن عيسى آل خليفة

صدر في قصر الرفاع:

بتاريخ: ٥ صفر ١٤٤٠هـ

الموافق: ١٤ أكتوبر ٢٠١٨م

أمر ملكي رقم (٤٩) لسنة ٢٠١٨
بتشكيل هيئة فحص إقرارات الذمة المالية

نحن حمد بن عيسى آل خليفة
ملك مملكة البحرين.
بعد الاطلاع على الدستور،
وعلى القانون رقم (٣٢) لسنة ٢٠١٠ بشأن الكشف عن الذمة المالية، المعدل بالمرسوم
بقانون رقم (١٩) لسنة ٢٠١٦، وعلى الأخص المادة الرابعة منه،
وعلى الأمر الملكي رقم (٢٦) لسنة ٢٠١٤ بتشكيل هيئة فحص إقرارات الذمة المالية،
وبناءً على ترشيح المجلس الأعلى للقضاء،

أمرنا بالآتي:

المادة الأولى

تُشكّل هيئة فحص إقرارات الذمة المالية برئاسة القاضي عبدالله بن حسن البوعينين
رئيس محكمة التمييز، وعضوية كل من:
١. القاضي نبيل السيد السيد الزلاقي قاضي محكمة التمييز.
٢. القاضي أحمد عبدالرزاق شريف الصديقي وكيل بالمحكمة الكبرى المدنية.
٣. القاضي د. علي محمد أحمد الجزاف قاضي بالمحكمة الكبرى المدنية - الفئة (أ).
ويكون نُدبهم للعمل بالهيئة المشار إليها لمدة سنتين.

المادة الثانية

يُعمل بهذا الأمر اعتباراً من تاريخ صدوره، ويُشر في الجريدة الرسمية.

ملك مملكة البحرين
حمد بن عيسى آل خليفة

صدر في قصر الرفاع:
بتاريخ: ٩ صفر ١٤٤٠هـ
الموافق: ١٨ أكتوبر ٢٠١٨م

مرسوم رقم (٤٧) لسنة ٢٠١٨

بإعادة تنظيم وزارة المالية

نحن سلمان بن حمد آل خليفة ملك مملكة البحرين بالنيابة.

بعد الاطلاع على الدستور،

وعلى قانون الخدمة المدنية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٤٨) لسنة ٢٠١٠، المعدل بالمرسوم بقانون رقم (٦٩) لسنة ٢٠١٤، ولائحته التنفيذية الصادرة بالقرار رقم (٥١) لسنة ٢٠١٢ وتعديلاتها.

وعلى المرسوم رقم (٩) لسنة ٢٠٠٧ بإعادة تنظيم وزارة المالية وتعديلاته، وبناءً على عرض وزير المالية، وبعد موافقة مجلس الوزراء،

رسمنا بالآتي:

المادة الأولى

يُعاد تنظيم وزارة المالية، وذلك على النحو الآتي:

وزير المالية، ويتبعه:

أولاً: مكتب إدارة الدين العام.

ثانياً: مجلس احتياطي الأجيال القادمة.

ثالثاً: وكيل وزارة المالية، ويتبعه:

(١) إدارة الرقابة والمتابعة.

(٢) الوكيل المساعد للموارد والمعلومات، وتتبعه:

أ) إدارة الموارد البشرية والمالية.

ب) إدارة المعلومات المالية.

ج) إدارة شؤون الأملاك الحكومية.

(٣) الوكيل المساعد للشؤون المالية، وتتبعه:

أ) إدارة الميزانية.

ب) إدارة المشاريع.

ج) إدارة الخزانة.

د) إدارة تطوير الأنظمة المالية.

(٤) الوكيل المساعد للشؤون الاقتصادية، وتتبعه:

(أ) إدارة العلاقات الاقتصادية الخارجية.
 (ب) إدارة الاستثمارات الحكومية.
 (ج) إدارة التخصيص والتعاقدات.
 (٥) الوكيل المساعد لتنمية وسياسة الإيرادات العامة، وتتبعه:

(أ) إدارة تنمية الإيرادات العامة.
 (ب) إدارة سياسة الإيرادات العامة.
 (ج) إدارة المعلومات المالية.
 (٦) الوكيل المساعد للخدمات المالية المشتركة، وتتبعه:

(أ) إدارة الرقابة الداخلية المركزية.
 (ب) الإدارة المركزية للمشتريات الحكومية.
 (ج) إدارة الكفاءة المركزية.

(د) عدد من مدراء الموارد المالية يتم تحديدهم وفقاً لأداة تعيينهم ونقلهم لتولي مهام الخدمات المالية المشتركة في الجهات الحكومية.

المادة الثانية

يُصدّر بتنظيم الخدمات المالية المشتركة قرار من رئيس مجلس الوزراء، بناءً على اقتراح من ديوان الخدمة المدنية ووزارة المالية بما لا يخالف الاختصاصات المنصوص عليها قانوناً لكل جهة.

المادة الثالثة

يُلغى المرسوم رقم (٩) لسنة ٢٠٠٧ بإعادة تنظيم وزارة المالية، كما يُلغى كل نص يخالف أحكام هذا المرسوم.

المادة الرابعة

على وزير المالية ورئيس ديوان الخدمة المدنية - كل فيما يخصه - تنفيذ هذا المرسوم، ويُعمل به من تاريخ صدوره ويُنشر في الجريدة الرسمية.

ملك مملكة البحرين بالنيابة

سلمان بن حمد آل خليفة

رئيس مجلس الوزراء

خليفة بن سلمان آل خليفة

صدر في قصر الرفاع:

بتاريخ: ٢٧ محرم ١٤٤٠هـ

الموافق: ٧ أكتوبر ٢٠١٨م

مرسوم رقم (٤٨) لسنة ٢٠١٨
بتعيين وكيل مساعد
في وزارة المالية

نحن سلمان بن حمد آل خليفة

بعد الاطلاع على الدستور،

وعلى قانون الخدمة المدنية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٤٨) لسنة ٢٠١٠، المعدل
بالمرسوم بقانون رقم (٦٩) لسنة ٢٠١٤، ولائحته التنفيذية الصادرة بالقرار رقم (٥١) لسنة
٢٠١٢ وتعديلاتها،

وعلى المرسوم رقم (٤٧) لسنة ٢٠١٨ بإعادة تنظيم وزارة المالية،

وبناءً على عرض وزير المالية،

وبعد موافقة مجلس الوزراء،

رسمنا بالآتي:

المادة الأولى

تُعيّن السيدة ندى أحمد محمود مصطفى وكيلاً مساعداً للخدمات المالية المشتركة في وزارة
المالية.

المادة الثانية

على وزير المالية تنفيذ هذا المرسوم، ويُعمل به من تاريخ صدوره، ويُنشر في الجريدة
الرسمية.

ملك مملكة البحرين بالنيابة
سلمان بن حمد آل خليفة

رئيس مجلس الوزراء

خليفة بن سلمان آل خليفة

صدر في قصر الرفاع:

بتاريخ: ٢٧ محرم ١٤٤٠هـ

الموافق: ٧ أكتوبر ٢٠١٨م

مرسوم رقم (٤٩) لسنة ٢٠١٨
بنقل مدراء ورؤساء أقسام الموارد المالية
في جميع وزارات المملكة إلى وزارة المالية

نحن سلمان بن حمد آل خليفة ملك مملكة البحرين بالنيابة.

بعد الاطلاع على الدستور،

وعلى قانون الخدمة المدنية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٤٨) لسنة ٢٠١٠، المعدل
بالمرسوم بقانون رقم (٦٩) لسنة ٢٠١٤، ولائحته التنفيذية الصادرة بالقرار رقم (٥١) لسنة
٢٠١٢ وتعديلاتها،

وعلى المرسوم رقم (٤٧) لسنة ٢٠١٨ بإعادة تنظيم وزارة المالية،

وبناءً على عرض وزير المالية،

وبعد موافقة مجلس الوزراء،

رسمنا بالآتي:

المادة الأولى

يُنقل التالية أسماؤهم من وزارات المملكة إلى وزارة المالية لشغل وظيفة مدير الموارد المالية
التابعة للوكيل المساعد للخدمات المالية المشتركة:

١. عبد الله أحمد عبد الله بوقحوص.

٢. موسى يوسف يعقوب السيد.

٣. سهير يوسف حسن يوسف ساتر.

٤. محمد أحمد جاسم محمد العطاوي.

٥. مصطفى محمد مصطفى المرباطي.

المادة الثانية

يُنقل جميع رؤساء أقسام الموارد المالية في وزارات المملكة إلى وزارة المالية.

المادة الثالثة

يتولى وزير المالية ندب المدراء المذكورين في المادة الأولى من هذا المرسوم ورؤساء الأقسام المعنيين بشؤون الموارد المالية ليتولى كل منهم القيام بمهام الإشراف على إدارة أو قسم الموارد المالية في أي من وزارات المملكة.

المادة الرابعة

على رئيس مجلس الوزراء والوزراء - كل فيما يخصه - تنفيذ هذا المرسوم، ويعمل به من تاريخ صدوره، وينشر في الجريدة الرسمية.

ملك مملكة البحرين بالنيابة

سلمان بن حمد آل خليفة

رئيس مجلس الوزراء

خليفة بن سلمان آل خليفة

صدر في قصر الرفاع:

بتاريخ: ٢٧ محرم ١٤٤٠هـ

الموافق: ٧ أكتوبر ٢٠١٨م

قرار رقم (٣٦) لسنة ٢٠١٨
بتنظيم الاشتراطات الفنية الخاصة
بإرسال وتسليم وتحديث السجلات والتوقيعات الإلكترونية للجهات العامة

رئيس مجلس الوزراء:

بعد الاطلاع على المرسوم بقانون رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٢ بشأن المعاملات الإلكترونية وتعديلاته، وعلى الأخص المادة (٤) منه،
وعلى القانون رقم (١٦) لسنة ٢٠١٤ بشأن حماية معلومات ووثائق الدولة،
وعلى المرسوم رقم (٦٩) لسنة ٢٠١٥ بإنشاء هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية،
وعلى المرسوم رقم (٥٧) لسنة ٢٠١٦ بشأن تبعية وتنظيم هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية،
وعلى القرار رقم (٢) لسنة ٢٠٠٦ بشأن الاشتراطات الفنية لقبول الجهات العامة للتعامل الإلكتروني،
وبناءً على عرض وزير الداخلية،
وبعد موافقة مجلس الوزراء،

قرر الآتي:

مادة (١)

التعريف

أ) في تطبيق أحكام هذا القرار، يكون للكلمات والعبارات الواردة به ذات المعاني الواردة في المادة (١) من المرسوم بقانون رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٢ بشأن المعاملات الإلكترونية، ويكون للكلمات والعبارات التالية المعاني المبينة قرين كل منها، ما لم يقتض سياق النص خلاف ذلك:

الهيئة المختصة: هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية.

التعامل الإلكتروني: تعامل يتم من خلال تقنية استعمال وسائل كهربائية أو مغناطيسية أو كهرومغناطيسية أو بصرية أو بايومترية أو فوتونية رقمية أو إلكترونية أو أي شكل آخر من وسائل التقنية المشابهة، ويكون هذا التعامل بين الجهات العامة بعضها البعض أو الجهات العامة مع الأفراد أو أية جهة أخرى، كما يشمل أي تصريح أو أي إعلان أو أمر أو إشعار أو تبليغ أو طلب أو استمارة.

نظام جدير بالثقة: نظام يتسم بجودة نظم الأجهزة والبرمجيات، وبالتشغيل السليم والملائم

لنوع الخدمة التي يقدمها، وأمنٌ إلى حد معقول من الاختراق وسوء الاستخدام.
نظام التَّحَقُّق من الهوية: نظام جدير بالثقة يشمل آليات وقواعد بيانات من شأنها التأكد من صحة هوية المتعامل وإثباتها.
ب) الإشارة إلى أية معايير في هذا القرار تشمل أحدث إصدار منها.

مادة (٢)

نطاق التطبيق

أ) تسري أحكام هذا القرار على الآتي:

- ١- التَّعَامُل الإلكتروني للجهات العامة الذي يؤثر بصورة مباشرة أو غير مباشرة على الأشخاص أو نُظُم المعلومات أو الوقائع داخل إقليم مملكة البحرين، سواء تم إجراء هذا التَّعَامُل داخل أو خارج المملكة.
 - ٢- السجلات والتوقيعات الإلكترونية التي يستخدمها الأشخاص في سياق الأنشطة الرسمية لدى الجهات العامة بمملكة البحرين.
- ب) يُسْتثنَى من تطبيق أحكام هذا القرار الآتي:

- ١- المسائل والمعاملات والتصرفات والسندات وغيرها من الأمور التي نص القانون على استثنائها من التعامل الإلكتروني.
- ٢- المعاملات التي يستلزم القانون لإجرائها اتباع أسلوب معين لا يتفق مع طبيعة التعامل الإلكتروني، ولا يعد من هذا القبيل مجرد النص على أن تكون المعاملات ثابتة بالكتابة.
- ٣- المراسلات غير الرسمية.

مادة (٣)

المعايير والاشتراطات العامة

يجب على الجهات العامة الالتزام بالآتي:

- ١ - استخدام نظام جدير بالثقة.
- ٢ - استخدام آخر إصدار متوفر من معيار المحارف الموحدة متعددة اللغات (UNICODE).
- ٣ - استخدام صيغ الملفات الإلكترونية الموثوقة، ما لم تُصدِر الهيئة المختصة تعميماً بحظرها، وذلك عند التعامل مع الجهات العامة.
- ٤ - اتباع التعليمات والسياسات التي تعتمدها الهيئة المختصة من وقت لآخر بشأن التعامل الإلكتروني من قِبَل الجهات العامة، والتي تنشرها على الموقع الإلكتروني الخاص بها.

مادة (٤)

إرسال السجلات الإلكترونية

يجب على الجهات العامة عند إرسال السجلات الإلكترونية استخدام أي من الوسائل الآتية:

- ١ - البريد الإلكتروني.
- ٢ - وسائط التخزين المعتمدة من قبل الهيئة المختصة.
- ٣ - الأنظمة الإلكترونية التي تتبادل المعلومات عن طريق استخدام بروتوكولات أمنة مثل (HTTPS) أو (FTPS) وأية بروتوكولات أخرى تعتمد على الهيئة المختصة.
- ٤ - الإشعارات والتبليغات الإلكترونية التي ترسل إلى الهواتف عبر تطبيقات الأجهزة الذكية أو الرسائل النصية القصيرة (SMS).
- ٥ - المرفقات والمستندات التي ترفق عبر القنوات الإلكترونية الرسمية المعتمدة كالبوابة الوطنية والمواقع وتطبيقات الأجهزة الذكية الإلكترونية للجهات العامة.

مادة (٥)

الأوامر البرمجية

لا يجوز تضمين السجل الإلكتروني أية أوامر برمجية، بما في ذلك فيروسات الحاسب وبرمجيات خبيثة على سبيل المثال (Macros) أو (Scripts) أو حقول تعتمد على بيئة تشغيل من شأنها إحداث تغيير في ذات السجل الإلكتروني أو في نظام المعلومات الذي يتعامل مع هذا السجل.

مادة (٦)

الاعتداد بالشهادات المعتمدة

على الجهات العامة عندما يتطلب الإجراء المتخذ من قبلها استخدام شهادة معتمدة أن تراعي الآتي:

- ١ - أن تكون الشهادة المعتمدة صادرة من قبل مزود خدمة شهادات معتمد من قبل الهيئة المختصة وذلك دون الإخلال بأية التزامات أخرى يفرضها القانون.
- ٢ - استخدام نظام جدير بالثقة لإصدار شهادة معتمدة أو تعليق أو إلغاء العمل بها أو لتسجيل أو نشر بيان بانتهاء أو تعليق أو إلغاء العمل بهذه الشهادة، أو لإنشاء مفتاح التشفير الخاص.

مادة (٧)

التعامل الإلكتروني

مع مراعاة حكمي المادتين (٣) و(٦) من هذا القرار، يكون التعامل الإلكتروني من قبل الجهات العامة، حسب ما تراه مناسباً.

مادة (٨)

التزامات موظفي الجهات العامة

- مع مراعاة أحكام القانون رقم (١٦) لسنة ٢٠١٤ بشأن حماية معلومات ووثائق الدولة، يلتزم موظفو الجهات العامة عند إجراء معاملة رسمية في شكل إلكتروني بالآتي:
- ١ - التَّحَقُّقُ مما إذا كان أيُّ اتصال أو تفويض أو طلب وغيرها من المعاملات في شكل إلكتروني، منسوباً لجهة حكومية قد نشأ من مصدر إلكتروني معروف وثابت.
 - ٢ - استخدام إجراءات احترازية ضد الإنكار لدى التعامل مع أمور بالغة الأهمية.
 - ٣ - استخدام وسائل تعزيز الخصوصية مثل التشفير أو الشهادات الإلكترونية وما يماثلها من أدوات أمنية عندما يتطلب الاتصال سرية عالية.
 - ٤ - الالتزام بكافة الأحكام الأخرى المنصوص عليها في هذا القرار.

مادة (٩)

الإلغاء

يلغى القرار رقم (٢) لسنة ٢٠٠٦ بشأن الاشتراطات الفنية لقبول الجهات العامة للتعامل الإلكتروني.

مادة (١٠)

النفاذ

على وزير الداخلية والجهات المعنية - كل فيما يخصه - تنفيذ هذا القرار، ويُعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

رئيس مجلس الوزراء

خليفة بن سلمان آل خليفة

صدر بتاريخ: ١ صفر ١٤٤٠هـ

الموافق: ١٠ أكتوبر ٢٠١٨م

وزارة العمل والتنمية الاجتماعية

قرار رقم (٥٤) لسنة ٢٠١٨

بشأن تعيين مجلس إدارة مؤقت

لجمعية المرصد البحريني لمراقبة حقوق الإنسان

وزير العمل والتنمية الاجتماعية:

بعد الاطلاع على قانون الجمعيات والأندية الاجتماعية والثقافية والهيئات الخاصة العاملة في ميدان الشباب والرياضة والمؤسسات الخاصة، الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩ وتعديلاته،

وعلى القرار رقم (٢٧) لسنة ٢٠١١ بشأن الترخيص بتسجيل جمعية المرصد البحريني لمراقبة حقوق الإنسان،

وعلى النظام الأساسي لجمعية المرصد البحريني لمراقبة حقوق الإنسان، واستناداً إلى مذكرة إدارة دعم المنظمات الأهلية المؤرخة في ٢٠١٨/٨/٥، والثابتة فيها مخالفات وتجاوزات الجمعية للمواد (٣٢، ٣٣، ٣٨، ٣٩، ٤٦) من المرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩، وعدم عقد اجتماع الجمعية العمومية ومجلس الإدارة، وعدم انتخاب مجلس إدارة للجمعية،

وعملاً بنص المادة (٢٣) من المرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩ المشار إليه، وضمناً لحسن سير العمل بجمعية المرصد البحريني لمراقبة حقوق الإنسان، وبناءً على عرض الوكيل المساعد لتنمية المجتمع،

قرر الآتي:

مادة (١)

يُعين مجلس إدارة مؤقت لجمعية المرصد البحريني لمراقبة حقوق الإنسان لمدة ثمانية أشهر برئاسة السيد محسن علي محسن غالب الغريزي، وعضوية كل من:

١- غدير علي حسين خميس بني خالد

٢- نورة أحمد علي عيد القلايف

٣- بدر قاسم محمد الشريف

٤- خالد حسن بشير حسين

مادة (٢)

تكون للمجلس المؤقت الاختصاصات المقررة لمجلس الإدارة وفقاً لأحكام قانون الجمعيات والأندية الاجتماعية والثقافية والهيئات الخاصة العاملة في ميدان الشباب والرياضة والمؤسسات

الخاصة، الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩ والنظام الأساسي للجمعية.

مادة (٣)

على القائمين بالعمل في الجمعية أن يبادروا بتسليم مجلس الإدارة المؤقت جميع أموال الجمعية وسجلاتها ودفاترها ومستنداتها.

مادة (٤)

يُعدُّ مجلس الإدارة المؤقت تقريراً يقدّم لوزارة العمل والتنمية الاجتماعية بشأن أوضاع الجمعية، متضمناً أمورها المالية خلال العامين الماضيين ومقترحاته لإصلاحها وتطوير وتنظيم العمل بها وفقاً لأحكام القانون والنظام الأساسي المشار إليهما، وذلك خلال ستة أشهر من تاريخ العمل بهذا القرار.

مادة (٥)

يدعو مجلس الإدارة المؤقت الجمعية العمومية إلى اجتماع يُعقد قبل انتهاء المدة المحددة بالمادة رقم (١) من هذا القرار بشهر على الأقل وبعد موافقة الوزارة، وأن يعرض عليها تقريراً مفصلاً عن حالة الجمعية. وتنتخب الجمعية العمومية مجلس الإدارة الجديد في الجلسة ذاتها بعد اتخاذ الإجراءات الخاصة بترشيح أعضاء مجلس الإدارة وفقاً لأحكام القانون والنظام الأساسي المشار إليهما.

مادة (٦)

على وكيل الوزارة تنفيذ هذا القرار، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

وزير العمل والتنمية الاجتماعية

جميل بن محمد علي حميدان

صدر بتاريخ: ٢٠ محرم ١٤٤٠هـ

الموافق: ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨م

وزارة العمل والتنمية الاجتماعية

قرار رقم (٥٧) لسنة ٢٠١٨

بشأن الترخيص بإنشاء دار حضانة كيدز دريم

وزير العمل والتنمية الاجتماعية:

بعد الاطلاع على قانون الطفل الصادر بالقانون رقم (٣٧) لسنة ٢٠١٢،
وعلى القرار رقم (١١) لسنة ٢٠١٤ بشأن إنشاء دُور الحضانة، المعدل بالقرار رقم (٤٦)
لسنة ٢٠١٤،
وبناءً على عرض الوكيل المساعد لتنمية المجتمع،

قرر الآتي:

مادة (١)

يُرخص للسيدة رملة صالح حسن صالح بإنشاء دار حضانة كيدز دريم لمدة سنتين، تحت
قيد رقم (٨/دح/٢٠١٨).

مادة (٢)

على وكيل الوزارة تنفيذ هذا القرار، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة
الرسمية.

وزير العمل والتنمية الاجتماعية

جميل بن محمد علي حميدان

صدر بتاريخ: ٣ محرم ١٤٤٠هـ

الموافق: ١٣ سبتمبر ٢٠١٨م

وزارة العمل والتنمية الاجتماعية

قرار رقم (٥٩) لسنة ٢٠١٨

بشأن تعيين مجلس إدارة مؤقت لجمعية ركائز الاجتماعية

وزير العمل والتنمية الاجتماعية:

بعد الاطلاع على قانون الجمعيات والأندية الاجتماعية والثقافية والهيئات الخاصة العاملة في ميدان الشباب والرياضة والمؤسسات الخاصة، الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩ وتعديلاته،

وعلى القرار رقم (٤٣) لسنة ٢٠١٢ بشأن الترخيص بتسجيل جمعية ركائز الاجتماعية، وعلى النظام الأساسي لجمعية ركائز الاجتماعية، وإستناداً إلى مذكرة إدارة دعم المنظمات الأهلية المؤرخة في ٢٧/٨/٢٠١٨ والثابتة فيها مخالفات وتجاوزات الجمعية للمواد (٣٢، ٣٣، ٣٨، ٣٩، ٤٦) من المرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩، وعدم عقد اجتماع الجمعية العمومية ومجلس الإدارة، وعدم انتخاب مجلس إدارة للجمعية،

وعملاً بنص المادة (٢٣) من المرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩ المشار إليه، وضمناً لحسن سير العمل بجمعية ركائز الاجتماعية، وبناءً على عرض الوكيل المساعد لتنمية المجتمع،

قرر الآتي:

مادة (١)

يُعين مجلس إدارة مؤقت لجمعية ركائز الاجتماعية لمدة ثمانية أشهر برئاسة السيدة غزالة محمد أمين ملك، وعضوية كل من:

١- خالدة خواجه صدر الدين خواجه غل شاه

٢- صدف محمد بشير جان محمد بت

٣- Sadia Birjis

٤- Shagufta Ahmad

٥- Zarina Mohammad Riyaz

٦- Aysha Hamid Khan

مادة (٢)

تكون للمجلس المؤقت الاختصاصات المقررة لمجلس الإدارة وفقاً لأحكام قانون الجمعيات

والأندية الإجتماعية والثقافية والهيئات الخاصة العاملة في ميدان الشباب والرياضة والمؤسسات الخاصة، الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩ والنظام الأساسي للجمعية.

مادة (٣)

على القائمين بالعمل في الجمعية أن يبادروا بتسليم مجلس الإدارة المؤقت جميع أموال الجمعية وسجلاتها ودفاترها ومستنداتها.

مادة (٤)

يُعدُّ مجلس الإدارة المؤقت تقريراً يقدّم لوزارة العمل والتنمية الإجتماعية بشأن أوضاع الجمعية، متضمناً أموراً مالية خلال العامين الماضيين ومقترحاته لإصلاحها وتطوير وتنظيم العمل بها وفقاً لأحكام القانون والنظام الأساسي المشار إليهما، وذلك خلال ستة أشهر من تاريخ العمل بهذا القرار.

مادة (٥)

يدعو مجلس الإدارة المؤقت الجمعية العمومية إلى اجتماع يُعقد قبل انتهاء المدة المحددة بالمادة رقم (١) من هذا القرار بشهر على الأقل وبعد موافقة الوزارة، وأن يعرض عليها تقريراً مفصلاً عن حالة الجمعية. وتنتخب الجمعية العمومية مجلس الإدارة الجديد في الجلسة ذاتها بعد اتخاذ الإجراءات الخاصة بترشيح أعضاء مجلس الإدارة وفقاً لأحكام القانون والنظام الأساسي المشار إليهما.

مادة (٦)

على وكيل الوزارة تنفيذ هذا القرار، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

وزير العمل والتنمية الاجتماعية

جميل بن محمد علي حميدان

صدر بتاريخ: ١٤ محرم ١٤٤٠هـ

الموافق: ٢٤ سبتمبر ٢٠١٨م

وزارة العمل والتنمية الاجتماعية

قرار رقم (٦٠) لسنة ٢٠١٨

بشأن تعيين مجلس إدارة مؤقت لجمعية رابطة علماء الشريعة
بدول مجلس التعاون الخليجي

وزير العمل والتنمية الاجتماعية:

بعد الاطلاع على قانون الجمعيات والأندية الاجتماعية والثقافية والهيئات الخاصة العاملة في ميدان الشباب والرياضة والمؤسسات الخاصة، الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩ وتعديلاته،

وعلى القرار رقم (٣٠) لسنة ٢٠٠٧ بشأن الترخيص بتسجيل جمعية رابطة علماء الشريعة بدول مجلس التعاون الخليجي،

وعلى النظام الأساسي لجمعية رابطة علماء الشريعة بدول مجلس التعاون الخليجي، واستناداً إلى مذكرة إدارة دعم المنظمات الأهلية المؤرخة في ٢٧/٨/٢٠١٨ والثابتة فيها مخالفات وتجاوزات الجمعية للمواد (٣٢، ٣٣، ٣٨، ٣٩، ٤٦) من المرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩، وعدم عقد اجتماع الجمعية العمومية ومجلس الإدارة، وعدم انتخاب مجلس إدارة للجمعية،

وعملاً بنص المادة (٢٣) من المرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩ المشار إليه، وضمناً لحسن سير العمل بجمعية رابطة علماء الشريعة بدول مجلس التعاون الخليجي، وبناءً على عرض الوكيل المساعد لتنمية المجتمع،

قرر الآتي:

مادة (١)

يُعيّن مجلس إدارة مؤقت لجمعية رابطة علماء الشريعة بدول مجلس التعاون الخليجي لمدة ثمانية أشهر برئاسة الشيخ الدكتور/ عبد اللطيف محمود محمد آل محمود، وعضوية كل من:

- ١- عبد الرحيم محمود محمد آل محمود
- ٢- محمد هادي عبد القادر العباسي
- ٣- أحمد يعقوب صالح غانم العطاوي
- ٤- فريد محمد هادي عبد القادر العباسي
- ٥- طارق محمد طواري عبد الله الطواري
- ٦- بدر إبراهيم الصالح الرخيص
- ٧- عجيل جاسم سعود النشمي

٨- أحمد بن عوض بن عبدالرحمن الحسان

مادة (٢)

تكون للمجلس المؤقت الاختصاصات المقررة لمجلس الإدارة وفقاً لأحكام قانون الجمعيات والأندية الاجتماعية والثقافية والهيئات الخاصة العاملة في ميدان الشباب والرياضة والمؤسسات الخاصة، الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩ والنظام الأساسي للجمعية.

مادة (٣)

على القائمين بالعمل في الجمعية أن يبادروا بتسليم مجلس الإدارة المؤقت جميع أموال الجمعية وسجلاتها ودفاتها ومستنداتها.

مادة (٤)

يُعدُّ مجلس الإدارة المؤقت تقريراً يُقدَّم لوزارة العمل والتنمية الاجتماعية بشأن أوضاع الجمعية، متضمناً أمورها المالية خلال العامين الماضيين ومقترحاته لإصلاحها وتطوير وتنظيم العمل بها وفقاً لأحكام القانون والنظام الأساسي المشار إليهما، وذلك خلال ستة أشهر من تاريخ العمل بهذا القرار.

مادة (٥)

يدعو مجلس الإدارة المؤقت الجمعية العمومية إلى اجتماع يُعقد قبل انتهاء المدة المحددة بالمادة رقم (١) من هذا القرار بشهر على الأقل وبعد موافقة الوزارة، وأن يعرض عليها تقريراً مفصلاً عن حالة الجمعية. وتنتخب الجمعية العمومية مجلس الإدارة الجديد في الجلسة ذاتها بعد اتخاذ الإجراءات الخاصة بترشيح أعضاء مجلس الإدارة وفقاً لأحكام القانون والنظام الأساسي المشار إليهما.

مادة (٦)

على وكيل الوزارة تنفيذ هذا القرار، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

وزير العمل والتنمية الاجتماعية

جميل بن محمد علي حميدان

صدر بتاريخ: ١٤ محرم ١٤٤٠هـ

الموافق: ٢٤ سبتمبر ٢٠١٨م

وزارة العمل والتنمية الاجتماعية

قرار رقم (٦٢) لسنة ٢٠١٨

بشأن حل جمعية النخلة الخيرية

وزير العمل والتنمية الاجتماعية:

بعد الاطلاع على قانون الجمعيات والأندية الاجتماعية والثقافية والهيئات الخاصة العاملة في ميدان الشباب والرياضة والمؤسسات الخاصة، الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩ وتعديلاته،

وعلى القرار رقم (١٥) لسنة ٢٠٠٠ بشأن الترخيص بتسجيل جمعية النخلة الخيرية، وعلى النظام الأساسي لجمعية النخلة الخيرية، وبناءً على محضر اجتماع الجمعية العمومية غير العادية لجمعية النخلة الخيرية المنعقد بتاريخ ٢٠١٧/٥/٢٢ حول حل الجمعية اختيارياً، وبناءً على عرض الوكيل المساعد لتنمية المجتمع،

قرر الآتي:

مادة (١)

تُحلُّ جمعية النخلة الخيرية.

مادة (٢)

يُعين السادة شركة جرانت ثورنتون عبدالعال مصفياً للجمعية، وتستحق أجرها بعد انتهاء مهمتها، وتقوم بتصفية الجمعية وتوزيع ناتج التصفية، وفقاً لأحكام القانون والنظام الأساسي للجمعية، وذلك خلال ثمانية أشهر من تاريخ نشر هذا القرار.

مادة (٣)

يُحظر على أعضاء الجمعية والقائمين على إدارتها وموظفيها مواصلة نشاطها أو التصرف في أموالها بعد صدور هذا القرار، كما يجب على القائمين على إدارة الجمعية المبادرة بتسليم المصفي جميع المستندات والسجلات الخاصة بالجمعية، ويمتنع عليهم وعلى الموظفين وعلى المصرف المودعة لديه أموال الجمعية والمدينين لها التصرف في أي شأن من شؤون الجمعية أو حقوقها إلا بأمر كتابي من المصفي.

مادة (٤)

على المصفي أن يقوم بجميع ما يلزم للمحافظة على أموال الجمعية أو حقوقها، وأن يستوفي ما لها من حقوق قبل المساهمين أو الغير، وأن يقوم بالوفاء بما عليها من ديون، مع مراعاة الأحكام المقررة في نظام الجمعية.

مادة (٥)

يقدم المصفي إلى الوزارة حساباً ختامياً عن أعمال التصفية.

مادة (٦)

يبلغ هذا القرار إلى الجمعية بموجب خطاب مسجل.

مادة (٧)

على وكيل الوزارة تنفيذ هذا القرار، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

وزير العمل والتنمية الاجتماعية
جميل بن محمد علي حميدان

صدر بتاريخ: ٢٠ محرم ١٤٤٠هـ
الموافق: ٣٠ سبتمبر ٢٠١٨م

وزارة العمل والتنمية الاجتماعية

قرار رقم (٦٤) لسنة ٢٠١٨
بشأن الترخيص بإنشاء مركز كلمات للتدريب
(مؤسسة تدريبية خاصة)

وزير العمل والتنمية الاجتماعية:
بعد الاطلاع على المرسوم بقانون رقم (٢٥) لسنة ١٩٩٨ بشأن المؤسسات التعليمية والتدريبية الخاصة،
وعلى القرار رقم (١٣) لسنة ١٩٩٩ بشأن المؤسسات التدريبية الخاصة،
وعلى القرار رقم (٨) لسنة ٢٠٠٨ بشأن رسوم تراخيص إنشاء المؤسسات التدريبية الخاصة،
وعلى قرار اللجنة المشتركة في جلستها رقم (١٥٧) المنعقدة بتاريخ ٢/١٠/٢٠١٨،

قرر الآتي:

مادة - ١ -

يرخص للسيدة/ فاطمة جاسم أحمد كويد في إنشاء معهد للتدريب الإداري والتجاري باسم (مركز كلمات للتدريب Kalimat Training Center) تحت سجل تجاري رقم (١/١٢٣٦٨٢)،
ويقيّد تحت قيد رقم (٣/م.ت.خ/٢٠١٨).

مادة - ٢ -

على وكيل الوزارة تنفيذ هذا القرار، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

وزير العمل والتنمية الاجتماعية
جميل بن محمد علي حميدان

صدر بتاريخ: ٢٨ محرم ١٤٤٠هـ
الموافق: ٩ أكتوبر ٢٠١٨م

وزارة المواصلات والاتصالات

قرار رقم (١١) لسنة ٢٠١٨

بشأن تنظيم تسجيل واستعمال أسماء النطاق من المستويين الثاني والثالث
في إطار اسم النطاق لمملكة البحرين

وزير المواصلات والاتصالات:

بعد الاطلاع على المرسوم بقانون رقم (٢٨) لسنة ٢٠٠٢ بشأن المعاملات الإلكترونية وتعديلاته، وعلى الأخص المادة رقم (٢١) منه،
وعلى قانون الاتصالات الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٤٨) لسنة ٢٠٠٢، المعدل بالمرسوم بقانون رقم (٣٨) لسنة ٢٠١٧،
وعلى القرار رقم (٣) لسنة ٢٠٠٨ بشأن تنظيم تسجيل واستعمال اسم النطاق لمملكة البحرين (bh.)،
وبعد أخذ رأي الجهات المختصة،
وبعد موافقة مجلس الوزراء،

قرر الآتي:

مادة (١)

التعريف

في تطبيق أحكام هذا القرار، يكون للكلمات والعبارات التالية المعاني المبينة قرين كل منها، ما لم يقتض سياق النص خلاف ذلك:

الوزير: الوزير المعني بقطاع الاتصالات.
الوزارة: الوزارة المعنية بقطاع الاتصالات.
الهيئة: هيئة تنظيم الاتصالات.
اسم النطاق لمملكة البحرين: المستوى العلوي للنظام العالمي لاسم النطاق المعين لمملكة البحرين على شبكة الإنترنت، والذي يتكون من الحرفين (bh.) وفقاً للمعيار الدولي أيزو ٣١٦٦-١ (رموز تمثيل أسماء البلدان وتقسيماتها الفرعية) الخاص بالمنظمة الدولية للتقييس، أو من كلمة (البحرين) المقابلة للحرفين المذكورين.
أسماء النطاق: أسماء النطاق من المستويين الثاني أو الثالث، والتي يتم تسجيلها في إطار اسم النطاق لمملكة البحرين.
اسم النطاق من المستوى الثاني: اسم نطاق يتألف من تسمية فردية وفقاً للنطاق الأعلى في ترميز البلد (ccTDL)، على سبيل المثال domainname.bh أو ما يقابل ذلك باللغة العربية.

اسم النطاق من المستوى الثالث: اسم نطاق يتألف من تسميتين وفق النطاق الأعلى في ترميز البلد (ccTDL)، على سبيل المثال domainname.com.bh أو ما يقابل ذلك باللغة العربية.

طالب التسجيل: أي شخص طبيعي أو اعتباري يتقدم بطلب لتسجيل اسم من أسماء النطاق وفقاً لأحكام هذا القرار.

صاحب اسم النطاق: أي شخص طبيعي أو اعتباري تم تسجيل اسم من أسماء النطاق لصالحه وفقاً لأحكام هذا القرار.

نظام المسجل المعتمد: نظام يسمح للهيئة باختيار جهات معينة لتقوم نيابة عنها بالعمليات الفنية المتصلة بتلقي طلبات تسجيل أسماء النطاق ومنح أسماء النطاق لطالبي التسجيل.

المسجل: المنظمة أو الكيان التجاري الذي يقوم بعمليات بيع أسماء نطاق الإنترنت وإدارة خدمات أصحاب أسماء النطاق.

مقدم نظام التسجيل: الجهة التي تقوم بتوفير النظام التقني والذي يساعد في عمليات إدارة وتشغيل أسماء النطاق.

مادة (٢)

صلاحيات الهيئة

تتولى الهيئة - تحت إشراف ورقابة الوزير - كافة المهام المتعلقة بتحديد وتسجيل إدارة أسماء النطاق، ولها في سبيل ذلك ممارسة كافة المهام والصلاحيات المنصوص عليها في هذا القرار، وعلى الأخص ما يلي:

أ - تطوير النظام الفني اللازم لإدارة أسماء النطاق.

ب - التنسيق الدولي فيما يتعلق بأسماء النطاق.

ج - تحديد قائمة بأسماء النطاق المميزة.

د - اقتراح القواعد المتعلقة بأسماء النطاق، ويصدر بها قرار من الوزير، على أن تتضمن هذه القواعد ما يلي:

(١) الشروط الواجب توافرها في طالب التسجيل.

(٢) بيانات طلبات تسجيل أسماء النطاق.

(٣) مواعيد وإجراءات تسجيل وتجديد وإيقاف وشطب تسجيل أسماء النطاق، وإعادة تسجيل المشطوب منها.

(٤) فترات سريان تسجيل أسماء النطاق.

(٥) حالات وشروط وإجراءات التنازل عن أسماء النطاق.

٦) قواعد تسوية المنازعات المتعلقة بأسماء النطاق.

٧) أية أمور أخرى ترى الهيئة لزومها لتسجيل وتجديد تسجيل وإعادة تسجيل أسماء النطاق.

هـ- تحصيل الرسوم الخاصة بأسماء النطاق.

مادة (٣)

التزامات الهيئة

أ- تلتزم الهيئة في مباشرة مهامها المنصوص عليها في هذا القرار بالضوابط الآتية:

١- أتباع أفضل الممارسات الدولية في إدارة اسم النطاق، مع الأخذ في الاعتبار التطورات التقنية والمعايير الدولية اللازمة لضمان السلامة والاستقرار لأسماء النطاق.

٢- العمل على أن يكون النظام الفني المسؤول عن تشغيل اسم النطاق لمملكة البحرين على درجة من الفعالية والكفاءة ومتوافقاً مع أفضل الممارسات المعمول بها في القطاع.

٣- أتباع أمثل الطرق لتشجيع المنافسة المستدامة في مجال تسجيل أسماء النطاق، وجعل اسم النطاق لمملكة البحرين كفضاء موثوق للإنترنت.

٤- أداء مهامها وصلاحياتها بكفاءة وفاعلية وانتظام وشفافية بدون تمييز.

ب- تلتزم الهيئة برفع تقارير نصف سنوية إلى الوزير عن نشاطها وسير العمل فيها.

مادة (٤)

نظام المسجل المعتمد

يجوز للهيئة العمل بنظام المسجل المعتمد للقيام بالعمليات الفنية المتعلقة بتسليم طلبات تسجيل وتجديد وإعادة تسجيل وإيقاف وشطب أسماء النطاق، وتحصيل الرسوم المستحقة عن ذلك نيابة عن الهيئة.

ويلتزم المسجلون المعتمدون بممارسة مهامهم وفقاً للضوابط والشروط التي تحددها الهيئة، وذلك تحت مسؤوليتهم، ودون الإخلال بمسئولية الهيئة عن أداء مهامها المنصوص عليها في هذا القرار.

مادة (٥)

الترتيبات الفنية

للهيئة - في سبيل القيام بأنشطتها - اتخاذ كافة الترتيبات الفنية اللازمة لتشغيل وحفظ

وإدارة الخوادم الرئيسية (Root Servers) لاسم النطاق لمملكة البحرين ولأسماء النطاق، وقاعدة البيانات الخاصة بها، على النحو الذي يضمن تشغيلها بشكل آمن ومستقر، بالإضافة إلى الترتيبات الفنية اللازمة لتحديد أسماء النطاق بالشكل الذي يُمكن من التعرف عليها بشكل فردي. وللهيئة الاستعانة بأي من الجهات المتخصصة للمساعدة في القيام بكل أو بعض هذه الترتيبات الفنية.

مادة (٦)

بدء مباشرة الهيئة لنشاطها

يجب على الهيئة أن تبدأ بمباشرة نشاطها بالتنسيق مع الجهة التي كانت تتولى تسجيل أسماء النطاق قبل تاريخ العمل بهذا القرار.

مادة (٧)

قاعدة بيانات أسماء النطاق

يجب على الهيئة أن تتيح للجمهور - من خلال موقعها على شبكة الإنترنت - قاعدة بيانات صحيحة ودقيقة تُمكن من الاتصال بأصحاب أسماء النطاق.

مادة (٨)

فروع اسم النطاق

تقوم الهيئة - بالتنسيق مع الوزارة - بتحديد الفروع التي تتضمنها أسماء النطاق بحسب ما تنص عليه القواعد المشار إليها في البند (د) من المادة رقم (٢) من هذا القرار. واستثناءً من حكم الفقرة الأولى من هذه المادة، تقوم هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية بتحديد أسماء النطاق الآتية:

١- gov.bh، أو ما يقابل ذلك باللغة العربية.

٢- mil.bh، أو ما يقابل ذلك باللغة العربية.

مادة (٩)

الاشتراطات الواجب توافرها في اسم النطاق

يُشترط في أي اسم من أسماء النطاق المطلوب تسجيلها ما يلي:

- ١ - عدم المساس بأي حق من حقوق الملكية الفكرية لأي شخص طبيعي أو اعتباري.
- ٢ - عدم مخالفة القانون أو الآداب العامة أو النظام العام، وألا يكون استخدامه لأغراض غير مشروعة.

- ٣ - عدم الإساءة لأيّ اسم من أسماء الدول أو المدن أو الأشخاص المشاهير أو العائلات أو العلامات التجارية المشهورة.
- ٤ - ألا ينطوي على أيّ مما يلي:
- أ) كل ما من شأنه المساس بالأمن الوطني أو الأسرار العسكرية أو يمس كرامة وهيبة المملكة بأيّ شكل من الأشكال.
- ب) كل ما من شأنه الإضرار بالمصالح الوطنية.
- ج) كل ما من شأنه أن يخلُق شكلاً من أشكال التمييز بين أفراد المجتمع.
- د) كل ما من شأنه التحريض على الإرهاب أو العنف أو الجريمة، أو تهديد الأمن والسلامة العامة.
- هـ) كل ما من شأنه نشر وترويج الشائعات وإزعاج وزعزعة المجتمع والرأي العام.
- و) كل ما من شأنه الإساءة أو المساس بسمعة الآخرين أو الاعتداء على حقوقهم ومصالحهم القانونية.
- ٥ - أية اشتراطات أخرى تُقرّها الهيئة في ضوء ما يصدر عن مؤسسة الإنترنت للأسماء والأرقام المخصصة.

مادة (١٠)

البتُّ في طلبات تسجيل أسماء النطاق

- أ - يجب على الهيئة البتُّ في طلبات تسجيل أسماء النطاق وإخطار أصحابها بنتيجة البتُّ فيها في المواعيد وبالطرق المنصوص عليها في القواعد المشار إليها في البند (د) من المادة (٢) من هذا القرار. ويُعتد في تحديد أولوية تسجيل أسماء النطاق المتطابقة أو المتشابهة بأسبقية تقديم الطلب إلى الهيئة.
- ب - يجب أن يكون القرار الصادر برفض طلب التسجيل مسبباً، ويُعتبَر مُضي موعِد البتُّ فيه دون رد رفضاً ضمناً له.
- ج - يكون القرار الصادر بقبول طلب التسجيل كأن لم يكن إذا لم يقم طالب التسجيل بسداد الرسوم المقررة خلال المواعيد ووفقاً للإجراءات المنصوص عليها في القواعد المشار إليها في البند (د) من المادة (٢) من هذا القرار.

مادة (١١)

تعدُّد أسماء النطاق المطلوب تسجيلها

يجوز لطالب التسجيل أن يطلب تسجيل أكثر من اسم من أسماء النطاق، إذا كانت هذه

الأسماء متوفرة.

مادة (١٢)

وقف تسجيل أسماء النطاق

- أ- يُوقف تسجيل أسماء النطاق في حالة صدور قرار بالوقف من جهة تحقيق أو من محكمة مختصة أو من أية جهة تملك صلاحية ذلك.
- ب- يجب على الهيئة إخطار صاحب اسم النطاق بقرار الوقف وفقاً للقواعد المنصوص عليها في البند (د) من المادة (٢) من هذا القرار.

مادة (١٣)

تجديد وإعادة تسجيل أسماء النطاق

- أ- يُشترط لتجديد تسجيل أسماء النطاق أو إعادة تسجيل المشطوب منها، توافر الشروط الواجب توافرها في طالب التسجيل، وفي أسماء النطاق المطلوب تسجيلها، وفقاً لأحكام هذا القرار والقواعد المشار إليها في البند (د) من المادة (٢) من هذا القرار.
- ب- تسري بشأن طلبات تجديد وإعادة تسجيل أسماء النطاق المشطوبة الإجراءات المقررة لطلب تسجيلها لأول مرة.

مادة (١٤)

التزامات أصحاب أسماء النطاق

- يلتزم كل صاحب اسم نطاق بما يلي:
- ١- تعيين مسئول اتصال إداري لاسم النطاق الخاص به.
 - ٢- تعيين مسئول فني لاسم النطاق الخاص به يتولى الأمور الفنية المتعلقة بصيانة اسم النطاق.
 - ٣- تحديث البيانات والمعلومات المتعلقة باسم النطاق خلال المواعيد وبالطرق المنصوص عليها في البند (د) من المادة (٢) من هذا القرار.
 - ٤- المبادرة إلى إخطار الهيئة بما قد يطرأ من تعديل على البيانات والمعلومات المتعلقة باسم النطاق الخاص به خلال عشرة أيام من تاريخ حدوث التعديل.
 - ٥- تنفيذ أية تعليمات كتابية تصدرها الهيئة.
 - ٦- أية التزامات أخرى تقرها الهيئة بموجب هذا القرار أو القواعد المنصوص عليها في البند (د) من المادة (٢) منه.

مادة (١٥)

التنازل عن أسماء النطاق

فيما عدا أسماء النطاق التي تكون محل نزاع أو قرار وقف أو شطب، يجوز لصاحب أي اسم

من أسماء النطاق التنازل عنه للغير، بشرط أن تتوافر في المتنازل له كافة الشروط المطلوب توافرها في طالب التسجيل.

مادة (١٦)

شطب تسجيل أسماء النطاق

أ - يُشطب تسجيل اسم النطاق في أي من الحالات الآتية:

- ١ - تقديم طلب بالشطب من صاحب اسم النطاق.
- ٢ - صدور حكم نهائي بالشطب من محكمة أو هيئة تحكيم، أو قرار من أية جهة تملك صلاحية ذلك.
- ب - يجوز للهيئة أن تصدر قراراً مسبباً بشطب تسجيل أي اسم من أسماء النطاق، بعد إخطار صاحبه بعزمها القيام بذلك وإعطائه فرصة معقولة للرد، وذلك في الحالات الآتية:
 - ١ - إذا ثبت للهيئة عدم صحة البيانات أو المعلومات أو المستندات التي تم تسجيل اسم النطاق بناءً عليها.
 - ٢ - إذا ثبت للهيئة أن اسم النطاق غير مستوفٍ للاشتراطات المنصوص عليها في هذا القرار.
- ج - يجب على الهيئة إخطار أصحاب اسم النطاق المشطوب بقرار الشطب طبقاً للقواعد المنصوص عليها في البند (د) من المادة (٢) من هذا القرار.

مادة (١٧)

لجنة التظلمات

تُشأ لجنة تسمى (لجنة التظلمات)، تشكل على النحو الآتي:

١-	ممثلًا عن الوزارة.	رئيساً
٢-	ممثلًا عن هيئة المعلومات والحكومة الإلكترونية.	عضواً
٣-	ممثلًا عن وزارة الصناعة والتجارة والسياحة.	عضواً
٤-	ممثلًا عن غرفة تجارة وصناعة البحرين.	عضواً

وتختص اللجنة بالنظر في التظلمات من القرارات الصادرة من الهيئة، ويكون ذلك بطلب كتابي يُقدم من صاحب الشأن خلال عشرة أيام من تاريخ إخطاره بالقرار محل التظلم. ويجب على اللجنة البت في التظلم وإخطار المتظلم بنتيجة البت في طلبه بكتاب مسجل بعلم الوصول خلال ثلاثين يوماً من تاريخ تقديمه.

ويجب أن يكون القرار الصادر برفض التظلم مسبباً. ويُعتبر مُضي المدة المشار إليها دون رد على الطلب رفضاً ضمناً له.
ولمن رُفِضَ تظلمه الطعن في القرار الصادر بالرفض أمام المحكمة المختصة خلال ثلاثين يوماً من تاريخ إخطاره بقرار الرفض أو من تاريخ اعتبار تظلمه مرفوضاً.

مادة (١٨)

الاعتداد بأسماء النطاق المسجلة وتوفيق الأوضاع
يُعدُّ بأسماء النطاق المسجلة والسارية قبل تاريخ العمل بأحكام هذا القرار، وعلى أصحابها توفيق أوضاعهم بما يتفق وأحكام هذا القرار خلال عام من تاريخ العمل به.

مادة (١٩)

الرسوم
تُحدِّد فئات الرسوم الخاصة بأسماء النطاق على النحو الوارد في جداول فئات الرسوم الخاصة بأسماء النطاق المرافقة لهذا القرار.

مادة (٢٠)

الإلغاء
يُلغى القرار رقم (٣) لسنة ٢٠٠٨ بشأن تنظيم تسجيل واستعمال اسم النطاق لمملكة البحرين (bh.)، كما يُلغى كل حكم يتعارض مع أحكام هذا القرار.

مادة (٢١)

تاريخ النفاذ
يُنشر هذا القرار في الجريدة الرسمية، ويُعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره.

وزير المواصلات والاتصالات

كمال بن أحمد محمد

صدر بتاريخ: ٥ صفر ١٤٤٠هـ

الموافق: ١٤ أكتوبر ٢٠١٨ م

جداول فئات الرسوم الخاصة بأسماء النطاق لمملكة البحرين

١- رسوم تسجيل أو تجديد تسجيل أو تحويل أسماء النطاق بالدينار البحريني:

مدة التسجيل (بالسنة)					فروع أسماء النطاق
٥	٤	٣	٢	١	
					اسم النطاق من المستوى الثاني
٤٩	٤١	٣٢	٢٣	١٥	.bh
٥٠	٤٠	٣٠	٢٠	١٠	.البحرين
					اسم النطاق من المستوى الثالث
٤٩	٤١	٣٢	٢٣	١٥	الفئة الأولى .com.bh، .net.bh، .org.bh، .edu.bh.
٤٩	٤١	٣٢	٢٣	١٥	الفئة الثانية biz.bh، .info.bh، .cc.bh.
١٦	١٤	١١	٨	٥	الفئة الثالثة name.bh، .me.bh.

٢- رسوم الخدمات المتعلقة بأسماء النطاق:

الرسوم بالدينار البحريني	الخدمة المطلوبة
٥٠ ديناراً بحرينياً	رسوم اعتماد المسجل
٥٠ ديناراً بحرينياً	رسوم طلب تسجيل أسماء النطاق في مرحلة تسجيل أسماء النطاق المتعلقة بالعلامات التجارية المسجلة ومرحلة الأقدمية
١٠ دنانير بحرينية	رسوم طلب تسجيل أسماء النطاق من الفئة الأولى من المستوى الثالث
١٠ دنانير بحرينية	رسوم الاسترداد
١٠٠ دينار بحريني	رسوم طلب إعادة النظر
١٠٠ فلس لكل اسم نطاق	رسوم التحويل بالجملة
٣٠ ديناراً بحرينياً	رسوم تأمين السجل

٣- رسوم تسجيل أسماء النطاق المميزة (تُحصَل لمرة واحدة فقط):

أسماء النطاق المميزة من الفئة الأولى	١٠,٠٠٠ دينار بحريني
أسماء النطاق المميزة من الفئة الثانية	٥,٠٠٠ دينار بحريني
أسماء النطاق المميزة من الفئة الثالثة	٢,٠٠٠ دينار بحريني
أسماء النطاق المميزة من الفئة الرابعة	٥٠٠ دينار بحريني
أسماء النطاق المميزة من الفئة الخامسة	١٠٠ دينار بحريني

قرار رقم (٨) لسنة ٢٠١٨ بإنشاء سجل الوساطة العقارية

رئيس مجلس إدارة مؤسسة التنظيم العقاري:
بعد الاطلاع على قانون تنظيم القطاع العقاري الصادر بالقانون رقم (٢٧) لسنة ٢٠١٧،
وعلى الأخص المادة (٣٦) منه،
وعلى المرسوم رقم (٦٩) لسنة ٢٠١٧ بتنظيم مؤسسة التنظيم العقاري،
وعلى القرار رقم (١) لسنة ٢٠١٨ بشأن تراخيص المطور والوسيط ووكيل المبيعات في
القطاع العقاري،
وعلى القرار رقم (٢) لسنة ٢٠١٨ بشأن تراخيص مشاريع التطوير العقاري،
وعلى القرار رقم (٥) لسنة ٢٠١٨ بشأن تحديد الرسوم المستحقة على الخدمات والطلبات
والتراخيص الصادرة طبقاً لأحكام قانون تنظيم القطاع العقاري،
وبناءً على عرض الرئيس التنفيذي لمؤسسة التنظيم العقاري،
وبعد موافقة مجلس إدارة مؤسسة التنظيم العقاري،

قرر الآتي:

مادة (١)

ينشأ في المؤسسة سجل يسمى (سجل الوساطة العقارية)، ويُشار إليه في هذا القرار بكلمة (السجل)، يكون عبارة عن سجل ورقي أو إلكتروني تدوّن فيه كافة البيانات والمعلومات الخاصة بالوسيط العقاري ووكيل المبيعات.

مادة (٢)

يجب أن يحتوي السجل على البيانات و المعلومات التي تراها المؤسسة ضرورية، وعلى الأخص ما يأتي:

- ١ - اسم وعنوان الوسيط العقاري ووكيل المبيعات.
- ٢ - رقم ترخيص الوسيط العقاري ووكيل المبيعات.
- ٣ - تفاصيل الاتصال بالوسيط العقاري ووكيل المبيعات (رقم الهاتف، البريد الإلكتروني، الموقع الإلكتروني إن وُجد).
- ٤ - تاريخ إصدار الترخيص وتاريخ تجديده.

- ٥ - الممثل المعتمد للوسيط العقاري حال كونه شخصاً اعتبارياً.
٦ - أسماء وكلاء المبيعات العاملين لدى الوسيط العقاري أو المتعاقدين معه إن وُجدوا.

مادة (٣)

يلتزم الوسيط العقاري ووكيل المبيعات بتزويد المؤسسة بكافة البيانات والمعلومات المتعلقة به وبأية معلومات تطلبها المؤسسة لإدخال المعلومات في السجل.

مادة (٤)

تُعتبر البيانات الواردة في السجل صحيحة، ما لم يثبت للمؤسسة عدم صحتها.

مادة (٥)

يجب على الوسيط العقاري ووكيل المبيعات إخطار المؤسسة بأية تغييرات تطرأ في بياناته أو معلوماته الواردة في السجل خلال خمسة أيام عمل من حدوث هذا التغيير.

مادة (٦)

يكون السجل متاحاً للاطلاع عليه من قِبَل الجمهور واستخراج صورة مصدّقة من المعلومات المقيّدة فيه أو شهادة سلبية بعدم إدراج أمر معين فيه، وذلك بعد سداد الرسوم المقرّرة.

مادة (٧)

على الرئيس التنفيذي تنفيذ هذا القرار، ويُعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

رئيس مجلس إدارة مؤسسة التنظيم العقاري

سلمان بن عبدالله بن حمد آل خليفة

صدر بتاريخ: ٩ صفر ١٤٤٠هـ
الموافق: ١٨ أكتوبر ٢٠١٨م

قرار رقم (٩) لسنة ٢٠١٨
بتنظيم عمل والتزامات وواجبات المرخص له
بمزاولة الوساطة العقارية

رئيس مجلس إدارة مؤسسة التنظيم العقاري:
بعد الاطلاع على قانون تنظيم القطاع العقاري الصادر بالقانون رقم (٢٧) لسنة ٢٠١٧،
وعلى الأخص المادتين (٣٧) و(٣٨) منه،
وعلى المرسوم رقم (٦٩) لسنة ٢٠١٧ بتنظيم مؤسسة التنظيم العقاري،
وعلى القرار رقم (١) لسنة ٢٠١٨ بشأن تراخيص المطور والوسيط ووكيل المبيعات في
القطاع العقاري،
وعلى القرار رقم (٢) لسنة ٢٠١٨ بشأن تراخيص مشاريع التطوير العقاري،
وعلى القرار رقم (٥) لسنة ٢٠١٨ بشأن تحديد الرسوم المستحقة على الخدمات والطلبات
والتراخيص الصادرة طبقاً لأحكام قانون تنظيم القطاع العقاري،
وعلى القرار رقم (٨) لسنة ٢٠١٨ بإنشاء سجل الوساطة العقارية،
وبناءً على عرض الرئيس التنفيذي لمؤسسة التنظيم العقاري،
وبعد موافقة مجلس إدارة مؤسسة التنظيم العقاري،

قرر الآتي:

تعريفات

مادة (١)

في تطبيق أحكام هذا القرار يكون للكلمات والعبارات الواردة فيه ذات المعاني الواردة في
قانون تنظيم القطاع العقاري الصادر بالقانون رقم (٢٧) لسنة ٢٠١٧، وكل من القرار رقم
(١) لسنة ٢٠١٨ بشأن تراخيص المطور والوسيط ووكيل المبيعات في القطاع العقاري، والقرار
رقم (٢) لسنة ٢٠١٨ بشأن تراخيص مشاريع التطوير العقاري. وتكون للكلمات والعبارات
التالية المعاني المبينة قرين كل منها، ما لم يقتض سياق النص خلاف ذلك:
اتفاقية الوكالة: اتفاقية بين الوسيط العقاري ووكيل المبيعات.
اتفاقية الوساطة: اتفاقية بين الوسيط العقاري وعميل أو بين وكيل المبيعات وعميل.
سجل المعاملات العقارية: السجل المخصص لتسجيل تفاصيل الأنشطة العقارية للوسطاء
العقاريين ووكلاء المبيعات التابعين لهم.

التزامات الوسيط العقاري ووكيل المبيعات

مادة (٢)

يجب على الوسيط العقاري ووكيل المبيعات القيام بأعمالهما طبقاً لأحكام القانون وهذا القرار ومدونة السلوك، وأخلاقيات المهنة، وأن يؤديا أعمالهما بنزاهة وموضوعية وأمانة وحُسن نية.

مادة (٣)

يلتزم الوسيط العقاري أن يبرم اتفاقية الوكالة مع وكيل المبيعات، حال لم يكن وكيل المبيعات يعمل لديه. ويتعين أن يوضح فيها أسماء الأطراف والشروط والأحكام والعمولة قبل القيام بأي عمل من أعمال الوساطة.

مادة (٤)

يجب على الوسيط العقاري ووكيل المبيعات الالتزام بالآتي:
أ - إطلاع العميل على جميع تفاصيل المفاوضات ومراحل الوساطة التي يقوم بها، وأية معلومات تُعتبر ضرورية لاتخاذ العميل القرار المناسب لإبرام اتفاقية البيع أو الإيجار.
ب - إطلاع العميل على جميع الأمور الجوهرية المتعلقة بموضوع اتفاقية البيع بما في ذلك بيان الإفصاح وعدم إخفاء أية معلومات تُعتبر ضرورية ونافيه للجهالة للعميل.

مادة (٥)

لا يجوز للوسيط العقاري أو وكيل المبيعات إفشاء أسرار العميل المتعلقة باتفاقية عقد البيع أو الإيجار.

مادة (٦)

لا يجوز للوسيط العقاري أو وكيل المبيعات القيام بشراء أو بيع عقارات نيابةً عن أي عميل متى كانا على علم بأنه ليست لديه الأهلية القانونية للتصرف.

مادة (٧)

يلتزم الوسيط العقاري أو وكيل المبيعات في حال القيام بأعمال الوساطة لمشروع تطوير عقاري بالبيع على الخريطة كلياً أو جزئياً، بإيداع المدفوعات الخاصة بالعملاء المشتريين في حساب ضمان المشروع، كما لا يجوز له خصم العمولة من الثمن قبل الايداع في الحساب. ويقع

باطلاً كل اتفاق على خلاف ذلك.

مادة (٨)

يلتزم الوسيط العقاري ووكيل المبيعات بوضع رقم قيده في سجل الوساطة العقارية على مقر عمله وعلى جميع المراسلات والإعلانات والمواقع الإلكترونية وجميع وسائل التواصل الاجتماعي والمستندات الصادرة عنه وعلى بطاقات الزيارة والمطبوعات.

مادة (٩)

على الوسيط العقاري أو من يوكله عند توقيع عقد البيع المبرم بموجب اتفاقية الوساطة، الالتزام بالآتي:

أ - تدوين رقم الترخيص الخاص به في عقد البيع.

ب - تدوين نسبة العمولة التي تم الاتفاق عليها بموجب اتفاقية الوساطة.

ج - الإقرار بأن سعر البيع في العقد هو السعر المتفق عليه بين البائع والمشتري.

د - حضور توقيع العقد لدى الموثق بوزارة العدل والتوقيع بصفته وسيطاً.

مادة (١٠)

يجب على الوسيط العقاري ووكيل المبيعات تقديم ما يفيد استكمال التعليم المهني المستمر المطلوب من قبل المؤسسة.

سجل المعاملات العقارية

مادة (١١)

١ - يجب على الوسيط العقاري ووكيل المبيعات الاحتفاظ بسجل للمعاملات العقارية، ويجب أن يحتوي السجل على البيانات والمعلومات الآتية:

أ - جميع معاملاتها العقارية والمستندات ذات الصلة بتلك المعاملات.

ب - العمولة المتفق عليها على كل معاملة عقارية.

ج - قيمة العقار محل المعاملة.

د - موقع العقار.

هـ - البيانات الشخصية للمتعاقدين وتاريخ المعاملات.

و - الإيداع المدفوع من قبل المشتري.

ز - بيانات وكيل المبيعات المرتبطة بكل معاملة، إن وجدت.

٢ - على الوسيط العقاري ووكيل المبيعات تقديم هذا السجل إلى المؤسسة للتأشير عليه عند نهاية كل سنة مالية أو في أي وقت آخر عند الطلب، وحفظ هذه السجلات لمدة (٥) سنوات من تاريخ إتمام كل معاملة.

مادة (١٢)

يجوز للمؤسسة تسجيل المعلومات الواردة في سجل المعاملات العقارية، والاحتفاظ بنسخة منه، وذلك حسب ما تراه مناسباً.

التأمين عن أخطاء المهنة

مادة (١٣)

يجب على الوسيط العقاري ووكيل المبيعات الحصول على بوليصة تأمين عن أخطاء المهنة خلال مزاولة أعمال الوساطة العقارية وفقاً لمتطلبات القانون، ولا يقل مبلغ التأمين عن مائة ألف دينار إذا كان الوسيط العقاري شخصاً اعتبارياً، ولا يقل عن خمسين ألف دينار إذا كان الوسيط العقاري أو وكيل المبيعات شخصاً طبيعياً.

مادة (١٤)

تغطي بوليصة التأمين الأخطاء المهنية الناشئة عن مزاولة الوسيط العقاري أو وكيل المبيعات أو أحد التابعين لهما أعمال الوساطة العقارية، وعلى الأخص المسؤولية الناشئة عن أحد الأسباب الآتية:
أ - الإهمال.
ب - الغش والاحتيال.

المسؤولية القانونية

للوسيط العقاري ووكيل المبيعات العقاري

مادة (١٥)

لا يجوز للوسيط العقاري أو وكيل المبيعات تسلم أية أموال من المشتريين مباشرة ما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك خطياً بين جميع أطراف عقد البيع.

مادة (١٦)

يتحمل الوسيط العقاري ووكيل المبيعات المسؤولية - نتيجة مخالفة واجباتهم والتزاماتهم

المهنية المنصوص عليها في هذا القرار - عن أية خسائر أو أضرار تلحق بالأطراف المتعاقدين.

اتفاقية الوساطة

مادة (١٧)

- يجب أن تكون اتفاقية الوساطة خطية، وأن تتضمن علاوة على مسؤوليات وواجبات الوسيط،
- البيانات الآتية:
- أ - وصف العقار.
- ب - أسماء الأطراف وأي وكلاء مبيعات مرتبطين بهذه الاتفاقية إن وجدوا.
- ج - مدة اتفاقية الوساطة.

مادة (١٨)

فيما عدا البيع على الخريطة، أو الاتفاق على خلاف ذلك، لا يستحق الوسيط العقاري أو وكيل المبيعات عمولة عن القيام بأعمال الوساطة، ما لم تنتج الوساطة عن توثيق عقد البيع لدى موثق وزارة العدل، على أن تستحق العمولة في حالة البيع على الخريطة بعد إبرام العقد وتسلم الدفعة الأولى من ثمن الوحدة.

مادة (١٩)

إذا لم تؤد الوساطة إلى الوصول لاتفاق بين المتعاقدين خلال مدة اتفاقية الوساطة، فلا يحق للوسيط العقاري أو وكيل المبيعات المطالبة بأية تعويضات أو نفقات أو مصاريف يكون قد تكبدها أي منهما، فإذا كان إتمام العقد معلقاً على شرط واقف، فلا يستحق الوسيط العقاري أو وكيل المبيعات عمولته إلا إذا تحقق الشرط، وذلك كله ما لم ينص في اتفاقية الوساطة على خلاف ذلك.

مادة (٢٠)

إذا اشترك أكثر من وسيط عقاري أو وكيل مبيعات في أعمال الوساطة عن طرف واحد من أجل التوصل إلى اتفاق وأدى ذلك إلى إتمام اتفاقية عقد البيع، فإنهم يشتركون جميعاً في العمولة كما لو كانوا وسيطاً عقارياً أو وكيل مبيعات واحداً، وتقسّم بينهم العمولة طبقاً لشروط العقد المبرم فيما بينهم.

مادة (٢١)

تكون العمولة المستحقة للوسيط العقاري أو وكيل المبيعات بنسبة ٢٪ من ثمن البيع، ويتم دفعها مناصفة من طرفي التعاقد في اتفاقية عقد البيع ما لم يتفق المتعاقدان على خلاف ذلك خطياً.

مادة (٢٢)

إذا أنهى العميل خدمات الوسيط العقاري أو وكيل المبيعات قبل تاريخ انتهاء اتفاقية الوساطة، وتم بيع العقار محل هذه الاتفاقية خلال ثلاثة أشهر من تاريخ الإنهاء إلى مشترٍ قدّمه الوسيط العقاري أو وكيل المبيعات، جاز لهما المطالبة بالعمولة المستحقة طبقاً لشروط وأحكام اتفاقية الوساطة.

مادة (٢٣)

لا يستحق الوسيط العقاري أو وكيل المبيعات العمولة أو التعويض أو استرداد المصروفات التي أنفقتها على أعمال الوساطة إذا صدرت منه أفعال أضرت بأحد المتعاقدين، أو أدلى بمعلومات أو وقائع عن العقار غير صحيحة، أو سكت عمداً عن بيانها، أو حصل على منفعة أو وعد بمنفعة خلافاً لمقتضيات حسن النية وشرف التعامل.

تعارض المصالح**مادة (٢٤)**

يتعين على الوسيط العقاري ووكيل المبيعات ألا يمثل أي منهما العميل في حال ما إذا كانت لأي منهما مصلحة مباشرة أو غير مباشرة من شأنها أن تتعارض مع مقتضيات مزاولة الوساطة العقارية، أو تعيق قدرتهما على القيام بعملهما بنزاهة وموضوعية وأمانة.

مادة (٢٥)

فيما عدا الأجر أو العمولة المستحقة للوسيط العقاري أو وكيل المبيعات، لا يجوز تحقيق أية منفعة شخصية في أي تعامل يقوم به أي منهما.

مادة (٢٦)

لا يجوز للوسيط العقاري أو وكيل المبيعات أن يقيم نفسه طرفاً ثانياً في اتفاقية عقد البيع الذي توسط في إبرامه إلا إذا أجازته المتعاقد في ذلك، وفي هذه الحالة لا يستحق عموله أو أجراً.

وفاة الوسيط العقاري أو وكيل المبيعات

مادة (٢٧)

على الورثة في حالة وفاة الوسيط العقاري أو وكيل المبيعات عند رغبتهم في الاستمرار في مزاولة أعمال الوساطة العقارية إخطار المؤسسة لاتخاذ الإجراءات اللازمة نحو توفيق أوضاعهم وفقاً لأحكام القانون، وذلك خلال شهرين من تاريخ حدوث الوفاة.

مادة (٢٨)

في حال الحل أو تصفية أعمال من يقوم بمزاولة أعمال الوساطة العقارية إخطار المؤسسة بذلك خلال شهرين من تاريخ الحل أو التصفية.

توفيق الأوضاع

مادة (٢٩)

على كل من يزاول أعمال الوساطة العقارية توفيق أوضاعه وفقاً لأحكام هذا القرار خلال شهر من تاريخ العمل به.

ضمان الالتزام وإصدار التعليمات

مادة (٣٠)

للمؤسسة اتخاذ كافة الإجراءات القانونية اللازمة لضمان التزام الوسطاء العقاريين ووكلاء المبيعات بواجباتهم والتزاماتهم وفقاً لأحكام هذا القرار.

مادة (٣١)

لرئيس التنفيذي إصدار التعليمات اللازمة لتنفيذ أحكام هذا القرار.

مادة (٣٢)

على الرئيس التنفيذي تنفيذ هذا القرار، ويعمل به من اليوم التالي لتاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

رئيس مجلس إدارة مؤسسة التنظيم العقاري

سلمان بن عبدالله بن حمد آل خليفة

صدر بتاريخ: ٩ صفر ١٤٤٠هـ

الموافق: ١٨ أكتوبر ٢٠١٨م

مصرف البحرين المركزي

قرار رقم (٥٦) لسنة ٢٠١٨

بشأن إلغاء ترخيص شركة استثمار - الفئة ١
 الممنوح لشركة "الباين ويلث منجمنت ش.م.ب (م)"
 ومنحها ترخيصاً جديداً بشركة استثمار - الفئة ٢

محافظ مصرف البحرين المركزي:

بعد الاطلاع على قانون مصرف البحرين المركزي والمؤسسات المالية الصادر بالقانون رقم (٦٤) لسنة ٢٠٠٦ وتعديلاته،
 وعلى اللائحة رقم (١) لسنة ٢٠٠٧ بشأن الخدّمات الخاضعة لرقابة مصرف البحرين المركزي وتعديلاتها،
 وبناءً على توصية لجنة التراخيص،

قرر الآتي:

مادة (١)

يُلغى ترخيص شركة استثمار - الفئة ١ الممنوح لشركة "الباين ويلث منجمنت ش.م.ب (م)" المسجل تحت السجل التجاري رقم ٥٤٣٨٠.

مادة (٢)

تُمنح شركة "الباين ويلث منجمنت ش.م.ب (م)" ترخيص شركة استثمار - الفئة ٢.

مادة (٣)

يُعمل بهذا القرار اعتباراً من تاريخ صدوره، ويُشر في الجريدة الرسمية.

محافظ مصرف البحرين المركزي

رشيد محمد المعراج

صدر بتاريخ: ٦ صفر ١٤٤٠هـ

الموافق: ١٥ أكتوبر ٢٠١٨م

كشف الموازنات السنوية والحسابات الختامية للجمعيات السياسية

**ALERADAH AND ALTAGEER NATIONAL SOCIETY
MANAMA - BAHRAIN**

**REPORTS AND FINANCIAL STATEMENTS
AS AT DECEMBER 31, 2017**

ALERADAH AND ALTAGEER NATIONAL SOCIETY
MANAMA - BAHRAIN

Society Registration Number 73731101

Registered Office:

P.O. Box 11125
Manama
Kingdom of Bahrain

Bankers:

Ithmaar Bank

Auditors:

Nabeel Al Saie - Public Accountants
P.O. Box 2288
Manama
Kingdom of Bahrain

INDEX

	:	Executive Committee Report
	:	Independent Auditor's Report
Exhibit A	:	Statement of Financial Position
Exhibit B	:	Statement of Income and Expenditure
Exhibit C	:	Statement of Cash Flows
Exhibit D	:	Statement of Changes in Net Assets
Page 1 - 4	:	Notes to the Financial Statements

**AL ERADAH AND ALTAGEER NATIONAL SOCIETY
MANAMA - BAHRAIN**

**EXECUTIVE COMMITTEE REPORT
AS AT DECEMBER 31, 2017
(Amounts are expressed in Bahraini dinars)**

The Executive Committee has pleasure in presenting their report together with the audited financial statements of Al Eradah and Altageer National Society ("the Society") for the year ended December 31, 2017.

Financial highlights

Through the continued passion and dedication of our volunteers and staff, and the generosity of our many supporters, the Society was able to make a deficit of revenue over expenditures BD (3,617) (2016: revenue BD 5,470) after society operating expenses and depreciation.

Statement of Committee's Responsibility

The Executive Committee of the Society is responsible for preparing Executive Committee Report and the financial statements in accordance with applicable laws and regulations. The Committee is also responsible for keeping adequate accounting records that are sufficient to show and explain the Society's transactions and disclose with reasonable accuracy at any time, the financial position of the Society. It is also responsible for safeguarding the assets of the Society and hence, for taking reasonable steps for the prevention and detection of fraud and other irregularities.

Representation and audit

There have been no events since December 31, 2017 which would in any way invalidate the financial statements.

The Society has maintained proper and complete accounting records and these, together with all other information and explanations, have been made freely available to the auditors, Nabeel Al Saie Public Accountants, who have expressed their willingness to continue in office for the next accounting period.

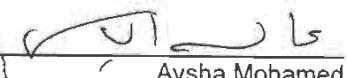
Approval of financial statements

This report was approved by the Committee on March 4, 2018.

On behalf of the Executive Committee


Reem Al Fayeze
President




Aysha Mohamed
Treasurer

NABEEL AL-SAIE

Public Accountants


نبيل الساعي
 محاسبون قانونيون
INDEPENDENT AUDITORS' REPORT

To
 The Executive Committee,
 Al Eradah and Altageer National Society
 Manama, Kingdom of Bahrain

We have audited the statement of financial position of **ALERADAH AND ALTAGEERNATIONAL SOCIETY** - ("the Society") as at December 31, 2017 and the statements of income and expenditure, cash flows and changes in net assets for the year then ended; and notes, comprising a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

The Executive Committee of the Society is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with generally accepted accounting principles. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal controls relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

In our opinion, the financial statements referred to above present fairly, in all material respects the financial position of the Society as of December 31, 2017 and the changes in its net assets and its cash flows for the year then ended in conformity with general accepted accounting principles applied on a consistent basis.

NABEEL AL SAIE - PUBLIC ACCOUNTANTS

Nabeel Abdulla Ahmed Al Saei
 Reg. No. 15

Manama - Bahrain
 March 4, 2018

Office 51-52, 5th Floor
 Bldg. 1029, Road 3621, Al Seef 436
 P.O. Box : 2288
 Kingdom of Bahrain
 Tel. Off. : 17224772
 Fax : 17224426



Email: nabilsai@batelco.com.bh : البريد الإلكتروني
 Website: www.nabeelsaie.com : الموقع

مكتب ٥١-٥٢، الطابق الخامس
 بداية ١٠٢٩، شارع ٣٦٢١، السيف ٤٣٦
 ص.ب: ٢٢٨٨، مملكة البحرين
 تليفون المكتب ١٧٢٢٤٧٧٢
 فاكس: ١٧٢٢٤٤٢٦

**AL ERADAH AND ALTAGEER NATIONAL SOCIETY
MANAMA - BAHRAIN**

EXHIBIT - A

**STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
AS AT DECEMBER 31, 2017**
(Amounts are expressed in Bahraini dinars)

ASSETS	Notes	2017	2016
Non-current assets			
Property, plant and equipment	- 4 -	1	770
		1	770
Current assets			
Cash and bank	- 5 -	1,230	1,745
Deposits and other receivables	- 6 -	100	8,100
		1,330	9,845
Total assets		1,331	10,615
NET ASSETS AND LIABILITIES			
Net assets			
Accumulated (loss)/reserves	- 7 -	(5,672)	5,945
		(5,672)	5,945
Current liabilities			
Accruals and other payables	- 8 -	7,003	4,670
		7,003	4,670
Total net assets & liabilities		1,331	10,615

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.



Reem Al Fayeze
President




Aysha Mohamed
Treasurer

**AL ERADAH AND ALTAGEER NATIONAL SOCIETY
MANAMA - BAHRAIN**

EXHIBIT - B

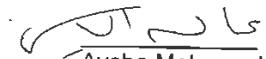
**STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2017**
(Amounts are expressed in Bahraini dinars)

	Notes	2017	2016
Support & revenues			
Membership fees		-	1,123
Government grants		3,000	12,000
		3,000	13,123
Less: Operating and support expenses			
Society operation expenses	- 9 -	5,848	6,836
Depreciation	- 4 -	769	817
Total operating and support expenses		6,617	7,653
(Deficit)/Excess of revenue over expenditure	- 7 -	(3,617)	5,470

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.


Reem Al Fayeze
President




Aysha Mohamed
Treasurer

**AL ERADAH AND ALTAGEER NATIONAL SOCIETY
MANAMA - BAHRAIN**

EXHIBIT - C

**STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2017
(Amounts are expressed in Bahraini dinars)**

	2017	2016
OPERATING ACTIVITIES		
(Deficit)/excess of revenue over expenditure	(3,617)	5,470
Adjustment for non-cash items:		
Depreciation	769	817
Prior period adjustments	(8,000)	-
Operating (loss)/ income before working capital changes	(10,848)	6,287
Changes in operating assets and liabilities		
Deposits and other receivables	8,000	(5,000)
Accruals and other payables	2,333	(1,937)
Net cash used in operating activities	(515)	(650)
Net decrease in cash and cash equivalents	(515)	(650)
Cash and cash equivalents at the beginning of the year	1,745	2,395
Cash and cash equivalents at the end of the year	1,230	1,745
Comprising:		
Cash and bank (Note-5)	1,230	1,745
	1,230	1,745

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.

Reem Al Fayez
President



Aysha Mohamed
Treasurer

**AL ERADAH AND ALTAGEER NATIONAL SOCIETY
MANAMA - BAHRAIN**

EXHIBIT - D

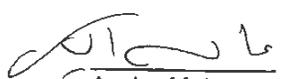
**STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2017
(Amounts are expressed in Bahraini dinars)**

	<u>Accumulated (loss)reserve</u>	<u>Total</u>
Opening balance as at January 1, 2017	5,945	5,945
Add: Deficit of expenditure over revenue for the year	(3,617)	(3,617)
Prior period adjustments	(8,000)	(8,000)
Balance as at December 31, 2017	(5,672) =====	(5,672) =====
Opening balance as at January 1, 2016	475	475
Add: Excess of expenditure over revenue for the year	5,470	5,470
Balance as at December 31, 2016	5,945 =====	5,945 =====

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.


Reem Al Fayez
President




Aysha Mohamed
Treasurer

**AL ERADAH AND ALTAGEER NATIONAL SOCIETY
MANAMA - BAHRAIN**

Page 1

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
(Amounts are expressed in Bahraini dinars)

1. SOCIETY AND ACTIVITIES:

Al Eradah and Altageer National Society ("the Society") is a political organization registered with the Ministry of Justice in 2016 according the societies and political act no 26 for the year 2005 under registration no. 73731101.

The Society is engaged in following activities:

- To develop political awareness among all sects of the society.
- To contribute in the completion of building the civil country as being the only guarantee to ensure peaceful coexistence.
- To empower women at the level of political, economic, cultural, social and developmental affairs.
- To strengthen the spirit of citizenship and belonging to the homeland among all the people and all sects of the country.
- To work on improving the standard of living of Bahraini citizens.
- To highlight the media programs and activities of the Association using all available means.
- To strengthen the relations with political and social associations working inside and outside the country, according to the laws and regulations of the Kingdom.
- To maintain civil peace and security.
- To fight the moral, political, administrative, economic, cultural, social developmental corruption.
- To prepare the young for decision-making and leadership positions.
- To participate in the industry of decision making that would affect the nation and the citizens.
- To maintain the human rights in the Kingdom and to activate the necessary mechanisms to sustain and prevent encroachment.
- To maintain the identity of the regional Arab societies in general and the identity of the Gulf societies in particular
- To participate in the reform process.

2. BASIS OF PRESENTATION:

The financial statements are prepared on an accrual basis under historical cost convention in accordance with generally accepted accounting principles. The financial statements have presented in Bahraini dinars which is the functional currency of the Society.

3. SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES:

A summary of significant accounting policies adopted in the preparation of these financial statements is set out below and these policies have been consistently applied to all the periods presented.

(a) Property, plant and equipment

Property, plant and equipment are stated at historical cost less accumulated depreciation. Cost includes all costs directly attributable to bringing the assets to their present location and condition for its intended use.

Depreciation is calculated on the straight-line method to write-off the cost of assets to their estimated residual values over their expected useful lives of four years.

Gains or losses on disposal of property, plant & equipment are determined by reference to their carrying amount and are taken into account in determining net profit.

(b) Cash and cash equivalents

Cash and cash equivalents comprise cash on hand, current account balances and petty cash in hand.

(c) Receivables and payables

Receivables are carried at their anticipated realizable values.

Payables are recognized when the company has a present legal or constructive obligation, as a result of past events, for which it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation in future and the amount of the obligation can be reliably estimated.

d) Revenue and support

Entrance and subscription fees

Entrance fee of KD 500/1000 is charged to each new member to the Society. Such amounts are accounted on receipt i.e. on cash basis.

Government grants

Grant of the society is receiving grant of BD 1,000/- every month from the ministry and accounted on accrual basis. During the year 2017 Government grant booked BD.8,000/- as receivable has been reduced from the accumulated reserve of the society as prior period items.

e) Society operation expenses

Society operation expenses are accounted on accrual basis.

		Page 3	
4. <u>PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT:</u>			
	<u>Office Equipment</u>	<u>Total</u>	
<u>Cost</u>			
As at January 1, 2017	4,534	4,534	
As at December 31, 2017	4,534	4,534	
<u>Accumulated depreciation</u>			
As at January 1, 2017	3,764	3,764	
Charges for the year	769	769	
As at December 31, 2017	4,533	4,533	
<u>Net book value</u>			
As at December 31, 2017	1	1	
As at December 31, 2016	770	770	
5. <u>CASH AND BANK:</u>			
	<u>2017</u>	<u>2016</u>	
Cash in hand	160	98	
Ithmaar Bank	1,070	1,647	
	1,230	1,745	
6. <u>DEPOSITS AND OTHER RECEIVABLES:</u>			
Electricity deposit	100	100	
Other receivables	-	8,000	
	100	8,100	
7. <u>ACCUMULATED RESERVE:</u>			
Balance at the beginning of year	5,945	475	
<u>Add (Deficit)/excess of expenditure over revenue</u>	(3,617)	5,470	
Less: Prior period items	(8,000)	-	
	(5,672)	5,945	
Accumulated loss /reserve represents unrestricted net asset and is available to finance the general operations of the Society.			
8. <u>ACCRUALS AND OTHER PAYABLES:</u>			
Accrued expenses	2,617	284	
Other payables	4,386	4,386	
	7,003	4,670	

9. <u>SOCIETY OPERATION EXPENSES:</u>	<u>2017</u>	<u>2016</u>
Electricity charges	462	487
Interest and bank charges	25	20
Legal and professional charges	700	700
Postage and telephone	301	1,216
Rent	4,200	4,200
Other expenses	160	213
	<u>5,848</u>	<u>6,836</u>
	=====	=====
10. <u>COMPARATIVE FIGURES:</u>		

Prior period figures have been regrouped/reorganized, wherever necessary to conform to current period presentation.

11. **SUBSEQUENT EVENTS:**

No events subsequent to December 31, 2017 have arisen that would have a significant effect on the financial statements.

جمعية الأصالة الإسلامية
(مؤسسة خاصة)
المحرق - مملكة البحرين

البيانات المالية وتقرير المدقق المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

جمعية الأصالة الإسلامية
(مؤسسة خاصة)
المحرق - مملكة البحرين

رقم الصفحة	المحتويات
٣ - ٢	تقرير المدقق المستقل
٤	بيان المركز المالي
٥	بيان الإيرادات والمصروفات
٦	بيان التدفقات النقدية
٩ - ٧	إيضاحات حول البيانات المالية

تقرير مدققي الحسابات

الي السادة رئيس واعضاء

جمعية الأصالة الإسلامية

(مؤسسة خاصة)

المحرق - مملكة البحرين

تقرير حول البيانات المالية

لقد دققنا البيانات المالية لجمعية الأصالة الإسلامية والمكونة من بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧، وبيان الإيرادات والمصروفات وبيان التدفقات النقدية عن السنة المنتهية بذلك التاريخ.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية وعرضها بشكل عادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية، وعن نظام الرقابة الداخلي الذي تراه الإدارة ضروريا لإعداد البيانات المالية بصورة عادلة وخالية من أية معلومات جوهرية خاطئة، سواء كانت ناتجة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية مدققي الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء الرأي في هذه البيانات المالية إستنادا إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. لقد تم تدقيقنا وفقا لمعايير التدقيق الدولية التي تتطلب منا الالتزام بأخلاق المهنة، وتخطيط وتنفيذ أعمال التدقيق للحصول على تأكيدات معقولة من خلو البيانات المالية من أية معلومات جوهرية خاطئة.

تشتمل أعمال التدقيق القيام بإجراءات للحصول على أدلة تدقيق مؤيدة للمبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية. إن الإجراءات المختارة تعتمد على تقديراتنا بما في ذلك تقييم مخاطر وجود معلومات جوهرية خاطئة في البيانات المالية سواء، كانت ناتجة عن إحتيال أو خطأ. وعند تقييم هذه المخاطر يتم الأخذ في الاعتبار نظام الرقابة الداخلي المعني بإعداد وعرض البيانات المالية بصورة عادلة من أجل تصميم إجراءات تدقيق مناسبة في ظل الظروف القائمة، وليس لغرض إبداء رأي حول فاعلية نظام الرقابة الداخلي للجمعية. كما يشمل التدقيق أيضا تقييم مدى ملائمة السياسات المحاسبية المتبعة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي تجريها الإدارة بالإضافة الي تقييم عام لعرض البيانات المالية.

يشمل التدقيق تقييما لمدى ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومدى معقولية التقديرات المحاسبية التي أجرتها الإدارة وتقييما عاما لعرض البيانات المالية.



الي السادة رئيس وأعضاء
جمعية الأصالة الإسلامية
(مؤسسة خاصة)
المحرق - مملكة البحرين

إننا نرى أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساس سليم للرأي الذي توصلنا إليه.

الرأي

برأينا، فإن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة، في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي للجمعية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م وإدائها المالي وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك، وفقا للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.



أحمد السليمان

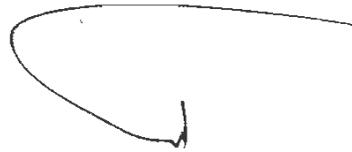
الشريك المدير

رقم القيد ١٧٥

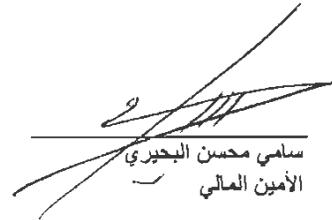
البحرين : ٢١ - ديسمبر - ٢٠١٧

جمعية الأصالة الإسلامية
(مؤسسة خاصة)
المحرق - مملكة البحرين
بيان المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
[المبالغ مبيّنة بالدينار البحريني]

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	الموجودات
			موجودات متداولة
١,٥٠٠	١,١٠٠		قروض الموظفين
٢,٦١١	٩,٢٤٨	٣	نقد لذي الصندوق والبنك
٤,١١١	١٠,٣٤٨		مجموع الموجودات المتداولة
			موجودات غير متداولة
٤٣١	٥٧٨	٤	موجودات ثابتة
٤,٥٤٢	١٠,٩٢٦		مجموع الموجودات
			تتمثل في:
٤,٥٤٢	١٠,٩٢٦	٥	فائض الاموال
٤,٥٤٢	١٠,٩٢٦		



عبدالحليم عبدالله مراد
رئيس الجمعية



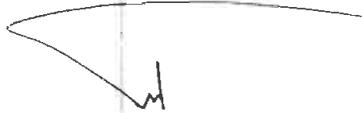
سامي محسن البحيري
الأمين المالي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٧ جزءاً من هذه البيانات المالية

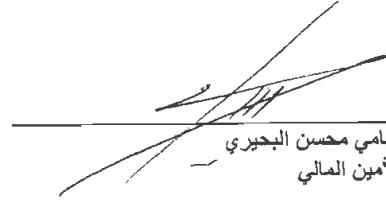


جمعية الأصالة الإسلامية
(مؤسسة خاصة)
المحرق - مملكة البحرين
بيان الإيرادات والمصروفات للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
[المبالغ مبينة بالدينار البحريني]

٢٠١٦	٢٠١٧	إيضاح	
٢٦,٠٠٥	٢٣,٥٠٠	٦	الإيرادات
(٢٢,٠٨٩)	(١٦,٦٢٣)	٧	المصروفات
٣,٩١٦	٦,٨٧٧		صافي فائض الإيرادات على المصروفات
(١,٥٩٠)	(٤٩٣)	٤	استهلاك موجودات ثابتة
٢,٣٢٦	٦,٣٨٤	٥	صافي فائض العام (مرحل إلى فائض الأموال)



عبدالحليم عبدالله مراد
رئيس الجمعية



سامي محسن البحريني
الأمين المالي

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ٧ جزءاً من هذه البيانات المالية



جمعية الأصالة الإسلامية
(مؤسسة خاصة)
المحرق - مملكة البحرين
بيان التدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
[المبالغ مبينة بالدينار البحريني]

٢٠١٦	٢٠١٧	
		أنشطة العمليات :
٢,٣٢٦	٦,٣٨٤	صافي فائض العام
١,٥٩٠	٤٩٣	تسويات الاستهلاك
(١,٥٠٠)	٤٠٠	التغيرات في الموجودات التشغيلية : قروض الموظفين
٢,٤١٦	٧,٢٧٧	صافي التدفقات النقدية الناتجة من أنشطة العمليات
-	(٦٤٠)	الأنشطة الاستثمارية : شراء موجودات ثابتة
-	(٦٤٠)	صافي التدفقات النقدية (المستخدمة في) الأنشطة الاستثمارية
٢,٤١٦	٦,٦٣٧	صافي الزيادة في النقد وما يعادله
١٩٥	٢,٦١١	النقد وما يعادله في بداية العام
٢,٦١١	٩,٢٤٨	النقد وما يعادله في نهاية العام



جمعية الأصالة الإسلامية
(مؤسسة خاصة)
المحرق - مملكة البحرين
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧

١- نشأة ونشاط الجمعية :

جمعية الأصالة الإسلامية - مؤسسة خاصة تأسست طبقاً لأحكام قانون الجمعيات والأندية الاجتماعية والثقافية والهيئات الخاصة العاملة في ميدان الشباب والرياضة والمؤسسات الخاصة الصادرة بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩ م ، وقد تم إشهار الجمعية في ٧ مايو ٢٠٠٢ م بموجب قرار وزارة العمل والشؤون الاجتماعية ، وتقوم الجمعية في حدود القانون بالعمل علي تحقيق الاهداف التالية :

- تأكيد الهوية الإسلامية للبلاد والمحافظة عليها.
- نشر الوعي الإسلامي وترسيخ مفاهيمه في جميع نواحي الحياة.
- تشجيع المشاركة الفعالة لدعم الإصلاحات السياسية لما فيه خير البلاد والعباد.
- دعم ورعاية المنجزات التاريخية والحضارية للبلاد وتطويرها لغد أفضل.
- دعم ورعاية حريات الافراد وحقوقهم الأساسية التي كفلتها لهم الشريعة الإسلامية.
- رفع مستوى المواطنين تعليمياً واجتماعياً واقتصادياً لتأمين كرامتهم والمحافظة عليها.
- دعم الرقابة المالية والإدارية في الأجهزة الحكومية والخاصة للقضاء علي الفساد المالي والإداري.
- تعزيز دور المرأة وتمكينها من حقوقها التي كفلتها الشريعة الإسلامية سياسياً واجتماعياً وتربوياً.
- العمل علي صد الغزو العقائدي والفكري والثقافي المخالف لاحكام الشريعة الإسلامية.
- العمل علي تحصين الاجيال القادمة من الانحراف والفساد من خلال رعاية النشأ والشباب.
- دعم الاتجاهات الوجدانية بين دول مجلس التعاون الخليجي.
- دعم القضية الفلسطينية وكافة القضايا الإسلامية والعربية.
- الدعوة الي الجماعة والائتلاف ونبذ الفرقة والاختلاف.

٢- السياسات المحاسبية الهامة:

تم اعداد البيانات المالية وفقاً للعرف المحاسبي الذي يعتمد علي مبدأ التكلفة التاريخية وعلي إتباع الأساس النقدي عند احتساب الإيرادات والمصروفات.

أ. الموجودات الثابتة :

الموجودات الثابتة مبينة بسعر التكلفة / التقييم مطروحا منها الاستهلاك المتجمع ، ويتم استهلاك الموجودات الثابتة باستخدام طريقة القسط الثابت بمعدلات تكفي لتوزيع تكلفة / تقييم تلك الموجودات خلال عمرها الانتاجي المتوقع وذلك حسب النسب المئوية التالية :

النسبة	بيان الاصول
٢٠%	أثاث ومفروشات
٢٠%	اجهزة ومعدات مكتبية

جمعية الأصالة الإسلامية
(مؤسسة خاصة)
المحرق - مملكة البحرين
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
[المبالغ مبينة بالدينار البحريني]

٢٠١٦	٢٠١٧	
		٣- نقد لدي الصندوق والبنك
	١٠٠	نقدا بالصندوق
٢,٦١١	٩,١٤٨	نقدا لدي البنك
٢,٦١١	٩,٢٤٨	
		٤- الموجودات الثابتة :
		التكلفة / التقييم
		كما في ١ يناير ٢٠١٧
		اضافات خلال العام
٨,٣٨٨	٢,٠٠٧	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٦٤٠	٦٤٠	مجمع الاستهلاك
٩,٠٢٨	٢,٦٤٧	كما في ١ يناير ٢٠١٧
		استهلاك العام
٧,٩٥٧	١,٩٠١	الرصيد في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
٤٩٣	١٦٩	صافي القيمة الدفترية
٨,٤٥٠	٢,٠٧٠	في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
		في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦
٥٧٨	٥٧٧	
٤٣١	١٠٦	
		٥- فائض الاموال
٢,٢١٦	٤,٥٤٢	رصيد اول العام
٢,٣٢٦	٦,٣٨٤	صافي الفائض السنة
٤,٥٤٢	١٠,٩٢٦	
		٦- الإيرادات
٢٦,٠٠٠	٢٣,٥٠٠	مساهمة حكومية
٥	-	اخرى
٢٦,٠٠٥	٢٣,٥٠٠	

جمعية الأصالة الإسلامية
(مؤسسة خاصة)
المحرق - مملكة البحرين
إيضاحات حول البيانات المالية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧
[المبالغ مبينة بالدينار البحريني]

٢٠١٦	٢٠١٧	
١٨,٧٥١	١٥,٢٣٠	٧- مصاريف إدارية وعمومية :
٨٠٠	٤٤٠	تكلفة الموظفين
٤٠٠	-	هاتف وفاكس وبريد
٦٨٠	-	مهمات رسمية
٢٠٣	-	فعاليات وندوات ومؤتمرات
-	٥٦٨	اشتراكات
١,٢٥٥	٣٨٥	دعايا وإعلان
		مصروفات متنوعة
<u>٢٢,٠٨٩</u>	<u>١٦,٦٢٣</u>	

MONTHLY STATEMENT

Account Number :503022252550011 Account Name :AL ASALAH ISLAMIC SOCIETY
 Account Address :P.O. BOX 23406 Account Type :CURRENT ACCOUNT
 MUHARRAQ Currency :BAHRAINI DINAR
 KINGDOM OF BAHRAIN Month & Year :February 2017
 IBAN No :BH41FIBH03022252550011 Swift Code :FIBHBHBM

Transaction Date	Description	Debit	Credit	Balance
13/02/2017	SALARY 5030009170440001	376.000		2,235.063
13/02/2017	SALARY 503000g170440001 BIBB 00503-TT-019-17 ATIF SAMEER FAHMI EMAM	957.000		1,278.063
13/02/2017	Outward Fees - Fawri 503000h170440001 POS1021702130004	0.005		1,278.058
26/02/2017	INWARD CLEARING CHEQUE 600001x170570058 501380	435.000		843.058
26/02/2017	Inward - Fawri 50300yn170570001 NBOB O170226P03863931 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102		2,000.000	2,843.058
26/02/2017	Inward - Fawri 50300yo170570001 NBOB O170226P03863942 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102		2,000.000	4,843.058
26/02/2017	Inward - Fawri 50300yq170570001 NBOB O170226P03863913 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102		1,500.000	6,343.058
27/02/2017	SALARY 503002n170580001 BIBB 00503-TT-026-17 ATIF SAMEER FAHMI EMAM	957.000		5,386.058
27/02/2017	SALARY 503002m170580001	426.000		4,960.058
27/02/2017	CHEQUE 503CHEK170580008 501383	100.000		4,860.058

Ithmaar eBanking Reference Number E180320110039618209 20/03/2018 11:00:21

MONTHLY STATEMENT

Account Number :503022252550011 **Account Name** :AL ASALAH ISLAMIC SOCIETY
Account Address :P.O. BOX 23406 **Account Type** :CURRENT ACCOUNT
 MUHARRAQ **Currency** :BAHRAINI DINAR
 KINGDOM OF BAHRAIN **Month & Year** :March 2017
IBAN No :BH41FIBH03022252550011 **Swift Code** :FIBHBHBM

Transaction Date	Description	Debit	Credit	Balance
07/03/2017	CHEQUE 503CHEK170660010 501384	354.000		4,506.058
27/03/2017	SALARY 5160045170860001	426.000		4,080.058
27/03/2017	Outward - Fawri+ 50300e6170860001 BIBB 00516-EF-0044-17 ATIF SAMEER FAHMI EMAM	957.000		3,123.058
27/03/2017	Outward Fees - Fawri+ 50300e7170860001 EFST NRT TXN FEES	0.100		3,122.958
28/03/2017	Inward - Fawri 503006w170870001 NBOB O170328P04391709 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102		1,000.000	4,122.958

Itlhmaar eBanking Reference Number E180320110039631217 20/03/2018 11:00:34

MONTHLY STATEMENT

Account Number	:503022252550011	Account Name	:AL ASALAH ISLAMIC SOCIETY
Account Address	:P.O. BOX 23406 MUHARRAQ KINGDOM OF BAHRAIN	Account Type	:CURRENT ACCOUNT
IBAN No	:BH41FIBH03022252550011	Currency	:BAHRAINI DINAR
		Month & Year	:April 2017
		Swift Code	:FIBHBHBM

Transaction Date	Description	Debit	Credit	Balance
11/04/2017	INWARD CLEARING CHEQUE 600ZCCE171010001-501385	73.000		4,049.958
24/04/2017	SALARY 516000e171140001	426.000		3,623.958
24/04/2017	Outward - Fawri 503001d171140001 BIBB 00516-EF-0163-17 ATIF SAMEER FAHMI EMAM	1,964.000		1,659.958
24/04/2017	Outward Fees - Fawri 503001e171140001 POS102170424000D	0.100		1,659.858

Ithmaar eBanking Reference Number E180320110039647228 20/03/2018 11:00:50

MONTHLY STATEMENT

Account Number :503022252550011 **Account Name** :AL ASALAH ISLAMIC SOCIETY
Account Address :P.O. BOX 23406 **Account Type** :CURRENT ACCOUNT
 MUHARRAQ **Currency** :BAHRAINI DINAR
 KINGDOM OF BAHRAIN **Month & Year** :May 2017
IBAN No :BH41FIBH03022252550011 **Swift Code** :FIBHBHBM

Transaction Date	Description	Debit	Credit	Balance
09/05/2017	INWARD CLEARING CHEQUE 600ZCCE171290001 501387	300.000		1,359.858
10/05/2017	CHEQUE 516CHEK171300002 501388	100.000		1,259.858
21/05/2017	Ordinary Transfer 503001q171410001 NBOB O170521P05549159 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102		1,500.000	2,759.858
23/05/2017	INWARD CLEARING CHEQUE 600ZCCE171430001 501386	60.000		2,699.858
24/05/2017	SALARY 516003i171440001	426.000		2,273.858
24/05/2017	Outward - Fawri+ 503006q171440001 BIBB 00516-EF- 0094-17 ATIF SAMEER FAHMI EMAM	957.000		1,316.858
24/05/2017	Outward Fees - Fawri+ 503006r171440001 EFST NRT TXN FEES	0.100		1,316.758
25/05/2017	AUDIT CONFIRMATION CHARGES 600001h171450001 AUDIT CONFIRMATION CHARGES	25.000		1,291.758

lthmaar eBanking Reference Number E180320105839497162 20/03/2018 10:58:19

MONTHLY STATEMENT

Account Number :503022252550011 Account Name :AL ASALAH ISLAMIC SOCIETY
 Account Address :P.O. BOX 23406 Account Type :CURRENT ACCOUNT
 MUHARRAQ Currency :BAHRAINI DINAR
 KINGDOM OF BAHRAIN Month & Year :June 2017
 IBAN No :BH41FIBH03022252550011 Swift Code :FIBHBHBM

Transaction Date	Description	Debit	Credit	Balance
14/06/2017	Ordinary Transfer 503001g171650001 NBOB O170614P05920914 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102		1,500.000	2,791.758
18/06/2017	SALARY 516000i171690001	426.000		2,365.758
18/06/2017	SALARY 503002h171690001 BIBB 00516-EF-0111-17 ATIF SAMEER FAHMI EMAM	957.000		1,408.758
19/06/2017	CHEQUE 516SCHD171700005 501390	640.000		768.758
21/06/2017	INWARD CLEARING CHEQUE 600ZCCE171720001 501389	200.000		568.758
22/06/2017	Ordinary Transfer 5030060171730001 NBOB O170622P06390953 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102		1,500.000	2,068.758
22/06/2017	Ordinary Transfer 5030061171730001 NBOB O170622P06390983 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102		1,500.000	3,568.758

Ithmaar eBanking Reference Number E180320105839517169 20/03/2018 10:58:40

MONTHLY STATEMENT

Account Number :503022252550011 Account Name :AL ASALAH ISLAMIC SOCIETY
Account Address :P.O. BOX 23406 Account Type :CURRENT ACCOUNT
MUHARRAQ Currency :BAHRAINI DINAR
KINGDOM OF BAHRAIN Month & Year :July 2017
IBAN No :BH41FIBH03022252550011 Swift Code :FIBHBHBM

Transaction Date	Description	Debit	Credit	Balance
24/07/2017	SALARY 5160006172050002	426.000		-3,142.758
24/07/2017	SALARY 503003x172050001 BIBB 00516-EF-0150-17 ATIF SAMEER FAHMI EMAM	957.000		2,185.758

lthmaar eBanking Reference Number E180320105839535178 20/03/2018 10:59:01

MONTHLY STATEMENT

Account Number :503022252550011 Account Name :AL ASALAH ISLAMIC SOCIETY
Account Address :P.O. BOX 23406 Account Type :CURRENT ACCOUNT
MUHARRAQ Currency :BAHRAINI DINAR
KINGDOM OF BAHRAIN Month & Year :August 2017
IBAN No :BH41FIBH03022252550011 Swift Code :FIBHBHBM

Transaction Date	Description	Debit	Credit	Balance
16/08/2017	Ordinary Transfer 5030029172280001 NBOB O170816P07254240 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102		1,500.000	3,685.758
23/08/2017	SALARY 5160021172350001	426.000		3,259.758
23/08/2017	SALARY 503005h172350001 BIBB 00516-EF-0169-17 ATIF SAMEER FAHMI EMAM	644.000		2,615.758

Ithmaar eBanking Reference Number E180320110139712247 20/03/2018 11:01:54

MONTHLY STATEMENT

Account Number :503022252550011 Account Name :AL ASALAH ISLAMIC SOCIETY
Account Address :P.O. BOX 23406 Account Type :CURRENT ACCOUNT
MUHARRAQ Currency :BAHRAINI DINAR
KINGDOM OF BAHRAIN Month & Year :September 2017
IBAN No :BH41FIBH03022252550011 Swift Code :FIBHBHBM

Transaction Date	Description	Debit	Credit	Balance
25/09/2017	SALARY 516001p172680001	1,070.000		1,545.758
28/09/2017	Ordinary Transfer 5030178172710001 NBOB 0170928P08149884 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102		1,500.000	3,045.758

Ithmaar eBanking Reference Number E180320105939553182 20/03/2018 10:59:15

MONTHLY STATEMENT

Account Number	:503022252550011	Account Name	:AL ASALAH ISLAMIC SOCIETY
Account Address	:P.O. BOX 23406 MUHARRAQ KINGDOM OF BAHRAIN	Account Type	:CURRENT ACCOUNT
IBAN No	:BH41FIBH03022252550011	Currency	:BAHRAINI DINAR
		Month & Year	:October 2017
		Swift Code	:FIBHBHBM

Transaction Date	Description	Debit	Credit	Balance
08/10/2017	Ordinary Transfer 503002a172810001 NBOB O171008P08391654 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102		2,000.000	5,045.758
30/10/2017	SALARY 5160009173030001	1,088.000		3,957.758

Ithmaar eBanking Reference Number E180320105939567187 20/03/2018 10:59:29

MONTHLY STATEMENT

Account Number :503022252550011 **Account Name** :AL ASALAH ISLAMIC SOCIETY
Account Address :P.O. BOX 23406 **Account Type** :CURRENT ACCOUNT
 MUHARRAQ **Currency** :BAHRAINI DINAR
 KINGDOM OF BAHRAIN **Month & Year** :November 2017
IBAN No :BH41FIBH03022252550011 **Swift Code** :FIBHBHBM

Transaction Date	Description	Debit	Credit	Balance
02/11/2017	Ordinary Transfer 503001w173060001 NBOB O171102P08903723 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102		1,500.000	5,457.758
02/11/2017	Ordinary Transfer 503001x173060001 NBOB O171102P08903726 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102		1,500.000	6,957.758
13/11/2017	CHEQUE 516CHEK173170002 501392	190.000		6,767.758
14/11/2017	INWARD CLEARING CHEQUE 600ZCCE173180001 501391	200.000		6,567.758
21/11/2017	Ordinary Transfer 5030021173250001 NBOB O171121P09112819 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102		1,500.000	8,067.758
25/11/2017	SALARY 516000x173290001	420.000		7,647.758

lthmaar eBanking Reference Number E180320105939580190 20/03/2018 10:59:45

MONTHLY STATEMENT

Account Number	:503022252550011	Account Name	:AL ASALAH ISLAMIC SOCIETY
Account Address	:P.O. BOX 23406 MUHARRAQ KINGDOM OF BAHRAIN	Account Type	:CURRENT ACCOUNT
IBAN No	:BH41FIBH03022252550011	Currency	:BAHRAINI DINAR
		Month & Year	:December 2017
		Swift Code	:FIBHBHBM

Transaction Date	Description	Debit	Credit	Balance
26/12/2017	Ordinary Transfer 50300yu173600001 NBOB O171226P09801868 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102		1,500.000	9,147.758

Ithmaar eBanking Reference Number E180320105939594196 20/03/2018 10:59:56

الموازنة السنوية والحساب الختامي لجمعية
التجمع القومي الديمقراطي لعام ٢٠١٧م

جمعية التجمع القومي الديمقراطي

معلومات عامة

أعضاء مجلس الإدارة:

رئيس مجلس الإدارة
نائب رئيس مجلس الإدارة
الأمين المالي

عبد الصمد النشابية
محمود حميدان
د. جليل الحلواجي

ص.ب: 2605
المنامة
مملكة البحرين

العنوان المسجل

بنك البحرين و الكويت

البنوك

هوروث البحرين
ص.ب 484
مملكة البحرين

مدقق الحسابات المستقل

Crowe Horwath

Horwath Bahrain
Member Crowe Horwath InternationalC.R. 53745
P.O. Box 484
Manama, Kingdom of Bahrain
+973 17 822 440 Main
+973 17 822 455 Fax
www.crowehorwath.bh
info@crowehorwath.bhتقرير مدقق الحسابات المستقل
إلى أعضاء مجلس الإدارة
جمعية التجمع القومي الديمقراطي

تقرير التدقيق حول البيانات المالية

الرأي

قمنا بتدقيق البيانات المالية المرفقة لجمعية التجمع القومي الديمقراطي (الجمعية) والتي تتكون من بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2017، وبيان الدخل الشامل وبيان الفائض المتراكم و بيان التدفقات النقدية للسنة المالية المنتهية في ذلك التاريخ، بالإضافة إلى ملخص للسياسات المحاسبية المهمة.

في رأينا أن البيانات المالية المرفقة تظهر بصورة عادلة من جميع النواحي الجوهرية، المركز المالي للجمعية كما في 31 ديسمبر 2017، وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية في ذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية و بما يتفق مع النظام الأساسي للجمعية.

أساس الرأي

لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق (ISAs)، وتوضح مسؤولياتنا بموجب هذه المعايير بمزيد من التفصيل في مسؤوليات مدقق الحسابات في قسم تدقيق البيانات المالية من تقريرنا. نحن مستقلون عن الجمعية وفقاً لمجلس معايير السلوك الأخلاقي الدولي للمحاسبين (IESBA)، وقد نفذنا مسؤولياتنا الأخلاقية الأخرى وفقاً لمعايير (IESBA)، ونعتقد أن أدلة التدقيق التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتكون أساساً لإبداء رأينا.

مسؤوليات الإدارة وأولئك المكلفين بالحوكمة عن البيانات المالية

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية وعرضها العادل وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS) وعن إجراءات الرقابة الداخلية التي حددت الإدارة ضرورتها للتمكن من إعداد بيانات مالية خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن غش أو خطأ. و تكون الإدارة مسؤولة عند إعداد البيانات المالية عن تقدير إمكانية الجمعية على الاستمرار على أساس مبدأ الاستمرارية، والإفصاح حسب الاقتضاء عن المسائل المتعلقة بالاستمرارية واستخدام مبدأ الاستمرارية المحاسبي، ما لم يكن لدى الإدارة النية في تصفية الجمعية أو وقف العمليات، أو ليس لديها بديل واقعي خلاف القيام بذلك.

ويتولى المكلفين بالحوكمة مسؤولية الإشراف على عملية إعداد التقارير المالية.

Crowe Horwath...

مسؤوليات المدقق بشأن تدقيق البيانات المالية

هدفنا الحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية ككل خالية من الأخطاء الجوهرية، سواء كانت ناشئة عن غش أو خطأ، وإصدار تقرير المدقق الذي يتضمن رأينا، يعد التأكيد المعقول أعلى درجات التأكيد، ولكنه ليس ضماناً بأن التدقيق المنفذ وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق (ISAs) سوف يكشف دائماً الأخطاء الجوهرية عند وجودها، حيث يمكن أن تنشأ الأخطاء عن غش أو خطأ وتعتبر جوهرية إذا كانت بمفردها أو مجتمعة، ويتوقع منها أن تؤثر على القرارات الاقتصادية للمستخدمين المتخذة على أساس هذه البيانات المالية.

كجزء من التدقيق وفق المعايير الدولية للتدقيق (ISAs)، نمارس التقديرات المهنية ونتبع طريقة الشك المهني خلال عملية التدقيق. كما نقوم بالتالي:

- تحديد وتقدير مخاطر وجود أخطاء جوهرية في البيانات المالية، سواء كانت ناشئة عن غش أو خطأ، وتصميم وتنفيذ إجراءات التدقيق للاستجابة لتلك المخاطر، والحصول على أدلة تدقيق كافية وملائمة لتكون أساساً لرأينا. وتعد مخاطر عدم اكتشاف خطأ جوهرية ناتج عن غش أعلى من تلك الناتجة عن الخطأ، حيث أن الغش قد يتضمن تواطؤ أو تزوير أو حذف متمد أو تحريف أو تجاوز في الرقابة الداخلية.
- فهم نظام الرقابة الداخلية المرتبطة بالتدقيق لتصميم إجراءات تدقيق ملائمة للظروف، لكن ليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية للجمعية.
- تقييم ملائمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولة التقديرات المحاسبية والإفصاحات ذات العلاقة التي أعدها الإدارة.
- التوصل إلى استنتاج حول ملائمة استخدام الإدارة لمبدأ الاستمرارية المحاسبي، استناداً إلى أدلة التدقيق التي تم الحصول عليها، فيما إذا كان هناك عدم تأكد جوهرية مرتبط بأحداث أو حالات قد تلقي بشك جوهرية حول قدرة الجمعية على الاستمرارية، إذا استنتجنا وجود عدم تأكد جوهرية، يتعين علينا لفت الانتباه في تقريرنا إلى الإفصاحات المتعلقة بها في البيانات المالية، أو تعديل رأينا إذا كانت تلك الإفصاحات غير كافية. وتكون استنتاجاتنا مبنية على أدلة التدقيق التي حصلنا عليها حتى تاريخ تقرير تدقيقنا، ومع ذلك، قد تسبب الأحداث أو الحالات المستقبلية توقف الجمعية عن الاستمرار.
- تقييم العرض الكلي وهيكلية ومحتوى البيانات المالية متضمنة الإفصاحات، وفيما إذا كانت هذه البيانات المالية تظهر أساس المعاملات والأحداث بطريقة تحقق العرض العادل.

Crowe Horwath..

مسؤوليات المدقق بشأن تدقيق البيانات المالية (يتبع)

• الحصول على أدلة تدقيق مناسبة كافية فيما يتعلق بالمعلومات المالية للجمعية أو الأنشطة التجارية بداخلها للتعبير عن رأينا حول البيانات المالية، كما إننا مسؤولون عن التوجيه والإشراف وإجراء التدقيق، ونظل المسؤولين الوحيدين عن رأينا في التدقيق.

لقد تواصلنا مع أولئك المكلفين بالحوكمة بشأن نطاق التخطيط وتوقيت التدقيق ونتائج التدقيق الهامة متضمنة أي تقصير جوهري في الرقابة الداخلية التي تم تحديدها خلال تدقيقنا وهذا من ضمن أمور أخرى.

كما نوفر للمسؤولين عن الحوكمة بيان بأننا قد امتثلنا للمتطلبات الأخلاقية المتعلقة بالاستقلالية، وأن نتواصل معهم بجمبع العلاقات والمسائل الأخرى المعقولة حول استقلاليتنا، والضمانات المتعلقة بذلك بما يكون مناسباً.

12 مارس 2018
المنامة - البحرين



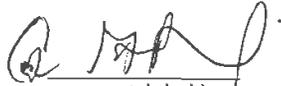
محمد بن علي
مؤيدون البحرين
فؤاد الكعبي
رقم تسجيل المدقق 57

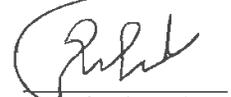
المعهد السعودي
الديمقراطي

جمعية التجمع القومي الديمقراطي
بيان المركز المالي كما في 31 ديسمبر 2017

2016 ل.ب.	2017 ل.ب.	الإفصاحات	
			<u>الأصول</u>
			الأصول الغير متداولة
135	81	3	الممتلكات، الآلات، و المعدات
			الأصول المتداولة
288	403		النقد وما يعادله
423	484		مجموع الأصول
			<u>الفاوض المتراكم و الالتزامات</u>
			الفاوض المتراكم
(5,475)	(5,464)		كما في بداية السنة
11	141		صافي زيادة الإيرادات على المصروفات
(5,464)	(5,323)		
			<u>الالتزامات</u>
			الالتزامات المتداولة
5,887	5,807	4	ذمم دائنة و مصروفات مستحقة
423	484		مجموع الفاوض المتراكم و الالتزامات

تمت المصادقة على إصدار هذه البيانات المالية بتاريخ 12 مارس 2018 من قبل مجلس الإدارة ووقعها نيابة عنهم:


د. جليل الحواجي
الأمين المالي


عبد الصمد الششاب
رئيس مجلس الإدارة

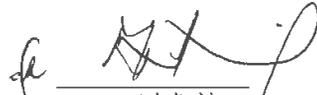
تشكل الإفصاحات المرفقة من 1 إلى 8 جزءاً من هذه البيانات المالية.

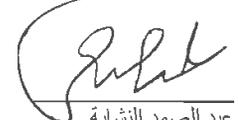
التجمع القومي
الديمقراطي

جمعية التجمع القومي الديمقراطي
بيان الدخل الشامل
عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

عن السنة المنتهية 31 ديسمبر 2016 د.ب.	عن السنة المنتهية 31 ديسمبر 2017 د.ب.	الإفصاحات	
8,272	6,490	5	بيان الربح والخسارة الإيرادات
8,207	6,295	6	المصروفات
54	54	3	المصروفات العمومية والإدارية الإستهلاك
8,261	6,349		
11	141		صافي زيادة الإيرادات على المصروفات
-	-		دخل شامل آخر
-	-		حسابات لن يتم تصنيفها لاحقاً إلى ربح أو خسارة
-	-		حسابات قد يتم تصنيفها لاحقاً إلى ربح أو خسارة
-	-		الدخل الشامل الآخر
11	141		مجموع الدخل الشامل

تمت المصادقة على إصدار هذه البيانات المالية بتاريخ 12 مارس 2018 من قبل مجلس الإدارة ووقعها نيابة عنهم:


د. جليل الحلوaji
الأمين المالي


عبد الصمد النشابة
رئيس مجلس الإدارة

تشكل الإفصاحات المرفقة من 1 إلى 8 جزءاً من هذه البيانات المالية.

التجمع القومي
الديمقراطي

جمعية التجمع القومي الديمقراطي
بيان الفائض المتراكم
عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

الفائض المتراكم ل.ب.	الرصيد كما في 1 يناير 2016 صافي زيادة الإيرادات على المصروفات
(5,475)	
11	
(5,464)	الرصيد كما في 31 ديسمبر 2016 صافي زيادة الإيرادات على المصروفات
141	
(5,323)	الرصيد كما في 31 ديسمبر 2017

تشكل الإفصاحات المرفقة من 1 إلى 8 جزءاً من هذه البيانات المالية.





جمعية التجمع القومي الديمقراطي
بيان التدفقات النقدية
عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

عن الفترة المنتهية 31 ديسمبر 2016	عن السنة المنتهية 31 ديسمبر 2017	الإفصاحات
11	141	الأنشطة التشغيلية
54	54	صافي زيادة الإيرادات على المصروفات
65	195	التعديلات في: الاستهلاك
(78)	-	الربح التشغيلي قبل التغييرات في رأس المال العامل
14	(80)	التغير في رأس المال العامل:
(64)	(80)	التغير في الذمم المدينة الأخرى
		التغير في الذمم الدائنة والمصروفات المستحقة
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
1	115	صافي التغير في النقد وما يعادله
287	288	النقد وما يعادله في بداية السنة
288	403	النقد وما يعادله في نهاية السنة

تشكل الإفصاحات المرفقة من 1 إلى 8 جزءاً من هذه البيانات المالية.

جمعية التجمع القومي الديمقراطي
إفصاحات حول البيانات المالية
عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

1- معلومات عامة

تأسست جمعية التجمع القومي الديمقراطي في مملكة البحرين عام 2002م، وفقاً للترخيص الصادر من وزارة العمل والشؤون الإجتماعية، وأعيد قيدها لدى وزارة العدل تحت قرار رقم 4 بتاريخ 4 فبراير 2006م. من أهم أهداف الجمعية الإهتمام بشؤون الوطن والمواطن على المستويات السياسية و الإجتماعية و الإقتصادية.

2- ملخص السياسات المحاسبية الهامة

1-2 أساس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية للجمعية على أساس مبدأ التكلفة. تعرض البيانات المالية للجمعية بالدينار البحريني ويتم تقريب جميع القيم إلى أقرب دينار بحريني.

2-2 الممتلكات والألات والمعدات

تقاس بنود الممتلكات والألات والمعدات بالتكلفة، ناقص الإستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة التي تم تحديدها

تتضمن تكاليف الألات والمعدات تكلفة نقلها إلى موقعهم الحالي بحالتهم الأصلية. ويتم الاعتراف بتكلفة استبدال جزء من بنود الألات والمعدات بالقيمة الدفترية للبند إذا كان من المحتمل أن تتدفق منافع اقتصادية مستقبلية ضمن هذا الجزء إلى الجمعية ويمكن قياس تكلفتها بصورة حقيقية. ويتم الاعتراف بجميع التكاليف الأخرى في بيان الدخل الشامل كمصروفات متكبدة، كما يتم الاعتراف بالإهلاك بطريقة القسط الثابت لخفض التكلفة أو التقييم ناقص القيمة التقديرية المتبقية للممتلكات والألات والمعدات بخلاف الأراضي المملوكة ملكية حرة. وتكون الأعمار الإنتاجية المقترنة للممتلكات والألات والمعدات لأغراض الإهلاك هي كالتالي:

أثاث وتركيبات 5 سنوات

وتُحدد الأرباح أو الخسائر الناتجة عن استبعاد الممتلكات والألات والمعدات على أنها الفرق بين عائدات هذا الاستبعاد والقيمة الدفترية للأصول ويتم الاعتراف بها في بيان الدخل الشامل في "إيرادات أخرى" أو "مصاريف أخرى". إذا كان هناك مؤشر على حدوث تغير كبير في معدل الإهلاك أو العمر الإنتاجي أو القيمة المتبقية للأصل، يتم مراجعة إهلاك تلك الأصول بأثر مستقبلي ليعكس التوقعات الجديدة.

3-2 ذمم دائنة

تعرف الذمم الدائنة من خلال المبالغ التي سوف تدفع في المستقبل عن المشتريات أو الخدمات المتلقاة، سواء أرسلت الفاتورة من قبل المورد أو لا.

4-2 النقد والنقد المعادل

لغرض بيان التدفقات النقدية، يشمل النقد والنقد المعادل النقد في الصندوق والأرصدة لدى البنوك.

جمعية التجمع القومي الديمقراطي
إفصاحات حول البيانات المالية
عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

2- ملخص السياسات المحاسبية الهامة (يتبع)

5-2 تقدير الإيرادات

إيرادات الجمعية تتكون من اشتراكات الأعضاء ورسوم انضمامهم للجمعية، الهبات و التبرعات، وإيراد الحفلات والمعارض والأسواق الخيرية التي تقيمها الجمعية، والأرباح والفوائد الناتجة عن استثمار أموال الجمعية.

يتم احتساب إيرادات الجمعية على الأساس النقدي.

6-2 المخصصات

يتم تكوين المخصصات عندما يكون على الجمعية أي التزام في تاريخ التقرير ناتج عن أحداث سابقة والتي يكون من المحتمل اللجوء إلى نفق من الموارد لتسديد الالتزام ويمكن قياس تكلفتها بالشكل الموثوق.

3. الممتلكات والآلات والمعدات

التكلفة:	
المجموع	أثاث و تركيبات
ديب	ديب
270	270
270	270
في 31 ديسمبر 2016	
في 31 ديسمبر 2017	
الإستهلاك:	
135	135
54	54
189	189
كما في 31 ديسمبر 2016	
استهلاك السنة	
كما في 31 ديسمبر 2017	
صافي القيمة الدفترية:	
81	81
135	135
في 31 ديسمبر 2017	
في 31 ديسمبر 2016	

٧٩



جمعية التجمع القومي الديمقراطي
إفصاحات حول البيانات المالية
عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

4. ذمم دائنة ومصروفات مستحقة

<u>2016</u>	<u>2017</u>	
د.ب	د.ب	
747	667	مصروفات مستحقة
390	-	جريدة أخبار الخليج
195	-	جريدة الوسط
4,175	5,140	دار الطباعة الوطني
380	-	ذمم دائنة أخرى
<u>5,887</u>	<u>5,807</u>	

5. الإيرادات

<u>للسنة المنتهية</u>	<u>للسنة المنتهية</u>	
<u>31 ديسمبر</u>	<u>31 ديسمبر</u>	
<u>2016</u>	<u>2017</u>	
د.ب	د.ب	
450	-	الإشتراكات
7,822	6,490	التبرعات
<u>8,272</u>	<u>6,490</u>	

6. المصروفات العمومية والإدارية

<u>للسنة المنتهية</u>	<u>للسنة المنتهية</u>	
<u>31 ديسمبر</u>	<u>31 ديسمبر</u>	
<u>2016</u>	<u>2017</u>	
د.ب	د.ب	
2,760	-	رواتب الموظفين
4,800	4,800	إيجار مقر التجمع
187	148	هاتف وفاكس
50	88	مطبوعات
132	-	مصاريف الضيافة
195	825	كهرباء وماء
83	434	مصاريف أخرى
<u>8,207</u>	<u>6,295</u>	



جمعية التجمع القومي الديمقراطي
إفصاحات حول البيانات المالية
عن السنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017

7. - الأصول والالتزامات المالية وإدارة المخاطر

تضم الأدوات المالية الرئيسية للجمعية الذمم المدينة الأخرى و النقد والنقد المعادل، و الذمم الدائنة و المصروفات المستحقة .

لا تشترك الجمعية بشكل فعال في تداول الأصول المالية لأغراض المضاربة أو إدراج الخيارات التي ترغب بها.

تتمثل المخاطر الرئيسية التي تنشأ عن الأدوات المالية للجمعية في مخاطر أسعار الفائدة على التدفقات النقدية ومخاطر السيولة ومخاطر النقد الأجنبي والمخاطر الائتمانية، ويعتمد مجلس الإدارة سياسات لإدارة كل من هذه المخاطر على جده والتي تتلخص فيما يلي:

أ- مخاطر سعر الفائدة

تتمثل سياسة الجمعية في تقليل نسبة الخطر الناتج عن نسبة للتدفقات النقدية المتعلقة بالتمويل طويل المدى، وتُعد الجمعية غير معرضة لمخاطر التغيير في أسعار الفائدة السوقية نظراً لأن الجمعية تطبق أسعار فائدة ثابتة على الأصول والالتزامات المالية.

ب- مخاطر السيولة

مخاطر السيولة هي المخاطر التي تنشأ عن عدم قدرة الجمعية على تلبية التزاماتها، وتهدف الجمعية إلى المحافظة على التوازن بين استمرارية التمويل والمرونة عن طريق استخدام النقد والنقد المعادل.

ت- مخاطر النقد الأجنبي

يرتبط العامل الرئيسي لتعرض الجمعية لمخاطر التغييرات في النقد الأجنبي بمعاملات تقلبات أسعار الصرف وتنشأ هذه التقلبات عن إجراء المعاملات بعملة غير العملة الوظيفية المتعلقة بالوحدة التشغيلية أو الجهة المقابلة.

أصول الجمعية غير معرضة لمثل هذه المخاطر، وتجرى معاملات الجمعية بالدينار البحريني.

ث- مخاطر الائتمان

تتمثل مخاطر الائتمان في عدم وفاء الطرف الآخر بالتزاماته تجاه الجمعية، ولا تعقد الجمعية الصفقات إلا مع الأطراف الخارجية أصحاب الجدارة الائتمانية والقدرة على الوفاء بالدين، ويخضع جميع العملاء الذين يرغبون في عقد صفقات لإجراءات التحقق من الائتمان وذلك وفقاً لسياسة الجمعية، كما يجرى عمل استعراض وتقييم سنوي منتظم لهذه الحسابات لتقييم الموقف الائتماني للعملاء.

8. أرقام المقارنة

أعيد تصنيف و ترتيب أرقام المقارنة للعام السابق، متى ما وجدت ضرورة لذلك، للائتمثال بعرض البيانات المالية للعام الحالي.

الموازنة السنوية والحساب الختامي لجمعية
التجمع الوطني الديمقراطي لعام ٢٠١٧م

المصروفات و الإيرادات حسب التقارير المالية للعام 2017

3.103

الرصيد المنقول في 2016/12/31

الشهر	المصروفات	الإيرادات
يناير	28	30
فبراير	5	0
مارس	5	40
أبريل	28	0
مايو	193	200
يونيو	14.103	0
يوليو	227.897	250
أغسطس	16	0
سبتمبر	5	0
أكتوبر	280	300
نوفمبر	752	740
ديسمبر	5	0
المجموع	1559	1563.103

الفائض في الميزانية = 4.103 +



يعتمد /
حسن المرزوق
الأمين العام



حسن حميد
الأمين المالي

ختم الجمعية



الحساب الختامي

البيان المالي للإيرادات والمصروفات للفترة من 2017/1/1 إلى 2017/12/31

الرصيد (د.ب.)	المحويات (د.ب.)	الإيرادات (د.ب.)	الوصف
3.103			الرصيد المنقول في 2016/12/31
			الإيرادات
		1460	التبرعات المالية
		0	رسوم الانضمام
		100	رسوم الاشتراك
1563.103			مجموع الإيرادات
			المصروفات
		75	الأنشطة
		60	خصومات بنكية
		1320	الإيجار
		104	الاتصالات و الكهرباء و الماء
1559			مجموع المصروفات
4.103			الفائض / العجز في الميزانية

0.000	نقد في الصندوق
4.103	نقد في البنك
4.103	المجموع الكلي

ملاحظه هامه :



ختم الجمعية


 حسن المرزوق
 يعتمد /
 الأمين العام

 حسن حميد حسن

جمعية الحوار الوطني (الحوار)
مؤسسة خاصة
المنامة - مملكة البحرين

تقرير مراقبي الحسابات والبيانات الحسابية الختامية
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م

جمعية الحوار الوطني (الحوار)
مؤسسة خاصة
المنامة - مملكة البحرين

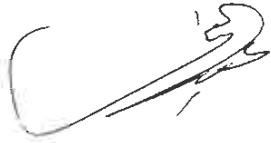
بيان [أ]

قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ م
(المبالغ مبينه بالدينار البحريني)

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م	إيضاح
٢٨٥	-	الموجودات : - ٣ - الموجودات الثابتة
٢٨٥	-	مجموع الموجودات الثابتة
١٠,١٩٣	٤,٨٥٧	الموجودات المتداولة : - ٤ - نقد بالصندوق ولدى البنك
١٠,٤٧٨	٤,٨٥٧	مجموع الموجودات
١٠,٤٧٨	٤,٤٠٧	تتمثل في : - ٥ - فائض الأموال
-	٤٥٠	المطلوبات المتداولة: - ٦ - أرصدة دائنة أخرى
-	٤٥٠	مجموع المطلوبات المتداولة
١٠,٤٧٨	٤,٨٥٧	مجموع فائض الأموال والمطلوبات المتداولة

إن الأيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من القائمة المالية

الأمين المالي
عيسى ناصر النعيمي



الأمين العام
راشد محمد حشر الكبيسي



جمعية الحوار الوطني (الحوار)
مؤسسة خاصة
المنامة - مملكة البحرين

بيان [ب]

قائمة الإيرادات والمصروفات
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ م
(المبالغ مبينه بالدينار البحريني)

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م		
١١,٣٠٤	٢,٠٦٤	- ٧ -	الإيرادات
١٠,٣١٠	٨,١٣٥	- ٨ -	المصروفات
٩٩٤	(٦,٠٧١)	- ٥ -	(عجز) / فائض الإيرادات على المصروفات

إن الأيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من القائمة المالية

الأمين المالي
عيسى ناصر النعيمي



الأمين العام
راشدا محمد حشر الكبيسي



جمعية الحوار الوطني (الحوار)
مؤسسة خاصة
المنامة - مملكة البحرين

بيان (ج)

قائمة التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ م
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م	
٩٩٤	(٦,٠٧١)	عجز/ فائض المقبوضات على المدفوعات تسوية البنود الغير نقدية : الإستهلاك
٤٦٢	٢٨٥	التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية ذمم دائنة أخرى
-	٤٥٠	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة التشغيلية
١,٤٥٦	(٥,٣٣٦)	صافي النقص/ الزيادة في النقد وما يعادله
١,٤٥٦	(٥,٣٣٦)	النقد وما يعادله في بداية السنة
٨,٧٣٧	١٠,١٩٣	النقد وما يعادله في نهاية السنة
١٠,١٩٣	٤,٨٥٧	يتمثل في : نقد بالصندوق ولدى البنوك
١٠,١٩٣	٤,٨٥٧	

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من القوائم المالية

الأمين المالي
عيسى ناصر النعيمي



الأمين العام

راشد محمد حشر الكبيسي



جمعية الحوار الوطني (الحوار)
مؤسسة خاصة
المنامة - مملكة البحرين

صفحة (1)

إيضاحات حول القائمةات المالية
(المبالغ مبنية بالدينار البحريني)

١ [نشأة ونشاط الجمعية :

- جمعية الحوار الوطني (الحوار) مؤسسة خاصة تأسست طبقاً لإحكام قانون الجمعيات السياسية الصادر بالمرسوم بقانون رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٥ م . وتم إشهار الجمعية في ٢٢ أكتوبر ٢٠٠٦ م بموجب قرار وزارة العدل . وتقوم الجمعية في حدود القوانين المعمول بها في مملكة البحرين بالعمل على تحقيق الأهداف التالية :-
- الأسهم في تمثيل المواطنين سياسياً والمشاركة في صناعة القرار وإدارة الشأن العام
 - ترسيخ الهوية العربية الإسلامية للبلاد والمحافظة عليها من الطمس والتشوية والدفاع عنها أمام أشكال الغزو الثقافي والفكري .
 - الحفاظ على مكتسبات الوطن ومنجزاته التاريخية والحضارية ودعم مشروعات الإصلاح .
 - تنمية الوعي الوطني بالشأن العام وحقوق الإنسان ودولة القانون والحياة الديمقراطية وتأكيد مبادئ التكافل والتضامن الاجتماعي والقيم الإنسانية بين مختلف الفئات .
 - العمل على إشاعة الفضيلة والعدالة والمساواة في المجتمع وتطهيره من الفساد الأخلاقي والإداري والمالي .
 - تعميق الوعي على مستوى الفرد والمجتمع بالقضايا والمشكلات على المستويين الداخلي والخارجي وتكون مواقف إيجابيه أزائها وفق منظور حضاري إسلامي .
 - تعزيز السلم الأهلي والوحدة الوطنية وترسيخ الحوار الفكري والحضاري على أساس التعددية ونبذ التفرقة والتمييز بين المواطنين .
 - الأسهم في توفير الحياة الكريمة والأمن والأستقرار لكافة أبناء الوطن وتحسين مستوى المعيشة ومكافحة الجهل والفقر والمرض .
 - ضمان التوزيع العادل للثروة .

- الأسهم في خلق مناخ اقتصادي يتيح فرص عمل متكافئة لكل فئات المجتمع ويستثمر كل الطاقات والأمكانات المادية والبشرية ويشجع على جذب الاستثمار بما يتوافق مع السياسة العامة للمملكة وقيم المجتمع ومعتقداته ويخدم الاقتصاد الوطني
- دعم الحركة العمالية والنقابية .
- تعزيز جهود التأهل والتدريب وتنمية الموارد البشرية .
- تعزيز دور المرأة وتمكينها من ممارسة كافة حقوقها السياسية والاقتصادية والاجتماعية وإطلاق طاقتها للمساهمة الفعالة في بناء المجتمع وتطويره وفقا لأحكام الشريعة الإسلامية
- إيلاء الأهمية للشباب ووضع سياسات وأستراتيجيات لتنميتهم وتأهيلهم في تحمل مسؤوليات بناء الوطن ونهضته .
- مساندة كل الجهود المبذولة لتحرير كافة البقاع العربية والإسلامية الجاثمة تحت نير الاحتلال الأجنبي وسطوة المعتدين .
- دعم التضامن العربي والإسلامي وتقوية أواصر الأخوة والتعاون بين أبناء الأمتين العربية والإسلامية ومناصرة قضايا الشعوب العادلة في الحرية والأستقلال وتقرير المصير .

٢ [أهم السياسات المحاسبية :

أ - الأساس المحاسبي :

تم إتباع الأساس النقدي عند إحتساب الإيرادات والمصروفات .

ب- الموجودات الثابتة :

الموجودات الثابتة مبينه بسعر التكلفة ويتم إحتساب الأستهلاك حسب طريقة القسط الثابت وبمعدلات سنوية متساوية تكفي لتوزيع تكلفة تلك الموجودات الثابتة خلال عمرها الإنتاجي المتوقع وذلك حسب المعدلات الآتية :

الأثاث والمفروشات	١٥ %
معدات وأجهزة مكتبية	٢٥ %

٣ [الموجودات الثابتة :

الأجمالي	معدات وأجهزة مكتبية	الأثاث والمفروشات	
٣,٧٩٩	١,١٦٦	٢,٦٣٣	التكلفة/التقييم : في ٢٠١٧/١/١
٣,٧٩٩	١,١٦٦	٢,٦٣٣	في ٢٠١٧/١٢/٣١ م
٣,٥١٤ ٢٨٥	١,١٦٦ -	٢,٣٤٨ ٢٨٥	مجمع الاستهلاك : في ٢٠١٧/١/١ الإستهلاك خلال العام
٣,٧٩٩	١,١٦٦	٢,٦٣٣	في ٢٠١٧/١٢/٣١ م
-	-	-	صافي القيمة الدفترية: في ٢٠١٧/١٢/٣١ م
٢٨٥	-	٢٨٥	في ٢٠١٦/١٢/٣١ م

٤ [نقد بالصندوق ولدى البنك :

٢٠١٦	٢٠١٧	
١٠,١٩٣	٤,٨٥٧	بنك البحرين الإسلامي ح/جاري
١٠,١٩٣	٤,٨٥٧	

٥ [فائض الأموال :

٢٠١٦	٢٠١٧	
٩,٤٨٤	١٠,٤٧٨	فائض الأموال أول العام عجز / فائض الإيرادات على المصروفات - بيان (ب)
٩٩٤	(٦,٠٧١)	
١٠,٤٧٨	٤,٤٠٧	

[٦] أرصدة دائنة أخرى :

٢٠١٦	٢٠١٧	
-	٤٥٠	مصرفات مستحقة
-	٤٥٠	

[٧] الإيرادات :

٢٠١٦	٢٠١٧	
١١,٠٠٠	٢,٠٠٠	دعم من وزارة العدل إشتراكات الأعضاء
٣٠٤	٦٤	
١١,٣٠٤	٢,٠٦٤	

[٨] المصروفات :

	٢٠١٧	
٣,٣٦٠	٢,٥٢٠	رواتب ومكافآت
٣,٩٦٠	٢,٩٧٠	إيجارات
٦٥	١٠	مطبوعات وأعلانات
٤٥٨	٣٦٠	كهرباء وماء
٧٥٣	٤٢٧	هاتف وفاكس
٤٥٠	٩٠٠	أتعاب مهنية
٤٦٢	٢٨٥	استهلاكات
٨٠٢	٦٦٣	أخرى
١٠,٣١٠	٨,١٣٥	

الموازنة السنوية والحساب الختامي لجمعية
الرابطة الإسلامية لعام ٢٠١٧ م

بيان الموازنة التخطيطية التقديرية للعام المالي 2017

رقم البند	البيان	المبلغ التقديري الشهري	المبلغ التقديري السنوي
الإيرادات:			
1	اشتراكات الأعضاء	0.000	0.000
2	دعم وزارة العدل والتعاون الإسلامية	2000.000	24000.000
3	التبرعات والهبات	0.000	0.000
4	الحقوق الشرعية	0.000	0.000
5	فوائد الاستثمارات	0.000	0.000
6	إيرادات المشاريع	0.000	0.000
7	إيرادات أخرى	0.000	0.000
	إجمالي الإيرادات	2000.000	24000.000
المصروفات:			
1	الاجار المقر	205.000	2460.000
2	المصروفات الادارية	20.000	240.000
3	المصروفات التثريه	20.000	240.000
4	الندوات والمحاضرات	50.000	600.000
5	القرطاسية والطباعة	10.000	120.000
6	الإعلانات وموقع الجمعية الالكتروني	10.000	120.000
7	التشرة الدورية للجمعية	1500.000	18000.000
8	استهلاك الكهرباء والماء	100.000	1200.000
9	استخدام الهاتف والفاكس	20.000	240.000
10	مصروفات الصيانة	20.000	240.000
11	الاجاز صنتوق البريد	0.000	50.000
12	مصروفات أخرى (اتعاب التدقيق)	0.000	400.000
	إجمالي المصروفات	1955.000	23910.000
	صافي الفائض (العجز)	45.000	90.000

الامين المالي : عبد العزيز يعقوب انقصاب

التوقيع: A. Al. Qasbi



الامين العام : شفيق شمس

التوقيع: شفيق شمس

بيان المركز المالي للسنة المالية 2017

رقم البند	البيان	المبالغ الجزيئية	المبالغ الكلية	رقم البند	البيانات	المبالغ الجزيئية	المبالغ الكلية
	الموجودات				المطلوبات والاحتياطي المتجمع		
	الموجودات المتداولة				المطلوبات المتداولة		
1	استثمارات مالية		0.000	1	المصاريف المستحقة		70.161
2	نقد لدى البنوك		57092.449	2	أعباء التدقيق		420.000
3	نقد لدى الصندوق		3.015	3	دمم دائنة أخرى		0.000
4	مدفوعات مقدما		0.000				
5	مخزون بطاقة		0.000				
6	لحم مدينة أخرى		1700.000				
	(دعم الوزارة وصمان مالي)						
	مجموع الموجودات المتداولة		58795.464		مجموع المطلوبات المتداولة		490.161
	الموجودات الثابتة				صافي الفائض (العجز) -		228.780
1	أثاث المقر		214.500		الرصيد في نهاية الفترة		12/31/2017
2	أجهزة مكتبية		0.000				
3	الاستهلاك السنوي		-113.000		الاحتياطي المتجمع -		58178.023
	صافي الموجودات الثابتة		101.500		الرصيد في نهاية الفترة		12/31/2017
	مجموع الموجودات		58896.964		مجموع المطلوبات والاحتياطي		58896.964

الملاحظات:

تمت مراجعة الحسابات من قبل شركة مراجعة الحسابات المستقلة، وهي شركة معتمدة من قبل وزارة المالية، لتتأكد من صحة الحسابات المالية للسنة المالية 2017. لم يتم إجراء أية تعديلات على الحسابات المالية للسنة المالية 2017. شير بنابر السابق، المصروفات المستحقة الدفع = 70.161 دينار وهي عبارة عن التالي :-
 فكتورة استهلاك الكهرباء والماء (مبلغ 30.920 دينار)
 فكتورة استهلاك الهاتف والفاكس (مبلغ 39.241 دينار)

الأمين المالي : عبد العزيز يعقوب العنص

الأمين العام : شفيق شريف

التوقيع: شفيق شريف

التوقيع: A. H. Bent



بيان الإيرادات والمصروفات لعام 2017

رقم البند	البيان	شهر يناير	شهر فبراير	شهر مارس	شهر أبريل	شهر مايو	شهر يونيو	شهر يوليو	شهر أغسطس	شهر سبتمبر	شهر أكتوبر	شهر نوفمبر	شهر ديسمبر	الإجمالي
1	الإيرادات													
2	أقسام الأعضاء	18000.000	1500.000	1800.000	1500.000	1500.000	1800.000	1800.000	1800.000	1800.000	1800.000	1800.000	1800.000	18000.000
3	تخصير زكاة العطل والشؤون الإسلامية													
4	التبرعات والهدايا													
5	التحويلات الخارجية													
6	إيرادات الاستثمارات													
7	إيرادات المشاريع													
8	إيرادات أخرى (مضامين مالي)													200.000
	الإجمالي الإيرادات	18200.000	1500.000	1800.000	1500.000	1500.000	1800.000	1700.000						
1	المصروفات													
2	أجور الموظفين	2460.000	150.000	150.000	315.000	150.000	150.000	315.000	315.000	150.000	150.000	150.000	315.000	2460.000
3	المصروفات الإدارية													
4	المصروفات الخيرية	47.900	3.000			3.000	6.000							47.900
5	التقنيات والمعلومات													
6	الإعلانات والترويج	0.000												0.000
7	الطاقة والمرافق العامة	0.000												0.000
8	الطاقة الكهربائية	13980.000		1495.000	1495.000	1495.000	1495.000	1495.000	1495.000	1495.000	1495.000	1495.000	2000.000	13980.000
9	استهلاك الكهرباء والماء	865.860	50.000	50.000	45.860	39.330	88.910	81.150	184.000	81.480	83.310	100.000	93.020	865.860
10	استخدام الهاتف والبريد	15.480						15.480						15.480
11	مصرفات السحب	50.000												50.000
12	أجور وبنود أخرى (مصرفات التوفير)	420.000			400.000	20.000								420.000
	الإجمالي المصروفات	17971.220	203.000	1695.000	1715.000	195.330	1888.910	1918.910	1979.000	1733.980	1728.310	1762.800	2460.020	17971.220
	صافي الخسائر (الميز)	228.780	1297.000	-195.000	785.000	-213.660	1304.870	-368.910	-479.000	-233.980	-228.310	-262.800	-760.020	228.780

الأمين العام : شفيق خلف الشارقي

التوقيع: 

الأمين المالي : عبد العزيز يعقوب القصاب

التوقيع: 



جمعية الشورى الإسلامية

مؤسسة خاصة

المحرق - مملكة البحرين

البيانات المالية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ م

جمعية الشورى الإسلامية

مؤسسة خاصة
المحرق - مملكة البحرين

أسماء أعضاء المكتب السياسي
والأمانة العامة لجمعية الشورى الإسلامية

المنصب	الاسم
رئيس الجمعية	١ (الشيخ عبدالرحمن إبراهيم عبدالسلام
نائب الرئيس	٢ (السيد / عبدالرحمن علي البنفلاح
الأمين العام المساعد	٣ (السيد / ممدوح إبراهيم حمودة
الأمين المالي	٤ (السيد راشد محمد علي
عضو الأمانة العامة	٥ (السيد / إبراهيم يوسف محمد
عضو الأمانة العامة	٦ (السيد / بدر جاسم آل سنان
عضو الأمانة العامة	٧ (السيد / ناصر سلمان بودندن
عضو الأمانة العامة	٨ (السيد / أحمد عيسى العيسى
عضو الأمانة العامة	٩ (السيد / أسامة عبدالرحمن إبراهيم
عضو الأمانة العامة	١٠ (الأستاذة / خلود إبراهيم ناصر
<p>البنوك بنك البحرين الإسلامي</p> <p>مدققي الحسابات نبيل الساعي - محاسبون قانونيون ص . ب ٢٢٨٨ المنامة - مملكة البحرين</p>	

فهرس

صفحة	البيان	
		تقرير مراقبي الحسابات
	[أ]	قائمة المركز المالي
	[ب]	قائمة الإيرادات والمصروفات
	[ج]	قائمة التدفقات النقدية
[من ١ إلى ٣]		إيضاحات حول البيانات المالية

NABEEL AL-SAIE
Public Accountants

A member of
Nexia
International

نبيل الساعي
محاسبون قانونيون

تقرير مراقبي الحسابات

إلى السادة / رئيس وأعضاء
جمعية الشورى الإسلامية
مؤسسة خاصة
المحرق - مملكة البحرين

لقد قمنا بفحص قائمة المركز المالي لجمعية الشورى الإسلامية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م وقائمة الإيرادات والمصروفات و قائمة التدفقات النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ. مسئوليات مجلس الإدارة ومدققي الحسابات إن إعداد وعرض هذه القوائم المالية من مسئولية مجلس إدارة الجمعية وإن مسئوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها. أساس الرأي

لقد قمنا بفحص القوائم المالية وفقاً لقواعد ومعايير المراجعة الدولية، وتتطلب هذه القواعد أن نقوم بتخطيط وإنجاز مراجعتنا للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت القوائم المالية الخاضعة للفحص خالية من الأخطاء الجوهرية. وتتضمن المراجعة الفحص بطريقة اختباريه للأدلة والبراهين التي تدعم صحة المبالغ والمعلومات المفصّل عنها في القوائم المالية، كما تتضمن المراجعة القيام بتقييم للأصول المحاسبية المستخدمة والتقديرات المالية الهامة التي اعتمدت عليها الإدارة في إعداد القوائم المالية وتقييم الطريقة المتبعة في عرضها. باعتقادنا أن المراجعة التي قمنا بها توفر لنا مستوى مقبولاً من الأسس التي نستند إليها في إبداء رأينا.

برأينا أن القوائم المالية تظهر بصورة عادلة في كل الجوانب الجوهرية، المركز المالي لجمعية الشورى الإسلامية، كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م، ونتائج عملياتها و تدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ. أمور تنظيمية أخرى

بحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لمتطلبات النظام الأساسي للجمعية بشكل يكون له تأثير جوهري على نشاط الجمعية أو مركزها المالي. ولقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض الفحص.

نبيل الساعي - محاسبون قانونيون



نبيل عبدالله الساعي
مراقب حسابات مرخص رقم (١٥)

المنامة - البحرين
٨ إبريل ٢٠١٨م

Office 51-51, 5th Floor
Bldg. 1029, Road 3621, Al Seef 436
P.O.Box : 2288
Kingdom of Bahrain
Tel. Off. : 17224772
Fax : 17224426



Email: nabilsai@battelco.com.bh البريد الإلكتروني:
Website: www.nabeelalساie.com الموقع الإلكتروني:

مكتب ٥١-٥١، الطابق الخامس
بناية ١٠٢٩، شارع ٣٦٢١، السيف ٤٣٦
ص.ب. ٢٢٨٨، مملكة البحرين
تليفون المكتب: ١٧٢٢٤٧٧٢
فاكس: ١٧٢٢٤٤٢٦

جمعية الشورى الإسلامية
مؤسسة خاصة
المحرق - مملكة البحرين

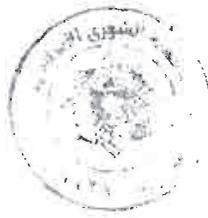
قائمة (أ)

قائمة المركز المالي في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٢٠١٦م	٢٠١٧م	إيضاح	
١,٠٨٣	٦٧٧	- ٣ -	الموجودات :
١,٠٨٣	٦٧٧		الموجودات الثابتة
			مجموع الموجودات الثابتة
			الموجودات المتداولة :
١٧,١٠١	١٤,٦٤١	- ٤ -	نقد بالصندوق ولدى البنك
٢٢,٨٧٨	٢٣,٠٨٧	- ٥ -	حساب المضاربة الإستثماري
-	٩٠٠	- ٦ -	ذمم مدينة أخرى
٣٩,٩٧٩	٣٨,٦٢٨		مجموع الموجودات المتداولة
٤١,٠٦٢	٣٩,٣٠٥		مجموع الموجودات
			حقوق الجمعية
٣٩,٧٠١	٣٨,٨٤٨	- ٧ -	فانض الأموال
٣٩,٧٠١	٣٨,٨٤٨		مجموع حقوق الجمعية
			المطلوبات المتداولة :
١,٣٦١	٤٥٧	- ٨ -	الذمم الدائنة الأخرى
١,٣٦١	٤٥٧		مجموع المطلوبات المتداولة
٤١,٠٦٢	٣٩,٣٠٥		مجموع حقوق الجمعية و المطلوبات المتداولة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من القوائم المالية

الأمين المالي
راشد محمد علي



رئيس الجمعية
عبد الرحمن إبراهيم عبدالسلام

١٨

جمعية الشورى الإسلامية
مؤسسة خاصة
المحرق - مملكة البحرين

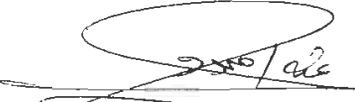
قائمة (ب)

قائمة الإيرادات والمصروفات
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ م
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م	إيضاح	
٥,٧٠٧	٢,٧٠٩	- ٩ -	الإيرادات
٣,٠٦٤	٣,٥٦٢	- ١٠ -	يطرح: المصروفات
٢,٦٤٣	(٨٥٣)		(عجز)/فائض الإيرادات على المصروفات

أن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من القوائم المالية


الأمين المالي
راشد محمد علي


رئيس الجمعية
عبدالرحمن إبراهيم عبدالسلام





جمعية الشورى الإسلامية

مؤسسة خاصة

المحرق - مملكة البحرين

قائمة التدفقات النقدية

عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ م

[المبالغ مبينة بالدينار البحريني]

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م	
		أنشطة العمليات
٢,٦٤٣	(٨٥٣)	صافي (عجز)/ فائض السنة
		تسوية البنود الغير نقدية
٤٣٣	٤٤٠	الاستهلاك
		التغيرات في الموجودات والمطلوبات التشغيلية
(٢٠٦)	(٢٠٩)	حساب المضاربة الإستثماري
٤٨	(٩٠٠)	نم مدينة الأخرى
٩٦١	(٩٠٤)	الذمم الدائنة الأخرى
٣,٨٧٩	(٢,٤٢٦)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة العمليات
		الأنشطة الإستثمارية
-	(٣٤)	شراء موجودات ثابتة
-	(٣٤)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في الأنشطة الإستثمارية
٣,٨٧٩	(٢,٤٦٠)	صافي النقد/ الزيادة في النقد وما يعادله
١٣,٢٢٢	١٧,١٠١	النقد وما يعادله في بداية السنة
١٧,١٠١	١٤,٦٤١	النقد وما يعادله في نهاية السنة
		يتمثل في :
٢٧	١٦١	نقد بالصندوق
١٧,٠٧٤	١٤,٤٨٠	نقد لدى البنك
١٧,١٠١	١٤,٦٤١	

أن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من القوائم المالية



صفحة [١]

جمعية الشورى الإسلامية

مؤسسة خاصة

المحرق - مملكة البحرين

إيضاحات حول القانمات المالية

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

[١] نشأة ونشاط الجمعية :-

جمعية الشورى الإسلامية - مؤسسة خاصة تأسست طبقاً لإحكام قانون الجمعيات والأندية الاجتماعية والثقافية والهيئات الخاصة العاملة في ميدان الشباب والرياضة والمؤسسات الخاصة الصادرة بالمرسوم بقانون رقم (٢١) لسنة ١٩٨٩م وقد تم إشهار الجمعية في ٦/٤/٢٠٠٢م، بموجب قرار وزارة العمل والشئون الاجتماعية. ولقد تم توفيق أوضاع الجمعية بقرار وزارة العدل رقم (٣٠) لسنة ٢٠٠٥، كجمعية سياسية تتمتع بالشخصية الاعتبارية وتمارس نشاطها وفقاً لأحكام القانون رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٥، بشأن الجمعيات السياسية. وتقوم الجمعية في حدود القانون بالعمل على تحقيق الأهداف التالية:

- [١] العمل على تأكيد الهوية العربية الإسلامية للبلاد والمحافظة عليها والسعي إلى نشر الوعي الإسلامي وترسيخ مفاهيم الحياة وفقاً لمبادئ ديننا الحنيف.
- [٢] تشجيع المشاركة الشعبية من أجل دعم الإصلاح السياسي للارتقاء بنهضة الوطن في ظل مبادئ الدستور وميثاق العمل الوطني.
- [٣] العمل على ترسيخ وتعميق الوحدة الوطنية لصيانة البلاد ورفع شأن المملكة.
- [٤] الدفاع عن مكتسبات الوطن ومنجزاته التاريخية والحضارية.
- [٥] دعم ورعاية الحقوق الأساسية للمواطنين والمقيمين وتأسيس مبدأ سيادة القانون في المجتمع.
- [٦] العمل على رفع المستوى التعليمي والمعيشي للمواطنين ومعالجة مشاكلهم الاجتماعية والاقتصادية.
- [٧] المشاركة بالرأي والمشورة في الإصلاح الإداري والعمل على ترسيخ مبدأ الشفافية وتعميق المصداقية في التعامل مع المواطنين.
- [٨] تعزيز دور المرأة وتمكينها من ممارسة حقوقها السياسية والاجتماعية والتربوية وفق الشريعة الإسلامية.
- [٩] حماية المجتمع من الغزو الثقافي والفكري المخالف لأحكام الشريعة الإسلامية السمحة.
- [١٠] العمل على رعاية النشء والشباب لتحصين الأجيال القادمة من الانحرافات والفساد العقدي والخلقي.
- [١١] تعزيز الكيان الخليجي ودعم الاتجاهات الوندوية بين دولة مجلس التعاون لدول الخليج العربية والدول العربية والإسلامية.
- [١٢] دعم القضايا العربية والإسلامية وفي مقدمتها القضية الفلسطينية.



صفحة [٢]

[٢] أهم السياسات المحاسبية :-

(أ) الأساس المحاسبي :
تتبع الجمعية أساس الاستحقاق عند احتساب الإيرادات والمصروفات.

(ب) الموجودات الثابتة :

أظهرت الموجودات الثابتة بالتكلفة مطروحاً منها مجمع الاستهلاك، لقد احتسب الاستهلاك وفقاً لطريقة القسط الثابت وبنسب مئوية تكفي لتغطية التكلفة خلال العمر الإنتاجي المتوقع لكل أصل وذلك على النحو التالي:

٥ سنوات

الأثاث والمفروشات

[٣] الموجودات الثابتة :-

صافي القيمة الدفترية		مجمع الاستهلاك	التكلفة	
٢٠١٦	٢٠١٧			
١,٠٨٣	٦٧٧	٢,١٢٣	٢,٨٠٠	الأثاث والمفروشات
١,٠٨٣	٦٧٧	٢,١٢٣	٢,٨٠٠	

[٤] النقد بالصندوق ولدى البنك :-

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م	
٢٧	١٦١	نقد بالصندوق
١٧,٠٧٤	١٤,٤٨٠	بنك البحرين الإسلامي (ح/جاري)
١٧,١٠١	١٤,٦٤١	

[٥] حساب المضاربة الاستثماري :-

٢٢,٨٧٨	٢٣,٠٨٧	بنك البحرين الإسلامي (ودیعة ثابتة)
٢٢,٨٧٨	٢٣,٠٨٧	

[٦] نم مدينة أخرى :-

-	٩٠٠	مصروفات مدفوعه مقدماً (إيجارات)
-	٩٠٠	

صفحة [٣]

[٧] فائض الأموال :-

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م	
٣٧,٠٥٨	٣٩,٧٠١	رصيد أول العام
٢,٦٤٣	(٨٥٣)	<u>يطرح / يضاف :</u>
٣٩,٧٠١	٣٨,٨٤٨	(عجز) / فائض الإيرادات على المصروفات - قائمة "ب"

[٨] الذمم الدائنة الأخرى :-

	٤٥٧	مصاريف مستحقة
١,٣٦١	٤٥٧	
١,٣٦١	٤٥٧	

[٩] الإيرادات :-

	٢,٥٠٠	إعانات وتبرعات
٥,٥٠٠	٢٠٩	أرباح الوديعة الثابتة
٢٠٧	٢,٧٠٩	
٥,٧٠٧		

[١٠] المصروفات :-

	١,٠٠٠	تكلفة الموظفين
٢٠٠	٢٠٠	أتعاب مهنية
٢٠٠	٢٥	أخرى
٥٣	-	بريد وهاتف
١٤٠	١,٨٠٠	إيجار وصيانة المقر
١,٨٩٠	٩٧	الكهرباء والماء
١٤٨	٤٤٠	الاستهلاك
٤٣٣	٣,٥٦٢	
٣,٠٦٤		

الموازنة السنوية والحساب الختامي لجمعية
الصف الإسلامي لعام ٢٠١٧م

جمعية الصوف الاسلامي

بيان الدخل للسنة المنتهية في 31 ديسمبر 2017 المبالغ بالدينار البحريني (د.ب)

بنك البحرين والكويت - حساب جاري رقم BH32BBKU00100000223567 ديسمبر 2017

الإيرادات:

31241.450	نقد وأرصدة لدى البنوك منقولة
3500.000	إيرادات مدفوع من وزارة العدل
160.000	اشترابات الأعضاء
000.000	إيراد الأنشطة والمؤتمرات
000.000	إيراد المحاضرات والمشاركات
000.000	التبرعات المالية والعينية
000.000	إيرادات أخرى

مجموع الإيرادات: 34901.450

المصروفات:

5760.000	إيجار المقر
0.000	تأثيث المقر ومكيفات
0.000	رواتب وأجور
779.520	كهرباء وماء وبلدية
432.000	هاتف وفاكس
115.000	مصروفات إدارية وهدايا
285.000	قرطاسيه ومطبوعات
0.000	إعلانات وندوات ومؤتمرات
0.000	كمبيوتر وأجهزه أخرى - (أجرة التصليح)
35.000	رسوم بنكية
400.000	مصروفات تنزية
7806.520	مجموع المصروفات:

الصافي المتبقى من الإيرادات: 27094.930

راجعه:

الأمين المالي:

احمد جابر محمد

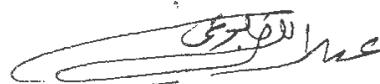




أعد:

الأمين العام:

عبدالله بو غمار



الموازنة السنوية والحساب الختامي لجمعية الفكر
الوطني الحر لعام ٢٠١٧ م

**Nostro Reconciliation for National Liberal Thought Society
During 2017-8**

Beginning Balance at Society Books			BHD 19,467.860	Beginning Balance at Bank Books			BHD 19,467.860
Debit Balance at Society Books				Debit Balance at Bank Books			
Post office Box charges (not yet paid)		BHD 0.000		Check	300070	7-Feb-17	BHD 440.000
Office Rent Nov & Dec 2016 Rent - Loan Sett.	4-Jan-17	BHD 440.000		Check	300072	7-Feb-17	BHD 220.000
Office Rent Jan 2017	5-Feb-17	BHD 220.000		Check	300073	7-Feb-17	BHD 750.000
Office Rent Feb, March & April 2017	7-Feb-17	BHD 750.000		Check	300075	3-May-17	BHD 750.000
Office Rent May, Jun & Jul 2017	2-May-17	BHD 750.000		Check	300076	18-Aug-17	BHD 750.000
Office Rent Aug, Sept & Oct 2017	1-Aug-17	BHD 750.000		Check	300077	5-Nov-17	BHD 750.000
Office Rent Nov, Dec 2017 and Jan 2018	1-Nov-17	BHD 750.000		Check	300078	7-Feb-18	BHD 750.000
Office Rent Feb, March & April 2018	1-Feb-18	BHD 750.000					

Total Debit Balance at Society Books BHD 4,410.000

Total Debit Balance at Bank Books BHD 4,410.000

Credit Balance at Society Books

MO Justice / Finance Subsidy	26-Feb-17	BHD 500.000
MO Justice / Finance Subsidy	26-Feb-17	BHD 500.000
MO Justice / Finance Subsidy	26-Feb-17	BHD 500.000
MO Justice / Finance Subsidy	21-May-17	BHD 500.000
MO Justice / Finance Subsidy	8-Oct-17	BHD 500.000

Credit Balance at Bank Books

MO Justice / Finance Subsidy	26-Feb-17	BHD 500.000
MO Justice / Finance Subsidy	26-Feb-17	BHD 500.000
MO Justice / Finance Subsidy	26-Feb-17	BHD 500.000
MO Justice / Finance Subsidy	21-May-17	BHD 500.000
MO Justice / Finance Subsidy	8-Oct-17	BHD 500.000

Total Credit Balance at Society Books BHD 2,500.000

Total Credit Balance at Bank Books BHD 2,500.000

Ending Balance at Society Books BHD 17,557.860

Ending Balance at Bank Books BHD 17,557.860

Unreconciled Difference Between Society & Bank Books BHD 0.000



Handwritten signatures and notes in Arabic, including the phrase "الدين الذي تم دفعه بموجب" (The debt which was paid according to).

NATIONAL LIBERAL THOUGHT SOCIETY**General Ledgers for Expenses
incurred during 2017-8**

BHD

Category	Narration	Check	Petty Cash	Grand Total
----------	-----------	-------	------------	-------------

Rent

Rent Expenses	Office Rent Nov & Dec 2016 Rent - Lo:	440.000		
	Office Rent Jan 2017	220.000		
	Office Rent Feb, March & April 2017	750.000		
	Office Rent May, Jun & Jul 2017	750.000		
	Office Rent Aug, Sept & Oct 2017	750.000		
	Office Rent Nov, Dec 2017 and Jan 20	750.000		
	Office Rent Feb, March & April 2018	750.000		

Total Rent Expenses for the Year Ended 2017-18	4,410.000	4,410.000
---	------------------	------------------

Others - Petty Cash

Cleaning	-	-	-
Miscellanies Expenses	-	-	-
Cleaner Salary June 2017	10.000	10.000	10.000

Total Pety Cash Expenses	10.000
---------------------------------	---------------

Grand total	4,420.000
--------------------	------------------



Handwritten signature in Arabic script.

الأمين العام
سيد محمد سعيد

Handwritten signature in Arabic script.

الأمين العام
د. عبد الله السواد

Date	Cheque #	Details	Category	Funding	Spending	Closing Balance
1-Jan-17		Balance C/F			-	7.270
14-Jun-17		Cleaning	Cleaning		10.000	7.270 (2.730)
Balance on Hand						(2.730)

Cash Reconciliation	BHD
Opening Balance at ledger	19,467.860
Petty Cash Opening Balance	7.270
Funding received form MOF	2,500.000
Rent for the year	(4,410.000)
Petty cash expenses	(10.000)
Petty cash Balance	(2.730)
Closing Balance	17,552.400



مكتبة
الدنيا على
عميد المعلم صديقت

الأستاذ العام
د. عبد السلام التراد

جمعية المنير التقدمي

المنامة - مملكة البحرين

تقرير مراقبي الحسابات والبيانات الحسابية الختامية
عن السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ م

جمعية المنبر التقدمي
المنامة - مملكة البحرين

رقم المنشأة : ٧٣٧٣٠٠٠١

أعضاء المكتب السياسي

المنصب	أسماء أعضاء الأمانة العامة
الأمين العام	١ (خليل يوسف رضي
النائب الأول للأمين العام	٢ (فلاح السيد هاشم
النائب الثاني للأمين العام	٣ (فاضل حسن الحلبي
الأمين المالي	٤ (علي حسن غنام
أمين السر	٥ (دينا جاسم الأمير
مسؤولة قطاع المرأة	٦ (فهيمة إسماعيل درويش
مسؤول الشؤون القانونية	٧ (فيصل حسن خليفة
مسؤول القطاع العمالي	٨ (جواد المرخي
مسؤول قطاع الشباب	٩ (خليل إبراهيم الجمري
عضو إداري	١٠ (علي محمد حسين
عضو إداري	١١ (نعيمة حميد مرهون

العنوان :

فيلا رقم : ٣٧٨٠، طريق رقم : ٩١٥، مدينة عيسى رقم : ٨٠٩

البنوك :

بنك البحرين والكويت
بنك البحرين الوطني
البنك الأهلي المتحد

مدققي الحسابات

نبيل الساعي - محاسبون قانونيون

ص . ب . ٢٢٨٨

فهرس

صفحة	بيان	
		تقرير مراقبي الحسابات
	[أ]	قائمة المركز المالي
	[ب]	قائمة الإيرادات والمصروفات
	[ج]	قائمة التدفقات النقدية
[من ١ إلى ٣]		إيضاحات حول البيانات المالية

NABEEL AL-SAIE
Public Accountants

A member of
Nexia
International

نيبيل الساعي
محاسبون قاتونيون

تقرير مراقبي الحسابات إلى
السادة / رئيس وأعضاء جمعية المنبر التقدمي

المنامة - مملكة البحرين

لقد قمنا بفحص قائمة المركز المالي لجمعية المنبر التقدمي - مؤسسة خاصة مملكة البحرين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م، وقائمة الإيرادات والمصروفات وقائمة التدفقات النقدية عن السنة المنتهية بذلك التاريخ.

مسئوليات الإدارة ومدققى الحسابات

أن هذه البيانات المالية من مسؤولية إدارة الجمعية وأن مسئوليتنا هي إبداء الرأي حول هذه البيانات المالية استناداً إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها.

أساس الرأي

لقد قمنا بفحص البيانات المالية وفقاً لقواعد ومعايير المراجعة الدولية، وتتطلب هذه القواعد أن نقوم بتخطيط وإنجاز مراجعتنا للتوصل إلى درجة مقبولة من القناعة فيما إذا كانت البيانات المالية الخاضعة للفحص خالية من الأخطاء الجوهرية.

وتتضمن المراجعة الفحص بطريقة اختبارية للأدلة والبراهين التي تدعم صحة المبالغ والمعلومات المفصّل عنها في البيانات المالية، كما تتضمن المراجعة القيام بتقييم للأصول المحاسبية المستخدمة وللتقديرات المالية الهامة التي اعتمدت عليها الإدارة في إعداد البيانات المالية وتقييم الطريقة المتبعة في عرضها. باعتبارنا أن المراجعة التي قمنا بها توفر لنا مستوى مقبولاً من الأسس التي نستند إليها في إبداء رأينا.

الرأي

لم تمسك إدارة الجمعية سجل نظامي للموجودات الثابتة. كما أن الجمعية تتبع نظرية القيد المفرد في تسجيل عملياتها المالية.

برأينا وبإسئتنا إمكانية تأثير ما ورد أعلاه فإن البيانات المالية تظهر بصورة عادلة في كل الجوانب الجوهرية المركز المالي لجمعية المنبر التقدمي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م، ونتائج أعمالها و تدفقاتها النقدية عن السنة المنتهية بذلك التاريخ.

أمور تنظيمية أخرى

بالإضافة إلى ذلك. وأنه بحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لمتطلبات النظام الأساسي للجمعية، بشكل يكون له تأثير جوهري على نشاط الجمعية أو مركزها المالي. ولقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والإيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض الفحص.

نيبيل الساعي - محاسبون قاتونيون



نيبيل عبدالله الساعي

مراقب حسابات مرخص رقم (١٥)

المنامة - مملكة البحرين

Office 31-32 3th Floor
Bldg. 1029, Road 3621, Al Sufel 436
P.O.Box : 2288
Kingdom of Bahrain
Tel. Off. : 17224272
Fax : 17224426



البريد الإلكتروني: nabilsai@bafelco.com.bh
الموقع: www.nabeelalsaie.com

مكتب ٢٦٩٨ طريق الملك عبد الله رقم ٢
بناية ١٠٢٩، شارع ٣٦٢١، السيف ٤٣٦
ص.ب ٢٢٨٨، مملكة البحرين
تليفون المكتب: ١٧٢٢٤٧٧٢
فاكس: ١٧٢٢٤٤٢٦

جمعية المنبر التقدمي

المنامة - مملكة البحرين

بيان [أ]

قائمة المركز المالي

كما في 31 ديسمبر 2017م

[المبالغ مبينة بالدينار البحريني]

٢٠١٦م	٢٠١٧م	إيضاح
١٥٤,٤٨٦	١٥١,٢٩١	- ٣ -
١٥٤,٤٨٦	١٥١,٢٩١	الموجودات طويلة الأجل: ممتلكات الآلات والمعدات مجموع الموجودات طويلة الأجل
٥٣,٩٤١	٣٦,٨٨٦	- ٤ -
٥٣,٩٤١	٣٦,٨٨٦	الموجودات المتداولة : نقد لدى البنوك مجموع الموجودات المتداولة
٢٠٨,٤٢٧	١٨٨,١٧٧	مجموع الموجودات
٢٠٨,٤٢٧	١٨٨,١٧٧	- ٥ -
٢٠٨,٤٢٧	١٨٨,١٧٧	حقوق الجمعية فائض الأموال مجموع حقوق الجمعية

أن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من البيانات المالية

الأمين المالي

السيد / علي حسن غنام



الأمين العام

السيد / خليل يوسف رضى



جمعية المنبر التقدمي

المنامة - مملكة البحرين

بيان [ب]

بيان الإيرادات والمصروفات
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ م
[المبالغ مبيّنة بالدينار البحريني]

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م	إيضاح
١٤,٩٢٧	١١,٣٤٧	- ٦ - الإيرادات
٢٥,٩١٧	٣١,٥٩٧	- ٧ - المصروفات
(١٠,٩٩٠)	(٢٠,٢٥٠)	(عجز) الإيرادات على المصروفات

أن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من البيانات المالية

الأمين المالي

السيد / علي حسن غنام



الأمين العام

السيد / خليل يوسف رضى




جمعية المنبر التقدمي
المنامة - مملكة البحرين

بيان [ج]

قائمة التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ م
[المبالغ مبينة بالدينار البحريني]

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م	
		أنشطة الجمعية
(١٠,٩٩٠)	(٢٠,٢٥٠)	(عجز) الإيرادات على المصروفات
٣,٢٤٥	٤,١٥٦	تسويات البنود الغير نقدية
(٧,٧٤٥)	(١٦,٠٩٤)	الاستهلاك
		صافي التدفقات النقدية من أنشطة العمليات
		أنشطة الاستثمار
(٦٩٤)	(٩٦١)	شراء موجودات ثابتة
(٦٩٤)	(٩٦١)	صافي التدفقات النقدية المستخدمة في أنشطة الاستثمار
(٨,٤٣٩)	(١٧,٠٥٥)	صافي (النقص) في النقد وما يعادله
٦٢,٣٨٠	٥٣,٩٤١	النقد وما يعادله في بداية العام
٥٣,٩٤١	٣٦,٨٨٦	النقد وما يعادله في نهاية العام
		يتمثل في :
٥٣,٩٤١	٣٦,٨٨٦	نقد لدى البنوك
٥٣,٩٤١	٣٦,٨٨٦	

أن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً من البيانات المالية

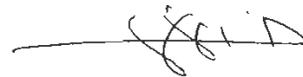
الأمين المالي

السيد / علي حسين غنام



الأمين العام

السيد / خليل يوسف رضى



صفحة [١]

جمعية المنبر التقدمي
المنامة - مملكة البحرين
إيضاحات حول البيانات المالية
[المبالغ مبينة بالدينار البحريني]

[١] نشأة الجمعية :-

جمعية المنبر التقدمي - تأسست بموجب الترخيص الصادر عن وزارة العمل والشؤون الاجتماعية رقم (٣١) لسنة ٢٠٠١م والمتعلق بإنشاء الجمعيات وإن الغرض من إنشاء الجمعية هو تعزيز التعاون بين أعضاء الجمعية فيما يخدم العمل الوطني المشترك وقد تم إشهار الجمعية في ٣١ سبتمبر ٢٠٠١م، بموجب قرار وزارة العمل والشؤون الاجتماعية وفي تاريخ ٨ يناير ٢٠٠٦م قامت الجمعية بتفريق اوضاعها وفقاً لإحكام القانون رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٥م والمتعلق بالجمعيات السياسية.

[٢] أهم السياسات المحاسبية :-

(أ) الأساس المحاسبي :

أن بيانات المركز المالي قد تم استخراجها من السجلات المحاسبية للجمعية وفقاً لقاعدة التكلفة التاريخية وتمشياً مع القواعد المحاسبية الدولية وبالتالي تتبع الافتراضات المحاسبية الأساسية من حيث استمرارية العمل وثبات المبادئ المحاسبية وقاعدة الاستحقاق.

(ب) الموجودات الثابتة :

الموجودات الثابتة مبينة بسعر التكلفة مطروحاً منها الاستهلاك المتجمع ويتم استهلاك الموجودات الثابتة باستخدام طريقة القسط الثابت بمعدلات تكفي لتوزيع تكلفة تلك الموجودات خلال عمرها الإنتاجي المتوقع.

[٣] ممتلكات الآلات والمعدات :-

الأجمالي	أثاث وأجهزه مكتبية	حاسبات الية	أراض ومباني	
١٩٣,٤٥٨	١٢,١٧٠	٤,٧١٢	١٧٦,٥٧٦	التكلفة كما في ٢٠١٧/١/١
٩٦١	٣٠١	٦٦٠	-	الإضافات
١٩٤,٤١٩	١٢,٤٧١	٥,٣٧٢	١٧٦,٥٧٦	التكلفة كما في ٢٠١٧/١٢/٣١
٣٨,٩٧٢	١١,٧٨٥	٣,١٦٢	٢٤,٠٢٥	مجمع الاستهلاك كما في : ٢٠١٧/١/١
٤,١٥٦	٣٨٥	٩٤٢	٢,٨٢٩	إستهلاك العام
٤٣,١٢٨	١٢,١٧٠	٤,١٠٤	٢٦,٨٥٤	مجمع الاستهلاك كما في ٢٠١٧/١٢/٣١
١٥١,٢٩١	٣٠١	١,٢٦٨	١٤٩,٧٢٢	صافي القيمة الدفترية كما في: ٢٠١٧/١٢/٣١
١٥٤,٤٨٦	٣٨٥	١,٥٥٠	١٥٢,٥٥١	٢٠١٦/١٢/٣١

** ملحوظة :

تم تقدير قيمة الأرض من قبل الإدارة بمبلغ ١٢٠,٠٠٠ دينار والمبني بقيمة ٥٦,٥٧٦ دينار.

صفحة [٢]

٤ [نقد بالصندوق وأرصدة لدى البنوك :-

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م	
٢٠,٧٤٢	٢٠,٧٧٧	بنك البحرين والكويت (ح/ جاري)
٣٠,٢٢٧	١١,٣٩٨	بنك البحرين الوطني (ح/ جاري)
٢,٩٧٢	٤,٧١١	البنك الأهلي المتحد (ح/ جاري)
٥٣,٩٤١	٣٦,٨٨٦	

٥ [فائض الأموال :-

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م	
٢١٩,٤١٧	٢٠٨,٤٢٧	فائض الأموال في أول العام
(١٠,٩٩٠)	(٢٠,٢٥٠)	<u>بضاف:</u> (عجز) الإيرادات على المصروفات-بيان (ب)
٢٠٨,٤٢٧	١٨٨,١٧٧	

٦ [الإيرادات :-

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م	
٨,٠٠٠	٢,٥٠٠	الدعم المقدم من وزارة العدل
٣٠	-	الانتساب
٤,٠٦٩	٣,٠٠٩	الاشتراكات
١,٣٢٣	٥,١٦٩	تبرعات من الأعضاء
١,٥٠٥	٦٦٩	أخرى
١٤,٩٢٧	١١,٣٤٧	

٧ [المصروفات :-

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م	
١٠,٣٣٩	١٥,٤٨٨	تكلفة الموظفين
١,٣١٩	١,١٧٢	الكهرباء والماء والبلدية
١,١٦٤	١,٢١٦	الهاتف والفاكس والإنترنت
٩٩٣	٣,٥٧٠	مصروفات إدارية والنثرية
٢,٧٥٦	١,٦٧٢	الفعاليات والأنشطة
٤,٠٣٥	٤,٢٣٧	مطبوعات وإصدارات
٢,٠٦٦	٨٦	مصاريف متنوعة
٣,٢٤٥	٤,١٥٦	الاستهلاك
٢٥,٩١٧	٣١,٥٩٧	

صفحة [٣]

٨ [القروض والسلفيات

تدرج القروض والسلفيات الممنوحة ضمن تكلفة الموظفين وكذلك تخصم منها عند التحصيل.

٩ [مصادقات البنوك

لم يتم إرسال مصادقات الي جميع البنوك من قبل ادارة الجمعية وذلك حتي تاريخ اعداد المركز المالي .

١٠ [أرقام المقارنة

يتم إعادة تبويب / تصنيف أرقام المقارنة للعام الماضي كلما كان ذلك ضروريا من أجل أن تتمشي مع عرض أرقام العام الحالي .

١١ [الأدوات المالية وإدارة المخاطر :-

تتكون الأدوات المالية للجمعية من الموجودات والمطلوبات المالية. الموجودات المالية للجمعية تشمل النقد بالصندوق والبنوك، والذمم المدينة والآخرى المطلوبات المالية للجمعية تشمل الذمم الدائنة الأخرى. السياسات المحاسبية للموجودات والمطلوبات المالية معروضة في إيضاح رقم (٢). المخاطر التي تتعرض لها الجمعية بخصوص الأدوات المالية وطرق إدارة هذه المخاطر مشروحه أدناه.

** مخاطر الائتمان :

هي مخاطر عجز أحد طرفي الأدوات المالية عن الوفاء بالالتزامات المتفق عليها حين إستحقاقها مما يسبب خسارة مالية للطرف الأخر. لقد تم إيداع النقدية لدى البنوك المحلية والتي تتمتع بتصنيف إئتماني جيد.

** مخاطر العملات :

هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة للتقلبات في سعر الصرف للعملات الأجنبية. لا تتعرض الجمعية لمخاطر العملات حيث أن أغلب معاملاتها بالدينار البحريني.

** مخاطر السيولة :

هي مخاطر عدم قدره الجمعية في الحصول على الأموال اللازمة لسداد الإلتزامات المصاحبة للأدوات المالية. تقوم إدارة الجمعية بإدارة ومراقبة مخاطر السيولة بشكل منتظم يضمن توفر السيولة اللازمة لمواجهة أية إلتزامات مستقبلية وخلال فترة زمنية قصيرة.

الموازنة السنوية والحساب الختامي لجمعية المنبر
الوطني الاسلامي لعام ٢٠١٧ م

جمعية المنبر الوطني الإسلامي
Al-Member Al-Watani Al-Islami Society



بيان الدخل لعام 2017

دينار	الإيرادات
3,600.000	مساهمات النواب وأعضاء البلدي
9,958.000	تبرعات الأعضاء
1,260.000	اشتراكات الأعضاء
23,500.000	الدعم الحكومي
342.689	أخرى
70,000.000	مشروع بناء مقر المنبر
108,660.689	المجموع
دينار	المصروفات
3,602.650	الشنون الإدارية
27,650.725	الرواتب وشنون الموظفين
750.000	المقر
866.500	المكتب الاعلامي
200.000	مكتب النواب
320.000	مكتب العضوية والتواصل
33,389.875	المجموع
75,270.814	صافي الدخل


الأمين المالي
عبدالناصر عبداللطيف العمادي


الأمين العام
د. علي احمد عبدالله



جمعية المنبر الوطني الإسلامي
Al-Member Al-Watani Al-Islami Society

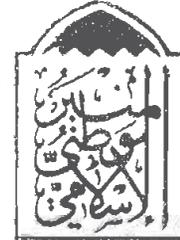


الميزانية التقديرية لعام 2018

دينار	الإيرادات
3,600.000	مساهمات النواب وأعضاء البلدي
15,000.000	تبرعات الأعضاء
1,500.000	اشتراكات الأعضاء
18,000.000	الدعم الحكومي
90,000.000	مشروع بناء مقر المنبر
1,000.000	أخرى
129,100.000	المجموع
دينار	المصروفات
3,500.000	الشؤون الإدارية
29,000.000	الرواتب وشؤون الموظفين
5,000.000	المقر
160,000.000	مشروع بناء مقر المنبر
4,000.000	المكتب الاعلامي
1,000.000	مكتب العضوية والتواصل
1,000.000	المكتب السياسي
500.000	مكتب النواب
20,000.000	انتخابات 2018
500.000	مركز شباب المنبر
224,500.000	المجموع
(95,400.000)	صافي الدخل (العجز)

عبدالناصر عبداللطيف العمادي
الأمين المالي

د. علي أحمد عبدالله
الأمين العام



الموازنة السنوية والحساب الختامي لجمعية
الوسط العربي الإسلامي لعام ٢٠١٧ م

Al-Wasat Al-Arabi Al-Islami Society



جمعية الوسط العربي الإسلامي

General Secretariat

الأمانة العامة

حساب المصروفات والإيرادات للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017م:

• أولاً: حساب المصروفات للسنتين الماليتين 2017/2016 (بالدينار البحريني):

الإيضاحات	2016	2017	البيان
1	6,000	2,500	إيجار المقر
2	2,100	—	الرواتب
	1,958	345	الكهرباء والماء والبلدية
	355	—	التنريات
	42	424	مصروفات أخرى
	10,455	3,269	المجموع

• ثانياً: حساب الإيرادات للسنتين الماليتين 2017/2016 (بالدينار البحريني):

الإيضاحات	2016	2017	البيان
3	4,500	500	مستحقات الجمعية من وزارة العدل
	1,500	—	اشتراكات الأعضاء
	1,526	2,120	تبرعات الأعضاء
	7,526	2,620	المجموع

• ثالثاً: حساب الفائض (العجز) للسنتين الماليتين 2017/2016 (بالدينار البحريني):

(2,929)	(649)
---------	-------



Al-Wasat Al-Arabi Al-Islami Society



جمعية الوسط العربي الإسلامي

General Secretariat

الأمانة العامة

إيضاحات حول حساب المصروفات والإيرادات للسنة المالية المنتهية في 31 ديسمبر 2017م:

• **أولاً: حساب المصروفات للسنتين الماليتين 2017/2016 (بالدينار البحريني):**

1. إيجار المقر:

تم إخلاء المقر في نهاية شهر مايو 2017م لعدم قدرة الجمعية على سداد مبلغ الإيجار بسبب ضعف الموارد المالية الناجم عن توقف المخصص المالي الشهري من وزارة العدل والشئون الإسلامية والأوقاف اعتباراً من شهر فبراير 2017م، وسيتم البحث عن مقر مناسب في حال الحصول على الموارد المالية اللازمة.

2. حساب الرواتب:

تم الاستغناء عن خدمات كلا من الكاتب وحارس الجمعية اعتباراً من شهر نوفمبر 2016م بسبب ضعف الموارد المالية.

• **ثانياً: حساب الإيرادات للسنتين الماليتين 2017/2016 (بالدينار البحريني):**

3. مستحقات من وزارة العدل والشئون الإسلامية والأوقاف

الإيضاحات	2016	2017	البيان
بسبب عدم عقد الجمعية العمومية في وقتها، أبلغت الوزارة الجمعية شفهيًا بحرمانها من مستحقات شهر يوليو وأغسطس وسبتمبر 2016م، وتم صرف مستحقات شهر أكتوبر ونوفمبر وديسمبر 2016م بالإضافة إلى مستحقات شهر يناير 2017م.	4,500	500	مستحقات الجمعية من وزارة العدل
	4,500	500	المجموع

الأمين العام

أحمد سند آل بن علي



الأمين المالي

يحيى إبراهيم نور الدين

جمعية تجمع الوحدة الوطنية

جمعية سياسية

المحرق - مملكة البحرين

تقرير مراقبي الحسابات والبيانات المالية

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ م

جمعية تجمع الوحدة الوطنية
جمعية سياسية
المحرق - مملكة البحرين

٧٣٧٣١٠٠١		رقم المنشأة
فضيلة الدكتور/ عبداللطيف محمود آل محمود		رئيس التجمع
المنصب	الاسم	أعضاء اللجنة التنفيذية
رئيس التجمع - رئيس اللجنة التنفيذية	الدكتور/عبداللطيف محمود آل محمود	
مساعد رئيس اللجنة التنفيذية للشؤون السياسية	السيد / يوسف حسين الهرمي	
مساعد رئيس اللجنة التنفيذية لشؤون التنظيم	السيدة / سماء يوسف الرئيس	
مساعد رئيس اللجنة التنفيذية لشؤون الموارد	م. محمد محمد الرفاعي	
أمين السر	السيد / خالد محمد العاصمي	
الأمين المالي	السيد / عبد الحكيم عبد الكريم البلوشي	
عضو اللجنة التنفيذية	السيد / محمد عبد اللطيف آل محمود	
عضو اللجنة التنفيذية	السيد/ حمد محمد الشوملي	
عضو اللجنة التنفيذية	السيد/ جبريل محمد التميمي	
عضو اللجنة التنفيذية	السيد / جيهان محمد أمين	
عضو اللجنة التنفيذية	السيد / محمد يوسف الظاعن	
عضو اللجنة التنفيذية	م. موفق بكر خطاب	
عضو اللجنة التنفيذية	السيد / محمد يحيى البلوشي	
فيلا ٧٤٨ طريق ٢٨١٣ الساية ٢٢٨ البسييتين - مملكة البحرين		العنوان
بنك البحرين الإسلامي		البنوك
نبيل الساعي - محاسبون قانونيون ص ٢٢٨٨ ب٠ المنامة - مملكة البحرين		مدققو الحسابات

فهرس

صفحه	بيان	
		تقرير مراقبي الحسابات
	[أ]	قائمة المركز المالي
	[ب]	قائمة المقبوضات والمدفوعات
	[ج]	قائمة التدفقات النقدية
٦ - ١		إيضاحات حول بيانات القوائم المالية

NABEEL AL-SAIE
Public Accountants

A member of
Nexia
International

نبيل الساعي
محاسبون قانونيون

تقرير مراقبي الحسابات إلى

السادة/ رئيس وأعضاء جمعية تجمع الوحدة الوطنية
جمعية سياسية
المحرق - مملكة البحرين

لقد قمنا بفحص قائمة المركز المالي لجمعية تجمع الوحدة الوطنية - مملكة البحرين كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٦م وقائمة المقبوضات والمدفوعات وقائمة التدفقات النقدية عن السنة المنتهية بذلك التاريخ مسنولية مجلس الإدارة ومدققي الحسابات
إن هذه القوائم المالية من مسنولية مجلس إدارة الجمعية وتنحصر مسنوليتنا في إبداء الرأي حول هذه القوائم المالية إستنادا إلى أعمال التدقيق التي قمنا بها .

أساس الرأي
لقد قمنا بفحص القوائم المالية وفقا لقواعد ومعايير المراجعة الدولية ، وتتطلب هذه القواعد أن نقوم بتخطيط وإنجاز مراجعتنا للتوصل إلى درجة من القناعة فيما إذا كانت القوائم المالية الخاضعة للفحص خالية من الأخطاء الجوهرية .
وتتضمن المراجعة الفحص بطريقة اختيارية للأدلة والبراهين التي تدعم صحة المبالغ والمعلومات المفصّل عنها في القوائم المالية كما تتضمن المراجعة القيام بتقييم للأصول المحاسبية المستخدمة وللتقديرات المالية الهامة التي أتمتت عليها الإدارة في أعداد القوائم المالية وتقييم الطريقة المتبعة في عرضها .
باعتقادنا أن المراجعة التي قمنا بها توفر لنا مستوى مقبولا من الأسس التي نستند إليها في إبداء رأينا .

الرأي
وبرأينا أن القوائم المالية تظهر بصورة عادلة في كل الجوانب الجوهرية المركز المالي لجمعية تجمع الوحدة الوطنية كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧م ونتائج أعمالها وتدفعاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ أمور تنظيمية أخرى
بالإضافة إلى ذلك ، برأينا أن الجمعية تمسك سجلات محاسبية منتظمة وأن القوائم المالية مطابقة لها ، وأنه بحسب علمنا واعتقادنا لم تقع خلال السنة أية مخالفات لمتطلبات النظام الأساسي للجمعية بشكل يكون له تأثير جوهري على نشاط الجمعية أو مركزها المالي ، ولقد حصلنا من الإدارة على جميع المعلومات والأيضاحات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق .

نبيل الساعي - محاسبون قانونيون



نبيل عبدالله الساعي

مراقب حسابات مرخص رقم (١٥)

المنامة - مملكة البحرين

١٨ يناير ٢٠١٨م

Office 51-52, 5th Floor
Bldg. 1029, Road 3621, Al Seef 436
P.O.Box : 2288
Kingdom of Bahrain
Tel. Off. : 17224772
Fax : 17224426



البريد الإلكتروني: nabilsai@batelco.com.bh
الصفحة: www.nabeelalsaie.com

مكتب ٥١-٥٢ الطابق الخامس
بناية ١٠٢٩، شارع ٣٦٢١، السيف ٤٣٦
ص.ب. ٢٢٨٨، مملكة البحرين
تليفون المكتب: ١٧٢٢٤٧٧٢
فاكس: ١٧٢٢٤٤٢٦

جمعية تجمع الوحدة الوطنية
جمعية سياسية
المحرق - مملكة البحرين

بيان [أ]

قائمة المركز المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ م
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م	إيضاح
		الموجودات
		الموجودات طويلة الأجل
١٦,٠٤٥	٥,٣٤٨	٢- (ج) ٣ -
٢,٤٩٩,٩٩٠	٢,٤٩٩,٩٩٠	٢- (ب) ٤ -
٢,٥١٦,٠٣٥	٢,٥٠٥,٣٣٨	مجموع الموجودات طويلة الأجل
		الموجودات المتداولة :
١١١,٧٥٣	٩,١٣٩	٥ -
١,٨٥٠	١٠٠	٦ -
١١٣,٦٠٣	٩,٢٣٩	مجموع الموجودات المتداولة
٢,٦٢٩,٦٣٨	٢,٥١٤,٥٧٧	مجموع الموجودات
		المطلوبات وحقوق الجمعية
		المطلوبات المتداولة
٢,٠٦٧	٤,٥٤٤	٧ -
٢,٠٦٧	٤,٥٤٤	مجموع المطلوبات المتداولة
		المطلوبات طويلة الأجل
٢,٢٤٩,٩٩٠	٢,١٢٤,٩٩٠	٨ -
٢,٢٤٩,٩٩٠	٢,١٢٤,٩٩٠	مجموع المطلوبات طويلة الأجل
		حقوق الجمعية :
٣٧٧,٥٨١	٣٨٥,٠٤٣	٩ -
٣٧٧,٥٨١	٣٨٥,٠٤٣	مجموع حقوق الجمعية
٢,٦٢٩,٦٣٨	٢,٥١٤,٥٧٧	مجموع المطلوبات وحقوق الجمعية

إن الأيضاحات المرفقة تشكل جزءا من البيانات المالية

الأمين المالي
السيد / عبد الحكيم عبد الكريم
البلوشي





رئيس اللجنة التنفيذية
فضيلة الدكتور/ عبداللطيف محمود آل محمود



جمعية تجمع الوحدة الوطنية
جمعية سياسية
المحرق - مملكة البحرين

بيان [ب]

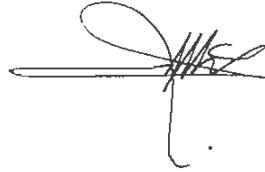
قائمة المقبوضات والمدفوعات
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ م
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م	إيضاح
٢٠١,٧٠٤	١٣٢,٣٥٣	- ١٠ - المقبوضات
١٩٠,٦٨٤	١٢٤,٨٩١	- ١١ - المدفوعات
١١,٠٢٠	٧,٤٦٢	فائض المقبوضات على المدفوعات (مرجل إلى فائض الأموال) - إيضاح (٩)

إن الأيضاحات المرفقة تشكل جزءا من البيانات المالية

الأمين المالي
السيد/ عبد الحكيم عبد الكريم
البلوشي

رئيس اللجنة التنفيذية
فضيلة الدكتور/ عبداللطيف محمود آل محمود







جمعية تجمع الوحدة الوطنية
جمعية سياسية
المحرق - مملكة البحرين

بيان [ج]

قائمة التدفقات النقدية
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٧ م
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م	
		الأنشطة التشغيلية :
١١,٠٢٠	٧,٤٦٢	فائض المبيعات علي المدفوعات
١١٥٦٤	١٠٨٦٣	الأستهلاك
(١٢٥,٠٠٠)	(١٢٥,٠٠٠)	قسط إطفاء الأيرادات المؤجلة
-	٢٠٠	خسائر بيع موجودات ثابتة
١,٨٠٠	١,٧٥٠	تغيرات في عمليات الموجودات والمطلوبات المتداولة
(٢,٩٩٧)	٢,٤٧٧	الذمم المدينة الأخرى
(١٠٣,٦١٣)	(١٠٢,٢٤٨)	الذمم الدائنة الأخرى
		صافي النقد المستخدم في الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الأستثمارية
(١,٦٤٤)	(٦٠٦)	شراء موجودات ثابتة
-	٢٤٠	بيع موجودات ثابتة
(١,٦٤٤)	(٣٦٦)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الأستثمارية
(١٠٥,٢٥٧)	(١٠٢,٦١٤)	صافي (النقص) في النقد وما في حكمه
٢١٧,٠١٠	١١١,٧٥٣	النقد وما في حكمه في بداية السنة
١١١,٧٥٣	٩,١٣٩	النقد وما في حكمه في نهاية السنة
		يتمثل في :
١١١,٧٥٣	٩,١٣٩	نقد بالصندوق ولدى البنوك
١١١,٧٥٣	٩,١٣٩	

إن الأيضاحات المرفقة تشكل جزءا من البيانات المالية

الأمين المالي
السيد/ عبد الحكيم عبد الكريم
البلوشي

رئيس اللجنة التنفيذية
فضيلة الدكتور/ عبداللطيف محمود آل محمود



جمعية تجمع الوحدة الوطنية
جمعية سياسية
المحرق - مملكة البحرين

إيضاحات حول البيانات المالية
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

١ [نشأة ونشاط الجمعية

- تأسست جمعية تجمع الوحدة الوطنية بموجب الترخيص الصادر عن وزارة العدل والشئون الإسلامية والأوقاف وفقاً للقانون رقم (٢٦) لسنة ٢٠٠٥م بتاريخ ٢٨ يونيو ٢٠١١م الموافق ٢٦ رجب لعام ١٤٣٢ هجرية للقيام بأنشطة الخدمات المجتمعية والاجتماعية والشخصية الأخرى ، وتتلخص أهداف الجمعية فيما يلي :-
- ١ - المحافظة على وحدة الوطن أرضاً وشعباً وصيانة استقلاله وسيادته وإنتمائه العربي الإسلامي .
 - ٢ - تعزيز الوحدة الوطنية وصيانة السلم الأهلي .
 - ٣ - ترسيخ الهوية العربية الإسلامية والمحافظة عليها من الطمس والتشويه والدفاع عنها في مواجهه كل أشكال الغزو السياسي والثقافي والفكري .
 - ٤ - تنمية وتعميق الوعي الوطني بمبادئ الحرية وممارسة الحياة الديمقراطية وقيم وثقافات حقوق الإنسان والتكافل والتضامن الاجتماعي بين جميع فئات الشعب وطوائفه .
 - ٥ - تحقيق أوسع تمثيل سياسي حقيقي لجميع فئات وقطاعات الشعب المختلفة .
 - ٦ - تعزيز المكتسبات الدستورية وتطويرها .
 - ٧ - تمثيل المواطنين سياسياً والمشاركة في إدارة الشأن العام وصناعة القرار السياسي .
 - ٨ - الدفاع عن الشعب أفراداً وجماعات ممن يثبت تعرضه لظلم سياسي أو اجتماعي أو تمييز طائفي أو طبقي .
 - ٩ - السعي إلى تحقيق العدالة الاجتماعية لجميع فئات الشعب دون تفرقه أو تمييز عرقي أو ديني أو طائفي .

- ١٠- توفير الحياة الكريمة للمواطنين ورفع المستوى المعيشي والسعي لرفع متوسط دخل الفرد وتوفير الخدمات والحاجات الرئيسية من أسكان وتعليم وصحة ومكافحة الجهل والفقر والمرضى .
- ١١- اجتذاب رؤوس الأموال وتشجيع الاستثمارات الوطنية والخليجية والأجنبية للنهوض بالأقتصاد الوطني والتنمية المستدامة .
- ١٢- المساهمة في الجهود الرسمية والأهلية لخلق فرص العمل للمواطنين والحد من مشكلة البطالة ودعم مشاريع التأهيل والتدريب في إطار التنمية البشرية الشاملة .
- ١٣- محاربة الفساد الإداري والمالي والأخلاقي .
- ١٤- دعم حقوق المرأة السياسية والمدنية لتأخذ مكانتها في قيادة بناء المجتمع ورعايته .
- ١٥- الأسهم في تعزيز الجهود المبذولة على مستوى رعاية الشباب في جميع الميادين العلمية والمهنية والمعاشية والرياضية .

٢ [السياسات المحاسبية الهامة

أعدت هذه القوائم المالية بناء على السجلات المحاسبية المتوفرة لدى الجمعية وذلك على الأسس التالية :-

أ [العرف المحاسبي

أن بيانات المركز المالي قد تم استخراجها من السجلات المحاسبية للجمعية وفقاً لقاعدة التكلفة التاريخية وتمشياً مع القواعد المحاسبية الدولية وبالتالي تتبع الافتراضات المحاسبية الأساسية من حيث استمرارية العمل وثبات المبادئ المحاسبية وقاعدة الاستحقاق.

ب [الاستثمارات :

الاستثمارات مبينة بسعر التقييم .
وتتمثل الاستثمارات في قطعة الأرض الكائنة في الساية ومخصصة للبناء الاستثماري وتحمل رقم ٢٠٢٧٠٩٢ والمسجله بالوثيقة رقم ١٨٥٠٠٩ ومساحتها ٩٢٩٠/٢ متر مربع ،
٩٩٩٩/٧١٢ قدم ، وقد تم تقييم الأرض بواسطة السادة/حساني للعقارات والمقاولات بقيمة ٢٥ دينار للقدم والقيمة الأجمالية ٢٤٩٩٩٩٠ دينار بحريني .

ج [الموجودات الثابتة

الموجودات الثابتة مبينه بسعر التكلفة مطروحا منها الاستهلاك المتجمع ويتم استهلاك الموجودات الثابتة باستخدام طريقة القسط الثابت بمعدلات تكفي لتوزيع تكلفة تلك الموجودات الثابتة خلال عمرها الإنتاجي المتوقع وذلك حسب النسب التالية :-

أثاث ومفروشات	٢٠%
أجهزة مكتبية	٢٠%
سيارات	٢٠%

د [المخصصات :

تتم الجمعية بأحساب المخصصات حينما يكون عليها التزام قائم قانوني أو نتيجة لأحداث سابقة تحتم عليها تحويل موارد اقتصادية للغير لتسوية ذلك الالتزام شريطة أن يكون بالأمكان تحديد قيمة ذلك الالتزام بطريقة موثوق بها .

هـ [التبرعات :

تقوم الجمعية بأحساب التبرعات النقدية حين استلامها كما تقوم بأحساب التبرعات العينية بقيمتها السوقية حين استلامها .

و [الهبة الحكومية :

الهبة الحكومية المتعلقة بالاستثمارات قد تم إظهارها بالقيمة السوقية ضمن المطلوبات الغير متداولة وأعتبرت كأيرادات مؤجلة وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم (٢٠) الخاص بالمعونات والمساعدات الحكومية وسوف يتم إحساب أطفاء لها على مدار ٢٠ سنة وأدراج مبلغ الأطفاء ضمن إيرادات الجمعية في بيان الأيرادات والمصروفات .

ز [النقدية وشبه النقدية :

تتكون النقدية وشبه النقدية من الأرصدة النقدية بالصندوق ولدى البنوك .

٣ [ممتلكات الآلات والمعدات :-

الأثاث والمفروشات والتجهيزات	الأجهزة المكتبية	السيارات	الأجمالي	
٢٨,٧٨٣	٢١,٩١٩	٨,٧٠٠	٥٩,٤٠٢	التكلفة كما في : ٢٠١٧/١/١م
-	٦٠٦	-	٦٠٦	الإضافات
(٢,٤٧٠)	-	-	(٢,٤٧٠)	الاستبعادات
٢٦,٣١٣	٢٢,٥٢٥	٨,٧٠٠	٥٧,٥٣٨	٢٠١٧/١٢/٣١م
٢٢,٣٥١	١٣,٥٣٨	٧,٤٦٨	٤٣,٣٥٧	مجمع الاستهلاك : ٢٠١٧/١/١
٥,٢٣٦	٤,٣٩٦	١,٢٣١	١٠,٨٦٣	إستهلاك العام
(٢,٠٣٠)	-	-	(٢,٠٣٠)	الاستبعادات
٢٥,٥٥٧	١٧,٩٣٤	٨,٦٩٩	٥٢,١٩٠	٢٠١٧/١٢/٣١م
٧٥٦	٤,٥٩١	١	٥,٣٤٨	صافي القيمة الدفترية: ٢٠١٧/١٢/٣١م
٦,٤٣٢	٨,٣٨١	١,٢٣٢	١٦,٠٤٥	٢٠١٦/١٢/٣١م

[٤] الأستثمارات :

أرض الساية		
٢٠١٦	٢٠١٧	
٢,٤٩٩,٩٩٠	٢,٤٩٩,٩٩٠	التقييم كما في ٢٠١٥/١٢/٣١
٢,٤٩٩,٩٩٠	٢,٤٩٩,٩٩٠	

[٥] نقد بالصندوق ولدى البنوك :

٢٠١٦ م	٢٠١٧ م	
١١١,٧٥٣	٩,١٣٩	بنك البحرين الإسلامي ح/جاري رقم ١٦١٨٧٨
١١١,٧٥٣	٩,١٣٩	

[٦] الذمم المدينة الأخرى

١,٨٥٠	١٠٠	القروض الحسنه
١,٨٥٠	١٠٠	

[٧] الذمم الدائنة الأخرى :

٢,٠٦٧	٤,٠٤٤	مخصص السفر والأجازات ومكافأة نهاية الخدمة
-	٥٠٠	مصاريف مستحقة
٢,٠٦٧	٤,٥٤٤	

٨ [الإيرادات المؤجلة - الهبة الحكومية :

بتاريخ ١٨ يوليو ٢٠١٣م قام ملك مملكة البحرين بوهب جميعة تجمع الوحدة الوطنية أرض بمنطقة الساية والتي سوف تستخدم لغرض البناء الاستثماري وقد قامت إدارة الجمعية بتقييم الأرض في ٢٠١٥/١٢/٣١م من قبل مثن مستقل (حساني للعقارات والمقاولات) بمبلغ ٢,٤٩٩,٩٩٠ دينار بحريني وسوف يتم أطفاء الأيراد المؤجل في قائمة الأيرادات والمصروفات على مدى ٢٠ سنة ابتداء من العام القادم ٢٠١٦م .

٢٠١٦م	٢٠١٧م	
٢,٣٧٤,٩٩٠	٢,٢٤٩,٩٩٠	الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٥
١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	<u>يخصم:</u> قسط اطفاء العام
٢,٢٤٩,٩٩٠	٢,١٢٤,٩٩٠	

٩ [فائض الأموال :-

٢٠١٦م	٢٠١٧م	
٣٦٦,٥٦١	٣٧٧,٥٨١	فائض أول العام
١١,٠٢٠	٧,٤٦٢	<u>يضاف</u> فائض الأيرادات على المصروفات - بيان (ب)
٣٧٧,٥٨١	٣٨٥,٠٤٣	

١٠ [المقبوضات :

٢٠١٦م	٢٠١٧م	
٥,٥٠٠	٢,٥٠٠	منحة وزارة العدل والشئون الإسلامية والأوقاف
٧١,٠٥٠	٤,٨٠٠	تبرعات ومساعدات
١٥٤	٥٣	إشترابات الأعضاء والتجديد السنوي
١٢٥,٠٠٠	١٢٥,٠٠٠	قسط إطفاء الإيرادات المؤجلة
٢٠١,٧٠٤	١٣٢,٣٥٣	

١١ [المدفوعات :

٢٠١٦	م٢٠١٧	
٢٦,٣١٣	٢,٣٠٨	مهمات رسمية وندوات ومؤتمرات
٨,٠٢٢	٤٩٨	المطبوعات وأصدارات
٢٧,٢٩٢	١,٦٠١	إنتاج أفلام وإعلانات
١٢٩,٠٥٧	١٢٠,٤٨٤	المصاريف الإدارية والعمومية والنثرية (١)
١٩٠,٦٨٤	١٢٤,٨٩١	

١١ (أ) المصاريف الإدارية والعمومية والنثرية

م٢٠١٦	م٢٠١٧	
٧١,٥٠٦	٧٢,٥٢٣	رواتب ومكافآت ومصاريف العاملين
٣٠,٦٠٠	٢٣,٩٥٠	إيجار المقر
٣,٤٢١	١,٩٩٠	هاتف وفاكس ووسائل قصيره
٤,٣٤١	٤,٦٩٧	الكهرباء والماء
١,١٤٧	٧٦٣	صيانة عامة
٧٠٦	٣٥١	قرطاسية وأدوات مكتبية
٤,٠٣٦	١,٥٦٧	ضيافته وأستقبال وهدايا
-	١,٧٠٠	الانتخابات النيابية والبلدية
٨٧٩	٧٧٢	مصاريف سيارات
٨٥٧	١,٣٠٨	مصاريف أخرى
١١,٥٦٤	١٠,٨٦٣	الاستهلاك
١٢٩,٠٥٧	١٢٠,٤٨٤	

١٢ [أرقام المقارنة

تم إعادة تبويب / تصنيف أرقام المقارنه للعام الماضي كلما كان ذلك ضروريا من أجل أن تتمشي مع عرض أرقام العام الحالي

١٣] الأدوات المالية وإدارة المخاطر

تتكون الأدوات المالية للجمعية من الموجودات المالية.

الموجودات المالية للجمعية تشمل النقد بالصلدوق والبنوك، والذمم المدينة الأخرى. السياسات المحاسبية للموجودات المالية معروضة في إيضاح رقم (٢). المخاطر التي تتعرض لها الجمعية بخصوص الأدوات المالية وطرق إدارة هذه المخاطر مشروحه أدناه.

** مخاطر معدل الفائدة

هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة تقلبات معدلات الفائدة. الفوائد التي تحصل عليها الجمعية مثبته بسعر ثابت على جميع الودائع خلال السنة، وعليه ليس هنالك مخاطر تقلبات معدلات الفائدة.

** مخاطر الائتمان

هي مخاطر عجز أحد طرفي الأدوات المالية عن الوفاء بالالتزامات المتفق عليها حين استحقاقها مما يسبب خسارة مالية للطرف الآخر. لقد تم إيداع القديبة لدى البنوك المحلية والتي تتمتع بتصنيف إئتماني جيد، مخاطر الائتمان للذمم المدينة الأخرى يتم مراجعتها بشكل منتظم وهي محصورة في ذمم قروض الأعضاء والإيرادات المستحقة أما عن مخاطر الائتمان فهي تتمثل في الأقساط المستحقة من التأمين على الحياة طرف الأعضاء وطرف الجمعية حيث لم يتم تكوين مخصص لها.

** مخاطر العملات

هي مخاطر تغير قيمة الأدوات المالية نتيجة التقلبات في سعر الصرف للعملات الأجنبية. لا تتعرض الجمعية لمخاطر العملات كون أغلب معاملاتها بالدينار البحريني.

** مخاطر السيولة

هي مخاطر عدم قدره الجمعية في الحصول على الأموال اللازمة لسداد الإلتزامات المصاحبة للأدوات المالية. قد تنتج مخاطر السيولة عن عدم قدره الجمعية على بيع موجوداتها المالية بسرعة وبقيمة مقاربة للقيمة العادلة.

تقوم إدارة الجمعية بإدارة ومراقبة مخاطر السيولة بشكل منتظم يضمن توفر السيولة اللازمة لمواجهة أية التزامات مستقبلية وخلال فترة زمنية قصيرة.

** القيمة العادلة للأدوات المالية

تتمثل في المبلغ الذي يمكن مبادلة أي أصل أو سداد أي التزام به بين طرفين ملمين بتفاصيل المعاملة وعلى أسس تجارية.

القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية لا تختلف إختلافاً جوهرياً عن قيمتهم الدفترية.

الموازنة السنوية والحساب الختامي لجمعية حركة
عدالة الوطنية (عدالة) لعام ٢٠١٧ م

جمعية حركة العدالة الوطنية

بيان الإيرادات والمصروفات للفترة من 1 يناير حتى 31 ديسمبر 2017م
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

للفترة من 1 يناير

إلى 31 ديسمبر 2017

الإيرادات

2,500/000

منحة الحكومة

2,500/000

إجمالي الإيرادات

المصروفات

450/000

تكاليف الموظفين

3,250/000

إيجار مقر الجمعية

1,399/110

مصاريف نثرية

5,099/110

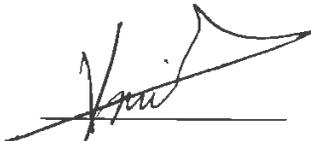
إجمالي المصروفات

(2,599/110)

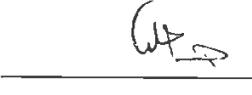
العجز في المصروفات على الإيرادات تحسم من حساب المال المجمع

لقد اعتمدت هذه البيانات المالية من قبل الأمانة العامة في اجتماعها بتاريخ 27 مارس 2018م

وتم التوقيع عليها بالنيابة عن الجمعية من قبل كل من:


يوسف محمد محمود
عضو الأمانة




أحمد عبدالرحمن الجراف
عضو الجمعية

جمعية حركة العدالة الوطنية

الميزانية العمومية كما في 31 ديسمبر 2017م

(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

2017

الموجودات

الموجودات الغير متداولة

11,398/383

الموجودات الثابتة

1,139/838

- استهلاك (10%)

10,258/545

صافي الموجودات الثابتة

الموجودات المتداولة

2,616/042

نقد في الصندوق ولدى البنوك

12,874/587

مجموع الموجودات

=====

المطلوبات

10,258/545

صافي الموجودات الثابتة

(2,599/110)

عجز في الأموال المجمعة في 2017/12/31

5,215/152

مجموع الأموال المجمعة في نهاية الفترة (2017/12/31)

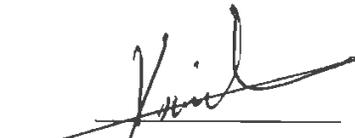
12,874/587

مجموع المطلوبات

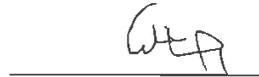
=====

لقد اعتمدت هذه البيانات المالية من قبل الأمانة العامة في اجتماعها بتاريخ 27 مارس 2018م

وتم التوقيع عليها بالنيابة عن الجمعية من قبل كل من:


يوسف محمد محمد
عضو الأمانة




أحمد عبدالرحمن الجراف
عضو الجمعية

الموازنة السنوية والحساب الختامي لجمعية ميثاق
العمل الوطني لعام ٢٠١٧ م

**NATIONAL ACTION CHARTER SOCIETY
MANAMA - BAHRAIN**

**FINANCIAL STATEMENTS
AS AT DECEMBER 31, 2017**

NATIONAL ACTION CHARTER SOCIETY
MANAMA - BAHRAIN

Society Registration Number 101J

Registered Office:

P.O. Box 15592
Manama
Kingdom of Bahrain

Bankers:

National Bank of Bahrain

Auditors:

Nabeel Al Saie - Public Accountants
P.O. Box 2288
Office 51-52
Road 3621, Bldg 1029
Al Seef 436
Kingdom of Bahrain



INDEX

	:	Executive Committee Report
	:	Independent Auditor's Report
Exhibit A	:	Statement of Financial Position
Exhibit B	:	Statement of Income & Expenditure
Exhibit C	:	Statement of Cash Flows
Exhibit D	:	Statement of Changes in Net Assets
Page 1 - 3	:	Notes to the Financial Statements



NATIONAL ACTION CHARTER SOCIETY
MANAMA - BAHRAIN

EXECUTIVE COMMITTEE'S REPORT
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2017
(Amounts are expressed in Bahraini dinars)

The executive committee have pleasure in submitting the annual report and the audited financial statements of the National Action Charter Society ("the Society") for the year ended 31, December 2016.

Principal activities

National Action Charter Society ("the Society") is a charitable organization registered with the Ministry of Labour & Social Affairs in 19/03/2002 under Registration No. 101J as a social non-profit organization.

It was approved as a political society by Ministry of Justice on November 1, 2005.

Financial Highlights

The total revenue and operating expenses of the Society for the year ended 31 December 2017 were BD 40,000 and BD 31,234 respectively, thereby resulting additions to the accumulated reserves by BD 8,766.

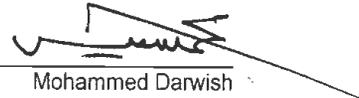
Auditors' Appointment

Our auditors, Nabeel Al Saie, Public Accountants have expressed their willingness to continue in office and resolution proposing their appointment, as auditors of the company, for the year ending 31 December 2018; will be submitted to the annual general meeting.

Signed on behalf of the board:



Ahmed Juma Mubarak
President



Mohammed Darwish
General Secretary



Dr. Jaafar Al Derazi
Treasurer



NABEEL AL-SAIE

Public Accountants

**نبيل الساعي**

محاسبون قضاة

INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT

To,
The Executive Committee
National Action Charter Society
Manama - Kingdom of Bahrain

We have audited the accompanying financial statements of **NATIONAL ACTION CHARTER SOCIETY** - ("the Society") which comprises the statement of financial position as at December 31, 2017 and the statements of income and expenditure, cash flows and changes in net assets for the year then ended and a summary of significant accounting policies and other explanatory information.

The Executive Committee of the Society is responsible for the preparation and fair presentation of these financial statements in accordance with generally accepted accounting principles. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal controls relevant to the preparation and fair presentation of financial statements that are free from material misstatements, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances.

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free of material misstatement. An audit includes examining, on a test basis, evidence supporting the amounts and disclosures in the financial statements. An audit also includes assessing the accounting principles used and significant estimates made by management, as well as evaluating the overall financial statement presentation. We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

In our opinion, the financial statements referred to above present fairly, in all material respects the financial position of the Society as of December 31, 2017 and the changes in its net assets and its cash flows for the year then ended in conformity with general accepted accounting principles applied on a consistent basis.

NABEEL AL SAIE - PUBLIC ACCOUNTANTS

Nabeel Abdulahmed Al Saei
Reg. No. 15

Manama - Bahrain
March 13, 2018

Office 51-52, 5th Floor
Bldg. 1029, Royal 3621, Al Seef 436
P.O.Box : 2288
Kingdom of Bahrain
Tel. Off. : 17224772
Fax : 17224426



Email: nabilsai@batelco.com.bh البريد الإلكتروني
Website: www.nabeelalsaie.com الموقع

مكتب ٥١-٥٢، الطابق الخامس
بناية ١٠٢٩، شارع ٣٦٢١، السيف ٤٣٦
ص.ب: ٢٢٨٨، مملكة البحرين
تليفون المكتب ١٧٢٢٤٧٧٢
فاكس ١٧٢٢٤٤٢٦

**NATIONAL ACTION CHARTER SOCIETY
MANAMA - BAHRAIN**

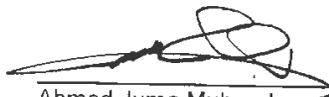
EXHIBIT - A

**STATEMENT OF FINANCIAL POSITION
AS AT DECEMBER 31, 2016**

(Amounts are expressed in Bahraini dinars)

	Note	2017	2016
NON CURRENT ASSETS			
Property, plant and equipment's	- 3 (a) & 4 -	1,131	1,905
Total non-current asset		1,131	1,905
CURRENT ASSETS			
Cash and bank	- 3 (b) & 5 -	63,561	54,270
Advances and other receivables	- 6 -	2,550	1,750
Total current asset		66,111	56,020
Total assets		67,242	57,925
Equity			
Accumulated reserve	- 7 -	64,934	56,168
Total equity		64,934	56,168
CURRENT LIABILITIES			
Accruals and other payables	- 8 -	2,308	1,757
Total amount liability		2,308	1,757
Total equity & liabilities		67,242	57,925

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.


Ahmed Juma Mubarak
President


Mohammed Darwish
General Secretary


Dr. Jaafar Al Derazi
Treasurer



**NATIONAL ACTION CHARTER SOCIETY
MANAMA - BAHRAIN**

EXHIBIT - B

**STATEMENT OF INCOME AND EXPENDITURE
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2017**

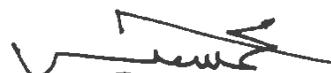
(Amounts are expressed in Bahraini dinars)

	Note	2017	2016
<u>Income</u>			
Donations received	- 3 (f) -	36,000	36,000
Aid from Ministry of Finance	- 3 (f) -	4,000	-
		<u>40,000</u>	<u>36,000</u>
<u>Less: Operating expenditure</u>			
Headquarter expenses		1,360	500
Administrative expenses	- 9 -	28,350	26,835
Meeting expenses		750	455
Total operating expenses		30,460	27,790
<u>Less: Depreciation</u>	- 4 -	774	1,446
Excess of revenue over expenditure after depreciation		8,766	6,764

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.



Ahmed Juma Mubarak
President



Mohammed Darwish
General Secretary



Dr. Jaafar Al Derazi
Treasurer



**NATIONAL ACTION CHARTER SOCIETY
MANAMA - BAHRAIN**

EXHIBIT - C

**STATEMENT OF CASH FLOWS
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2017**
(Amounts are expressed in Bahraini dinars)

	2017	2016
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES		
Excess of revenue over expenditure after depreciation	8,766	6,764
Adjustment for non-cash items		
Depreciation	774	1,446
Adjustments for changes in working capital		
Advances and other receivables	(800)	(50)
Accruals and other payables	551	410
Net cash provided by operating activities	9,291	8,750
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES		
Purchase of property, plant and equipment	-	(180)
Net cash (used in) investing activities	-	(180)
Net increase in cash and cash equivalents	9,291	8,390
Cash and cash equivalents at the beginning of the period	54,270	45,880
Cash and cash equivalents at the end of the period	63,561	54,270
Comprising:		
Cash and bank (Note 5)	63,561	54,270
	63,561	54,270

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.



Ahmed Juma Mubarak
President



Mohammed Darwish
General Secretary



Dr. Jaafar Al Derazi
Treasurer



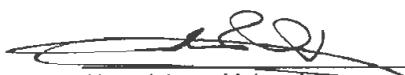
NATIONAL ACTION CHARTER SOCIETY
MANAMA - BAHRAIN

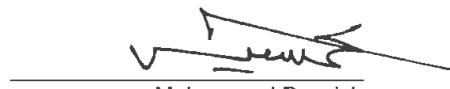
EXHIBIT - D

STATEMENT OF CHANGES IN NET ASSETS
FOR THE YEAR ENDED DECEMBER 31, 2017
(Amounts are expressed in Bahraini dinars)

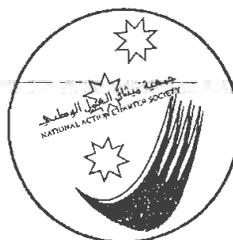
	<u>Accumulated</u> <u>Reserve</u>	<u>Total</u>
Balance as at January 01, 2017	56,168	56,168
Excess of revenue over expenditure for the year	8,766	8,766
Balance as at December 31, 2017	64,934	64,934
Balance as at January 01, 2016	49,404	49,404
Excess of revenue over expenditure for the year	6,764	6,764
Balance as at December 31, 2016	56,168	56,168

The accompanying notes form an integral part of these financial statements.


Ahmed Juma Mubarak
President


Mohammed Darwish
General Secretary


Dr. Jaafar Al Derazi
Treasurer



NATIONAL ACTION CHARTER SOCIETY
MANAMA - BAHRAIN

Page 1

NOTES TO FINANCIAL STATEMENTS
(Amounts are expressed in Bahraini dinars)

1. **SOCIETY AND ACTIVITIES:**

National Action Charter Society ("the Society") is a charitable organization registered with the Ministry of Labour & Social Affairs in 19/03/2002 under Registration No. 101J as a social non-profit organization.

It was approved as a political society by Ministry of Justice on November 1, 2005.

2. **BASIS OF PRESENTATION**

The financial statements are prepared on an accrual basis under historical cost convention in accordance with generally accepted accounting principles. The financial statements have presented in Bahraini dinars which is the functional currency of the Society.

3. **SUMMARY OF SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES:**

A summary of significant accounting policies adopted in the preparation of these financial statements is set out below and these policies have been consistently applied to all the periods presented.

(a) **Property, plant and equipment**

Purchases of high value assets are capitalized. Property, plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation. Depreciation is calculated on cost by straight line method at rates intended to write off the cost of the assets over their estimated useful lives.

The estimated useful lives range as follows:

Furniture & office equipments 5 years

(b) **Cash and Cash equivalents**

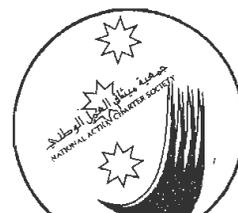
Cash and cash equivalents comprise cash on hand, current account balances and highly liquid investments with original maturities of three months or less.

(c) **Receivables**

Receivables are carried at their anticipated realizable values. A provision is made for doubtful receivables based on the status of all outstanding amounts at the year-end. Bad debts are written-off during the year in which they are identified.

(d) **Provisions**

Provisions are recognized when the Society has a present legal or constructive obligation, as a result of past events, for which it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation in future and the amount of the obligation can be reliably estimated.



(e) Employee benefits

Employees' terminal benefits and entitlements to annual leave and air passage are recognized as they accrue to the employees. A provision is made for the estimated liability for annual leave and terminal benefits as a result of services rendered by employees up to the date of the statement of financial position.

(f) IncomeAid from Ministry of Finance

Aid from Ministry of Finance is accounted on receipt.

Donations

Cash donations for designated purposes are accounted as follows:

- ❖ Cash donations made unconditionally for the general management of the society are taken to income when received.

4. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT:

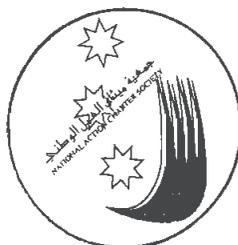
	<u>Furniture & office equipment</u>	<u>Total</u>
<u>Cost</u>		
As at January 01, 2017	13,636	13,636
Additions during the year	-	-
As at December 31, 2017	13,636	13,636
<u>Accumulated Depreciation</u>		
As at January 01, 2017	11,731	11,731
Depreciation for the year	774	774
As at December 31, 2017	12,505	12,505
<u>Net Book Value</u>		
As at December 31, 2017	1,131	1,131
As at December 31, 2016	1,905	1,905
	=====	=====

5. CASH AND BANK:

	<u>2017</u>	<u>2016</u>
Cash in hand	101	91
National Bank of Bahrain – Current account	63,460	54,179
	63,561	54,270
	=====	=====

6. ADVANCES AND OTHER RECEIVABLES:

Refundable deposits	100	100
Staff loan	2,450	1,650
	2,550	1,750
	=====	=====



	<u>2017</u>	<u>2016</u>
7. <u>ACCUMULATED RESERVE:</u>		
Balance at the beginning of period	56,168	49,404
Excess of revenue over expenditure for the period	8,766	6,764
	-----	-----
	64,934	56,168
	=====	=====
8. <u>ACCRUALS AND OTHER PAYABLES:</u>		
Provision for leave pay & indemnity	1,836	1,276
Accrued expenses	472	481
	-----	-----
	2,308	1,757
	=====	=====
9. <u>ADMINISTRATIVE EXPENSES:</u>		
Staff expenses	11,737	10,337
Rent	10,800	10,800
Electricity	1,782	1,824
Telephone & fax	1,454	1,377
Printing & stationary	150	227
Office expenses	158	402
Repairs & maintenance	255	276
Bank charges	34	68
Professional fees	1,980	1,520
Adjustment/ others	-	4
	-----	-----
	28,350	26,835
	=====	=====
10. <u>COMPARATIVE FIGURES:</u>		

Comparative figures have been regrouped or reclassified wherever necessary, to conform to current year's presentation.

11. SUBSEQUENT EVENTS:

No events subsequent to December 31, 2017 have arisen that would have a significant effect on the financial statements.



الموازنة السنوية والحساب الختامي لجمعية
التجمع الوطني الدستوري لعام ٢٠١٧ م

بيان فائض الأموال
كما في 31 ديسمبر 2017 م
(المبالغ مبينة بالدينار البحريني)

2017م	ايضاح
18	فائض الأموال كما هو في 2017/1/1 م
	يضاف:
-18	عجز المقبوضات على المدفوعات -- بيان " ب "
0	فائض الأموال كما هو في 2017/12/31 م
	يتمثل في:
0	بنك إثمار



الأمين المالي
جاسم حسن بو حسن

Handwritten signature of Jassem Hassan Bu Hassan

رئيس مجلس الإدارة
خالد إبراهيم الكلبان

Handwritten signature of Khalid Ibrahim Al-Kalban

" ا " "

المبلغ	البيان
17.798	الرصيد الأفتتاحي لكشف البنك
	يضاف :
5113.000	إيرادات (مقبوضات) عام 2017 م
	يطرح :
5130.798	مصرفات (مدفوعات) عام 2017 م
0.000	الرصيد الختامي لكشف البنك في 31 ديسمبر 2017 م

" ب " "

الإيرادات		المصرفات	
إيراد تشغيلي - دعم وزارة المالية	4000.000	إيجار المقر	3100.000
إشتراكات الأعضاء	720.000	كهرباء وماء	590.000
إيرادات دورات	73.000	رواتب وأجور	780.000
إيرادات أخرى	320.000	ضيافة	130.000
		قرطاسية ومطبوعات	186.000
		رسوم وعمولات بنكية	94.798
		أخرى	250.000
المجموع	5113.000	المجموع	5130.798



الأمين المالي
جاسم حسن بوحسن

رئيس مجلس الإدارة
خالد إبراهيم الكلبان

Statement of Account

NATIONAL COMMUNITY
CONSTITUTIONAL ASSOCIATION
FLAT 1, BLDG 1740, ROAD 4555,
SANAD 745
KINGDOM OF BAHRAIN

From Date: 01-Jan-2017
To Date: 27-Jan-2018
A/c Type: CURRENT ACCOUNT
A/c No: 504023100660011
IBAN: BH81FIBH04023100660011
Swift Code: FIBHBHBM
Currency: BAHRAINI DINAR (BHD)

Page No: 1 out of 4

Trans Date Value Date	Description	Debit	Credit	Balance
	Balance Brought Forward			17.798
31/01/2017 01/02/2017	MINIMUM BALANCE CHARGES 504MAVBBHD 00001 277588400	5.000		12.798
26/02/2017 26/02/2017	Inward - Fawni 50400ep170570001 NBOB O170226P03863940 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102 280742895		500.000	512.798
26/02/2017 26/02/2017	Inward - Fawni 50400eq170570001 NBOB O170226P03863928 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102 280742923		500.000	1,012.798
26/02/2017 26/02/2017	Inward - Fawni 50400er170570001 NBOB O170226P03863910 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102 280742943		1,000.000	2,012.798
27/02/2017 27/02/2017	CHEQUE 503CHEK170580010 500706 281052036	200.000		1,812.798
28/02/2017 28/02/2017	STANDING ORDER 600SIC4150810002 SOM 20202 BBK	350.000		1,462.798
28/02/2017 28/02/2017	STANDING ORDER CHARGES 600SIC4150810002 SOM 20202 BBK	1.100		1,461.698
28/02/2017 01/03/2017	MINIMUM BALANCE CHARGES 504MAVBBHD 00001 281440777	5.000		1,456.698
04/03/2017 04/03/2017	Direct Debit 504000p170630001 IPS1041703040012 282445850	98.000		1,358.698
04/03/2017 04/03/2017	CHEQUE 507CHEK170630025 500709 282440124	480.000		878.698
04/03/2017 04/03/2017	CHEQUE 507CHEK170630024 500707 282440030	350.000		528.698
04/03/2017 04/03/2017	CHEQUE 507CHEK170630026 500710 282440142	130.000		398.698
04/03/2017 04/03/2017	CHEQUE 507CHEK170630023 500708 282439954	250.000		148.698
16/03/2017 16/03/2017	CHEQUE 509CHEK170750047 500713 283595460	66.000		82.698
30/03/2017 01/04/2017	MINIMUM BALANCE CHARGES 504MAVBBHD 00001 286234202	5.000		77.698
03/04/2017 03/04/2017	MONTH STATEMENT OF A/C CHRG 5040001170930001 286676249	2.500		75.198
06/04/2017 06/04/2017	INWARD CLEARING CHEQUE 600ZCCE170960001 500715	50.000		25.198
30/04/2017 01/05/2017	MINIMUM BALANCE CHARGES 504MAVBBHD 00001 290127240	5.000		20.198
21/05/2017 21/05/2017	Ordinary Transfer 504002p171410001 NBOB O170521P05549156 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102 292621979		1,000.000	1,020.198
23/05/2017 23/05/2017	CHEQUE 513CHEK171430014 500714 292821951	70.000		950.198

Statement of Account

NATIONAL COMMUNITY
CONSTITUTIONAL ASSOCIATION
FLAT 1, BLDG 1740, ROAD 4555,
SANAD 745
KINGDOM OF BAHRAIN

From Date: 01-Jan-2017
To Date: 27-Jan-2018
A/c Type: CURRENT ACCOUNT
A/c No: 504023100660011
IBAN: BH81FIBH04023100660011
Swift Code: FIBHBHBM
Currency: BAHRAINI DINAR (BHD)

Page No: 2 out of 4

Trans Date Value Date	Description	Debit	Credit	Balance
27/05/2017 27/05/2017	CASH DEPOSIT 515CSHD171470051 293892153		12.000	962.198
27/05/2017 27/05/2017	CASH DEPOSIT 515CSHD171470053 293892282		20.000	982.198
27/05/2017 27/05/2017	CASH DEPOSIT 515CSHD171470054 293892310		30.000	1,012.198
30/05/2017 30/05/2017	STANDING ORDER 600SIC4150810002 SOM 20202 BBK	350.000		662.198
30/05/2017 30/05/2017	STANDING ORDER CHARGES 600SIC4150810002 SOM 20202 BBK	1.100		661.098
04/06/2017 04/06/2017	INWARD CLEARING CHEQUE 600ZCCE171550001 500716	100.000		561.098
04/06/2017 04/06/2017	CASH DEPOSIT 504CSHD171550027 295505353		15.000	576.098
04/06/2017 04/06/2017	Direct Debit 504001n171550001 IPS10417060400WS 295482879	98.000		478.098
07/06/2017 07/06/2017	AUDIT CONFIRMATION CHARGES 600000e171580001 AUDIT CONFIRMATION CHARGES 295810136	25.000		453.098
11/06/2017 11/06/2017	INWARD CLEARING CHEQUE 600ZCCE171620001 500576	300.000		153.098
17/06/2017 17/06/2017	CHEQUE 507SCHD171680010 500717 296617453	100.000		53.098
29/06/2017 01/07/2017	MINIMUM BALANCE CHARGES 504MAVBBHD 00001 298734667	5.000		48.098
11/07/2017 11/07/2017	CASH DEPOSIT 504CSHD171920030 300557184		20.000	68.098
31/07/2017 01/08/2017	MINIMUM BALANCE CHARGES 504MAVBBHD 00001 303262910	5.000		63.098
31/08/2017 01/09/2017	MINIMUM BALANCE CHARGES 504MAVBBHD 00001 307769062	5.000		58.098
11/09/2017 11/09/2017	CASH DEPOSIT 513CSHD172540085 309285012		150.000	208.098
12/09/2017 12/09/2017	CASH DEPOSIT 516CSHD172550047 309363549		170.000	378.098
14/09/2017 14/09/2017	INWARD CLEARING CHEQUE 600ZCCE172570001 500578	350.000		28.098
28/09/2017 01/10/2017	MINIMUM BALANCE CHARGES 504MAVBBHD 00001 311716805	5.000		23.098
08/10/2017 08/10/2017	Ordinary Transfer 504003f172810001 NBOB 0171008P08391651 MIN FIN NAT ECON ACCOUNTING BH23NBOB00000088300102 313342793		1,000.000	1,023.098

Statement of Account

NATIONAL COMMUNITY
CONSTITUTIONAL ASSOCIATION
FLAT 1, BLDG 1740, ROAD 4555,
SANAD 745
KINGDOM OF BAHRAIN

From Date: 01-Jan-2017
To Date: 27-Jan-2018
Page No: 3 out of 4

A/c Type: CURRENT ACCOUNT
A/c No: 504023100660011
IBAN: BH81FIBH04023100660011
Swift Code: FIBHBHBM
Currency: BAHRAIN DINAR (BHD)

Trans Date Value Date	Description	Debit	Credit	Balance
09/10/2017 09/10/2017	STANDING ORDER 600SIC4150810002 SOM 20202 BBK	350.000		673.098
09/10/2017 09/10/2017	STANDING ORDER CHARGES 600SIC4150810002 SOM 20202 BBK	1.100		671.998
29/10/2017 29/10/2017	CASH DEPOSIT 516CSHD173020081 316000891		200.000	871.998
30/10/2017 30/10/2017	STANDING ORDER 600SIC4150810002 SOM 20202 BBK	350.000		521.998
30/10/2017 30/10/2017	STANDING ORDER CHARGES 600SIC4150810002 SOM 20202 BBK	1.100		520.898
04/11/2017 04/11/2017	Direct Debit 5040005173080001 IPS104171103000N 317369824	98.000		422.898
04/11/2017 04/11/2017	Direct Debit 5040007173080001 IPS104171103000N 317370080	98.000		324.898
08/11/2017 08/11/2017	RETURNED CHEQUE CHARGES 600003173120015 0025-Present The Cheque Again RTN CHQ NO 500579 A/C NO 504023100660011 317900259	14.000		310.898
12/11/2017 12/11/2017	CASH DEPOSIT 516CSHD173160047 318217469		40.000	350.898
13/11/2017 13/11/2017	CHEQUE 516SCHD173170004 500579 318310844	350.000		0.898
13/11/2017 13/11/2017	CASH DEPOSIT 516CSHD173170062 318311082		33.000	33.898
16/11/2017 16/11/2017	CASH DEPOSIT 501CSHD173200079 318586373		105.000	138.898
29/11/2017 01/12/2017	MINIMUM BALANCE CHARGES 504MAVBBHD 00001 320788752	5.000		133.898
03/12/2017 03/12/2017	Direct Debit 504004y173370001 IPS104171203002S 321722337	98.000		35.898
20/12/2017 20/12/2017	CASH DEPOSIT 516CSHD173540011 323364934		150.000	185.898
21/12/2017 21/12/2017	CASH DEPOSIT 509CSHD173550092 323511932		30.000	215.898
26/12/2017 26/12/2017	CASH DEPOSIT 513CSHD173600083 324466655		58.000	273.898
26/12/2017 26/12/2017	CASH DEPOSIT 513CSHD173600085 324466741		80.000	353.898
27/12/2017 27/12/2017	INWARD CLEARING CHEQUE 600ZCCE173610001 500580	350.000		3.898
31/12/2017 01/01/2018	MINIMUM BALANCE CHARGES 504MAVBBHD 00001 325546971	3.898		0.000

Statement of Account

NATIONAL COMMUNITY
CONSTITUTIONAL ASSOCIATION
FLAT 1, BLDG 1740, ROAD 4555,
SANAD 745
KINGDOM OF BAHRAIN

From Date: 01-Jan-2017
To Date: 27-Jan-2018
A/c Type: CURRENT ACCOUNT
A/c No: 504023100660011
IBAN: BH81FIBH04023100660011
Swift Code: FIBHBHBM
Currency: BAHRAINI DINAR (BHD)

Page No: 4 out of 4

Trans Date Value Date	Description	Debit	Credit	Balance
27/01/2018 27/01/2018	CASH DEPOSIT 516CSDH180270044 329454161		350.000	350.000
27/01/2018 27/01/2018	CASH DEPOSIT 516CSDH180270045 329454211		96.000	446.000
Book Balance		5,130.798	5,559.000	446.000
Available Balance		5,130.798	5,559.000	446.000

وزارة الصناعة والتجارة والسياحة

إعلانات مركز المستثمرين

إعلان رقم (٦٩٣) لسنة ٢٠١٨

بشأن تحويل شركة الشخص الواحد

إلى شركة تضامن

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدمت إليه رباب محمد خير حمد، مالكة شركة الشخص الواحد التي تحمل اسم (بحيرة القرش لإدارة الممتلكات العقارية ش.ش.و)، المسجلة بموجب القيد رقم ١٠٤٤٤٨، طالبة تغيير الشكل القانوني للشركة وذلك بتحويلها إلى شركة تضامن، وبرأسمال مقداره ٢,٠٠٠ (ألفين) دينار بحريني، وتكون مملوكة لكل من: رباب محمد خير حمد، وسميرة بدير أمين الطير.

إعلان رقم (٦٩٤) لسنة ٢٠١٨

بشأن تحويل مؤسسة فردية إلى شركة تضامن

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدمت إليه السيدة/ باسمة إبراهيم جعفر مهدي، بموجب التوكيل رقم ٢٠١٥٠٤٥٤٤٤ نيابة عن والدها مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (مطعم العسل)، المسجلة بموجب القيد رقم ١٥٩٨٩-٤ والقيد رقم ١١-١٥٩٨٩، طالبة تغيير الشكل القانوني للمؤسسة وذلك بتحويلها إلى شركة تضامن، وبرأسمال مقداره ٢,٠٠٠ (ألفين) دينار بحريني، وتكون مملوكة لكل من: إبراهيم جعفر مهدي ناصر، و Chanakan Promsonthi.

إعلان رقم (٦٩٥) لسنة ٢٠١٨

بشأن تحويل شركة ذات مسئولية محدودة إلى شركة الشخص الواحد

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه الشركاء في الشركة ذات المسئولية المحدودة التي تحمل اسم (كرم فيديكس للخدمات ذ.م.م)، المسجلة بموجب القيد رقم ٧٥٦١٠، طالبين تغيير الشكل القانوني للشركة وذلك بتحويلها إلى شركة الشخص الواحد، وبرأسمال مقداره ٢٠,٠٠٠ (عشرون ألف) دينار بحريني، وتصبح مملوكة لشركة (الكرم العربي للتهجيزات الغذائية ذ.م.م).

إعلان رقم (٦٩٦) لسنة ٢٠١٨

بشأن تحويل مؤسسة فردية إلى شركة ذات مسئولية محدودة

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه السيد/ السيد

عدنان مصطفى حسن آل شرف، مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (الأولى للثمين)، المسجلة بموجب القيد رقم ٤٢٩-٣، معلناً تنازله عن ملكية المؤسسة وطالباً تغيير شكلها القانوني وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسئولية محدودة، وبرأسمال مقداره ١,٠٠٠ (ألف) دينار بحريني، وتصبح مملوكة لكل من: محمد عبدالعزيز إبراهيم جاسم رشدان، والسيد حسام عدنان مصطفى حسن آل شرف.

**إعلان رقم (٦٩٧) لسنة ٢٠١٨
بشأن تحويل فرع من مؤسسة فردية
إلى فرع بشركة مساهمة بحرينية مقفلة**

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه السيد/ خالد صالح جاسم بشير، مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (عراد لمواقف السيارات)، المسجلة بموجب القيد رقم ٣٣٦٢٦، معلناً تنازله عن الفرع التاسع من المؤسسة، وطالباً تحويله إلى فرع من أفرع الشركة المساهمة البحرينية المقفلة التي تحمل اسم (إبراهيم خليل كانوش.م.ب.م) المسجلة بموجب القيد رقم ٥٠٧، وبرأسمال مقداره ١٠,٠٠٠,٠٠٠ دينار بحريني.

**إعلان رقم (٦٩٨) لسنة ٢٠١٨
بشأن تحويل فرع من مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسئولية محدودة**

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه السيد/ فهد حسين خادم غوري ركن الدين، مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (إيفنتوكس إيفنت منجمنت)، المسجلة بموجب القيد رقم ٩٣٦٢٦، طالباً تحويل الفرع رقم ١١ من المؤسسة إلى شركة ذات مسئولية محدودة قائمة بذاتها، وبرأسمال مقداره ١,٠٥٠ (ألف وخمسون) ديناراً بحرينياً، وتكون مملوكة لكل من: فهد حسين خادم غوري ركن الدين، بحريني الجنسية، وراهط فيريا محمد رفيق، باكستاني الجنسية.

**إعلان رقم (٦٩٩) لسنة ٢٠١٨
بشأن تحويل شركة ذات مسئولية محدودة
إلى شركة الشخص الواحد**

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه الشركاء في الشركة ذات المسئولية المحدودة التي تحمل اسم (كرم فيديكس للخدمات ذ.م.م) المسجلة بموجب القيد رقم ٧٥٦١٠-١، طالبين تغيير الشكل القانوني للشركة وذلك بتحويلها إلى شركة الشخص الواحد يكون اسمها التجاري شركة (الكرم العربي للخدمات ش.ش.و)، وبرأسمال مقداره ٢٠,٠٠٠ (عشرون ألف) دينار بحريني، وتصبح مملوكة

لشركة (الكرم العربي للتهجيزات الغذائية ذ.م.م).
فعلى كل من لديه اعتراض التقدم باعتراضه إلى المركز المذكور مشفوعاً بالمستندات المؤيدة والمبررة
للاعتراض خلال مدة أقصاها خمسة عشر يوم عمل من تاريخ نشر هذا الإعلان.

إعلان رقم (٧٠٠) لسنة ٢٠١٨
بشأن تحويل شركة الشخص الواحد
إلى شركة ذات مسئولية محدودة

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدمت إليه
السيدة/ فيجايا ليكشمي كاروماليل سارادا، مالكة شركة الشخص الواحد التي تحمل اسم (كاميرون
للعقارات ش.ش.و)، المسجلة بموجب القيد رقم ١٠٨٠٩٨، طالبا تغيير الشكل القانوني للشركة
وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسئولية محدودة، وبأسمال مقداره ٢,٠٠٠ (ألفين) دينار بحريني،
وتكون مملوكة لكل من: Krishna Kumar Varikkara، Vijayalekshmi Karumalil Sarada، وسارادا باي اسواري اما.

إعلان رقم (٧٠١) لسنة ٢٠١٨
بشأن تحويل مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسئولية محدودة

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه السيد/ خليفة
محمد حسن الفاضل، مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (نسيم الأندلس للأزياء)، المسجلة بموجب القيد
رقم ٥٩١٤١، طالبا تغيير الشكل القانوني للمؤسسة وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسئولية محدودة، وبأسمال
مقداره ٢٠,٠٠٠ (عشرون ألف) دينار بحريني، وتكون مملوكة لكل من: خليفة محمد حسن الفاضل، وهياء خليفة
محمد حسن الفاضل.

إعلان رقم (٧٠٢) لسنة ٢٠١٨
بشأن تحويل شركة ذات مسئولية محدودة
إلى شركة تضامن

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه الشركاء في
الشركة ذات المسئولية المحدودة التي تحمل اسم (كويك تريد للقومسيون ذ.م.م)، المسجلة بموجب القيد
رقم ١-٨٤٥٨٧، طالبين تغيير الشكل القانوني للشركة وذلك بتحويلها إلى شركة تضامن اسمها التجاري شركة
(كويك تريد للقومسيون/ تضامن بحرينية، وبأسمال مقداره ٥,٠٠٠ (خمسة آلاف) دينار بحريني، وتصبح
مملوكة لكل: سعود بن يوسف بن عبدالعزيز العيسى، ويوسف عبدالعزيز أحمد العيسى.
فعلى كل من لديه اعتراض التقدم باعتراضه إلى المركز المذكور مشفوعاً بالمستندات المؤيدة والمبررة

للاعتراض خلال مدة أقصاها خمسة عشر يوم عمل من تاريخ نشر هذا الإعلان.

**إعلان رقم (٧٠٣) لسنة ٢٠١٨
بشأن تحويل مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسئولية محدودة**

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه السيد / جاسم محمد عبدالله خليفة، مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (مقاولات سيفيكونز)، المسجلة بموجب القيد رقم ٥٨١٠١، طالبا تغيير الشكل القانوني للمؤسسة وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسئولية محدودة، وبرأسمال مقداره ٥,٠٠٠ (خمسة آلاف) دينار بحريني، وتكون مملوكة لكل من جاسم محمد عبدالله خليفة، و Rajeevan Veluthakunnath Puthiya Veettily.

**إعلان رقم (٧٠٤) لسنة ٢٠١٨
بشأن تحويل شركة الشخص الواحد
إلى شركة ذات مسئولية محدودة**

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه مكتب المحامية آمال أحمد محمد صالح العباسي، نيابة عن السيد / محمد خليل، مالك شركة الشخص الواحد التي تحمل اسم (سمارت نخيل ش.ش.و)، المسجلة بموجب القيد رقم ١٢٣٠٧٩-١، طالبا تغيير الشكل القانوني للشركة وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسئولية محدودة، وبرأسمال مقداره ٥,٠٠٠ (خمسة آلاف) دينار بحريني، وتصبح مملوكة لكل من: محمد عبدالرحمن خليل خليل، وخالد متولى شافعي متولي، وريثك مينا ذ.م.م.

**إعلان رقم (٧٠٥) لسنة ٢٠١٨
بشأن تحويل شركة ذات مسئولية محدودة
إلى مؤسسة فردية**

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه الشركاء في الشركة ذات المسئولية المحدودة التي تحمل اسم (ورشة سلطنة للحام والفبركة ذ.م.م)، المسجلة بموجب القيد رقم ١١٧٨٢٧، طالبين تغيير الشكل القانوني للشركة وذلك بتحويلها إلى مؤسسة فردية تحت رقم القيد ٤٩٩٣٨، وتصبح مملوكة للسيدة / فاطمة عباس جمعه رحيم، ومتابعتها لإجراءات التحويل.

**إعلان رقم (٧٠٦) لسنة ٢٠١٨
بشأن تحويل مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسئولية محدودة**

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدمت إليه طاهره

عبدالهادي مهدي عبدالمهدي، مالكة المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (الراعي الصالح للمقاولات)، المسجلة بموجب القيد رقم ٩٠٢٣٥، معلنة عن تنازلها عن ملكيتها للمؤسسة لكل من: علي محمود جاسم محمد علي النجار، وDaud Bidika، وطالبة تغيير شكلها القانوني وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسؤولية محدودة، وبرأسمال مقداره ٥,٠٠٠ (خمسة آلاف) دينار بحريني.

فعلى كل من لديه اعتراض التقدم باعتراضه إلى المركز المذكور مشفوعاً بالمستندات المؤيدة والمبررة للاعتراض خلال مدة أقصاها خمسة عشر يوم عمل من تاريخ نشر هذا الإعلان.

إعلان رقم (٧٠٧) لسنة ٢٠١٨

بشأن تحويل فرع مؤسسة فردية

إلى شركة تضامن

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدمت إليه ظبية صالح ناصر الخاوي، مالكة المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (أزال لأدوات زينة السيارات)، المسجلة بموجب القيد رقم ٤٩٩٥٠، طالبة تحويل الفرع الثالث من المؤسسة المسمى إلى شركة تضامن قائمة بذاتها، وبرأسمال مقداره ١,٠٠٠ (ألف) دينار بحريني، وإدخال كل من: خالد علي محمد الخاوي، ومحمد أحمد محمد القاضي شريكين معها في الشركة.

فعلى كل من لديه اعتراض التقدم باعتراضه إلى المركز المذكور مشفوعاً بالمستندات المؤيدة والمبررة للاعتراض خلال مدة أقصاها خمسة عشر يوم عمل من تاريخ نشر هذا الإعلان.

إعلان رقم (٧٠٨) لسنة ٢٠١٨

بشأن تحويل شركة الشخص الواحد

إلى شركة ذات مسؤولية محدودة

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه المحامي عوض محمد حسين فودة، نيابة عن السيد/ أحمد عبدالعزيز أحمد إسماعيل، مالك شركة الشخص الواحد التي تحمل اسم (اي اي اي إنتيليجنس جيت ش.ش.و)، المسجلة بموجب القيد رقم ١٢٣٨٧٥، طالبا تغيير الشكل القانوني للشركة وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسؤولية محدودة، وبرأسمال مقداره ٢,٠٠٠ (ثلاثة آلاف) دينار بحريني، وإدخال كل من: أسر أحمد عبدالعزيز إسماعيل، وإياد أحمد عبدالعزيز أحمد إسماعيل شريكين معه في الشركة.

فعلى كل من لديه اعتراض التقدم باعتراضه إلى المركز المذكور مشفوعاً بالمستندات المؤيدة والمبررة للاعتراض خلال مدة أقصاها خمسة عشر يوم عمل من تاريخ نشر هذا الإعلان.

إعلان رقم (٧٠٩) لسنة ٢٠١٨

بشأن تحويل شركة مساهمة بحرينية مقفلة

إلى شركة مساهمة بحرينية عامة

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه

مكتب المحامي حسن رضي و مشاركوه، نيابة عن الشركة المساهمة البحرينية المقفلة التي تحمل اسم (إيه بي إم تيرمينالز البحرين ش.م.ب.مقفلة)، المسجلة بموجب القيد رقم ٦٠٩٨٢، طالبا تغيير الشكل القانوني للشركة وذلك بتحويلها إلى شركة مساهمة بحرينية عامة، وبرأسمال مقداره ٩,٠٠٠,٠٠٠ (تسعة ملايين) دينار بحريني، وتكون مملوكة لكل من: شركة يوسف بن أحمد كانو القابضة ذ.م.م)، وشركة (إيه بي إم تيرمينالز بي في)، ومساهمين آخرين.

إعلان رقم (٧١٠) لسنة ٢٠١٨

بشأن تحويل مؤسسة فردية

إلى شركة الشخص الواحد

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه السيد/ محمود محمد إدريس سعد، نيابة عن مريم كريم بخش عبدالرحمن بخش، مالكة المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (نكس بلاك كمبيوتر)، المسجلة بموجب القيد رقم ٨٥٤٢٤، طالبا تغيير الشكل القانوني للمؤسسة وذلك بتحويلها إلى شركة الشخص الواحد وباسم المالكة نفسها، وبرأسمال مقداره ٢,٠٠٠ (ثلاثة آلاف) دينار بحريني.

إعلان رقم (٧١١) لسنة ٢٠١٨

بشأن تحويل فرع من مؤسسة فردية

إلى شركة الشخص الواحد

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدمت إليه السيدة/ مريم عبدالله علي أحمد مكي، نيابة عن السيد/ ميرزا خلف منصور أحمد شعبان مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (المبين لتنظيم الرحلات السياحية)، المسجلة بموجب القيد رقم ٥٧٠٢٨، طالبة تحويل الفرع الثاني من المؤسسة إلى شركة الشخص الواحد قائمة بذاتها، وبرأسمال مقداره ٢٠,٠٠٠ (عشرون ألف) دينار بحريني، وتكون مملوكة للمالك نفسه.

إعلان رقم (٧١٢) لسنة ٢٠١٨

بشأن تحويل مؤسسة فردية

إلى شركة ذات مسئولية محدودة

تعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (صيدلية ألفا)، المسجلة بموجب القيد رقم ٥٧٧١٨، طالبا تغيير الشكل القانوني للمؤسسة وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسئولية محدودة، وبرأسمال مقداره ١,٠٠٠ (ألف) دينار بحريني.

فعلى كل من لديه اعتراض التقدم باعتراضه إلى المركز المذكور مشفوعاً بالمستندات المؤيدة والمبررة للاعتراض خلال مدة أقصاها خمسة عشر يوم عمل من تاريخ نشر هذا الإعلان.

**إعلان رقم (٧١٣) لسنة ٢٠١٨
بشأن تحويل مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسئولية محدودة**

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه السيد/ إبراهيم بن علي بن إبراهيم الرشودي مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (مصنع آلاء للأدوات الصناعية)، المسجلة بموجب القيد رقم ٢٥٩٥٦-٢، طالبا تغيير الشكل القانوني للمؤسسة وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسئولية محدودة، اسمها التجاري شركة (مصنع آلاء للأدوات الصناعية ذ.م.م) < ورأسمال مقداره ٢٠,٠٠٠ (عشرون ألف) دينار بحريني، وتكون مملوكة لكل من: شركة إبراهيم علي الرشودي وشركائه القابضة ذ.م.م، وإبراهيم بن علي بن إبراهيم الرشودي.

فعلى كل من لديه اعتراض التقدم باعتراضه إلى المركز المذكور مشفوعاً بالمستندات المؤيدة والمبررة للاعتراض خلال مدة أقصاها خمسة عشر يوم عمل من تاريخ نشر هذا الإعلان.

**إعلان رقم (٧١٤) لسنة ٢٠١٨
بشأن تحويل مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسئولية محدودة**

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (زاوية الحلبي للمواد الغذائية)، المسجلة بموجب القيد رقم ١٠٥٨٧١ طالبا تغيير الشكل القانوني للمؤسسة وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسئولية محدودة، ورأسمال مقداره ٥,٠٠٠ (خمسة آلاف) دينار بحريني.

**إعلان رقم (٧١٥) لسنة ٢٠١٨
بشأن تحويل مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسئولية محدودة**

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (فيرتوس للحلول)، المسجلة بموجب القيد رقم ٨٦٥٧٧، طالبا تغيير الشكل القانوني للمؤسسة وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسئولية محدودة، ورأسمال مقداره ٥,٠٠٠ (خمسة آلاف) دينار بحريني.

فعلى كل من لديه اعتراض التقدم باعتراضه إلى المركز المذكور مشفوعاً بالمستندات المؤيدة والمبررة للاعتراض خلال مدة أقصاها خمسة عشر يوم عمل من تاريخ نشر هذا الإعلان.

**إعلان رقم (٧١٦) لسنة ٢٠١٨
بشأن تحويل شركة الشخص الواحد
إلى مؤسسة فردية**

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه السيد / خالد طاهر أحمد علي، مالك شركة الشخص الواحد التي تحمل اسم (حلال لإدارة المطاعم ش.ش.و)، المسجلة بموجب القيد رقم ٦-٧٢٣٧٣، طالباً تغيير الشكل القانوني للشركة وذلك بتحويلها إلى المؤسسة الفردية القائمة المسماة (مركز الأمير لخدمات السيارات)، المسجلة بموجب القيد رقم ١-٧٩٣٣٢، وتصبح مملوكة للسيد / أمير طاهر أحمد رشدان، ومتابعته إجراءات التحويل.

**إعلان رقم (٧١٧) لسنة ٢٠١٨
بشأن تحويل مؤسسة فردية
إلى شركة الشخص الواحد**

يعلن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه السيد / السيد إبراهيم عيسى علي سالم، مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (الحرم للسفر والسياحة)، المسجلة بموجب القيد رقم ٢-١٣٤٢٨، طالباً تغيير الشكل القانوني للمؤسسة وذلك بتحويلها إلى شركة الشخص الواحد، وبرأسمال مقداره ١،٠٠٠ (ألف) دينار بحريني، وتكون مملوكة للمالك نفسه.

**إعلان رقم (٧١٨) لسنة ٢٠١٨
بشأن تحويل مؤسسة فردية
إلى شركة ذات مسؤولية محدودة**

علن مركز البحرين للمستثمرين بوزارة الصناعة والتجارة والسياحة بأنه قد تقدم إليه السيد / خليل إبراهيم عباس رمضان، مالك المؤسسة الفردية التي تحمل اسم (نقلات رمضان)، المسجلة بموجب القيد رقم ٢٩٦٢٧، طالباً تغيير الشكل القانوني للمؤسسة وذلك بتحويلها إلى شركة ذات مسؤولية محدودة، برأسمال مقداره ٢٠،٠٠٠ (عشرون ألف) دينار بحريني، وتكون مملوكة لكل من: خليل إبراهيم عباس رمضان، وحيب إبراهيم عباس رمضان، وجلال إبراهيم عباس رمضان، وعبد الأمير إبراهيم عباس رمضان.